

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 24



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

54. évfolyam

2011. január 27.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Tanács 57/2011/EU rendelete (2011. január 18.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról 1

Ár: 7 EUR

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 57/2011/EU RENDELETE

(2011. január 18.)

egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 43. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogad el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.
- (2) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ úgy rendelkezik, hogy a vizekhez és az erőforrásokhoz való hozzáférést, és a halászati tevékenységek fenntartható folytatását szabályozó intézkedések meghatározását a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, és különösen a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) által készített jelentés figyelembevételével kell végezni.
- (3) A Tanács feladata, hogy halászati tevékenységenként vagy tevékenységcsoportonként elfogadjon a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedéseket, adott esetben ideértve a szóban forgó tevékenységekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételek meghatározását is. A halászati lehetőségeket úgy kell elosztani a tagállamok között, hogy minden tagállam számára viszonylag stabil halászati tevékenység legyen biztosítható valamennyi állomány, illetve halászat tekintetében, és kellően figyelembe lehessen venni a közös halászati politikának a 2371/2002/EK rendeletben meghatározott célkitűzéseit.
- (4) Amennyiben egy teljes kifogható mennyiséget (TAC) csak egyetlen tagállamnak osztanak ki, a Szerződés 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban indokolt felhatalmazni az érintett tagállamot az említett teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározására. Rendelkezőket kell hozni annak biztosítására, hogy a teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározásakor az érintett

tagállam teljes mértékben a közös halászati politika alapelveinek és szabályainak megfelelően járjon el, és biztosítsa, hogy a kérdéses állományt olyan mértékben merítse ki, amely 2015-től a lehető legnagyobb valószínűséggel a legnagyobb fenntartható hozamot eredményezi, többek között a vonatkozó adatok összegyűjtéséhez, az érintett állomány értékeléséhez és az annak tekintetében a legnagyobb fenntartható hozamot biztosító mennyiségek meghatározásához szükséges intézkedések meghozatalával.

- (5) A teljes kifogható mennyiségeket a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell megállapítani, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatokkal szembeni méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe kell venni az érdekelt felekkel folytatott konzultációk során megfogalmazott véleményeket is, különös tekintettel a halászati és akvakultúra-ágazati tanácsadó bizottság és az érintett regionális tanácsadó bizottságok ülésein elhangzottakra.
- (6) A többéves terv hatálya alá tartozó állományok esetében a teljes kifogható mennyiségeket a vonatkozó tervben szereplő szabályokkal összhangban kell meghatározni. Következésképpen a Vizcayai-öbölben, a La Manche csatorna nyugati részén és az Északi-tengerben élő szürke tőkehal, norvég homár és közönséges nyelvhál, az Északi-tengerben élő sima lepényhal, a Skóciától nyugatra fekvő területeken élő hering, valamint a Kattegatban, az Északi-tengerben, a Skagerrakban, a La Manche csatorna keleti részén, a Skóciától nyugatra fekvő területeken és az Ír-tengerben élő közönséges tőkehal állományai tekintetében a teljes kifogható mennyiségeket az északi szürke-tőkehal-állomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 811/2004/EK tanácsi rendeletben⁽²⁾, a Kantábriai-tenger és az Ibériai-félsziget nyugati részének déli szürketőkehal- és norvég-homár-állományának helyreállítását célzó intézkedésekről szóló, 2005. december 20-i 2166/2005/EK tanácsi rendeletben⁽³⁾, a Biscay-öböl nyelvhálállományának

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 150., 2004.4.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 345., 2005.12.28., 5. o.

fenntartható kiaknázására vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2006. február 23-i 388/2006/EK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾, a La Manche csatorna nyugati része nyelvhalállományának fenntartható kiaknázására vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2007. május 7-i 509/2007/EK tanácsi rendeletben ⁽²⁾, az Északi-tengerben élő sima lepényhal és közönséges nyelvhal halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2007. június 11-i 676/2007/EK tanácsi rendeletben ⁽³⁾, a Skóciától nyugatra fekvő területen élő heringállományra és az állomány halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2008. december 18-i 1300/2008/EK tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾, a tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról szóló, 2008. december 18-i 1342/2008/EK tanácsi rendeletben ⁽⁵⁾, illetve a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló, 2009. április 6-i 302/2009/EK tanácsi rendeletben ⁽⁶⁾ megállapított szabályokkal összhangban kell meghatározni.

- (7) A teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről szóló, 1996. május 6-i 847/96/EK tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 2. cikkével összhangban meg kell határozni a fenti cikkben említett különböző intézkedések hatálya alá tartozó állományokat.
- (8) Bizonyos fajok, mint például egyes cápafajok esetében még a korlátozott halászati tevékenység is komoly kockázatot jelenthet védelmük szempontjából. Következésképpen az ilyen fajokra vonatkozó halászati lehetőségeket a halászatukra vonatkozó általános tilalom bevezetése révén teljes mértékben korlátozni kell.
- (9) A norvég homár fogása más fajokkal együtt, egyes tengerfenéki halászat keretében történik. Egy Írországtól keletre fekvő övezetben, az úgynevezett Porcupinepadon, mielőbbi védelemre van szükség a norvég-homár-fogások lehetőség szerint minél nagyobb mértékű csökkentése érdekében. Ennélfogva indokolt ezen a területen a halászati lehetőségeket kizárólag azoknak a mélytengeri fajoknak a fogására korlátozni, amelyekkel együtt nem fognak norvég homárt.
- (10) Tekintettel az ICES VI, VII és VIII alterületen a disznófejű hal halászatával kapcsolatos legutóbbi fejleményekre, valamint az állomány fenntartható kezelésének biztosí-

tása érdekében, a disznófejűhal-állományra fogási korlátozásokat kell előírni.

- (11) A 2166/2005/EK rendelet 8. cikkével, az 509/2007/EK rendelet 5. cikkével, a 676/2007/EK rendelet 9. cikkével, az 1342/2008/EK rendelet 11. és 12. cikkével, valamint a 302/2009/EK rendelet 5. és 9. cikkével összhangban meg kell határozni a 2011. évre vonatkozó halászati erőki-fejtés felső határait, figyelembe véve az egyes hajócsoporthoz az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőki-fejtési rendszerből történő kizárásáról szóló, 2009. július 27-i 754/2009/EK tanácsi rendeletet ⁽⁸⁾ is.
- (12) A 754/2009/EK rendelet alapján egy francia hajócsoporthoz kizártak az 1342/2008/EK rendelet 11. cikkében előírt halászati erőki-fejtési rendszer alkalmazásából. A Franciaország által 2010-ben nyújtott tájékoztatás alapján a szóban forgó hajócsoporthoz az erőki-fejtési rendszerből való kizárása már nem jár az adminisztratív terhek csökkentésével. Emiatt a kizárás egyik feltétele már nem teljesül. Ennek megfelelően a szóban forgó francia hajócsoporthoz újra fel kell venni a fentebb említett halászati erőki-fejtési rendszerbe. Mivel a 2010. január 14-i 53/2010/EU rendelet ⁽⁹⁾ IIA. mellékletében megállapított halászati gazdálkodási időszak 2011. január 31-én véget ér, ezt az újbóli felvételt 2011. február 1-jétől kell alkalmazni.
- (13) Az ICES szakvéleményét követve fenn kell tartani és felül kell vizsgálni a homoki angolnára vonatkozó gazdálkodási rendszert az ICES IIA és IIIa övezet, valamint az ICES IV alterület uniós vizein.
- (14) Figyelembe véve az ICES által kibocsátott legutóbbi tudományos szakvéleményt és összhangban az északkelet-atlanti halászatról szóló egyezmény (NEAFC) keretében létrejött nemzetközi kötelezettségvállalásokkal, egyes mélytengeri fajok esetében korlátozni kell a halászati erőki-fejtést.
- (15) A Norvégiával ⁽¹⁰⁾, a Feröer szigetekkel ⁽¹¹⁾ és Grönlanddal ⁽¹²⁾ fennálló halászati kapcsolatokra vonatkozó megállapodásokban, illetve jegyzőkönyvekben előírt

⁽¹⁾ HL L 65., 2006.3.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 122., 2007.5.11., 7. o.

⁽³⁾ HL L 157., 2007.6.19., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 344., 2008.12.20., 6. o.

⁽⁵⁾ HL L 348., 2008.12.24., 20. o.

⁽⁶⁾ HL L 96., 2009.4.15., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 115., 1996.5.9., 3. o.

⁽⁸⁾ HL L 214., 2009.8.19., 16. o.

⁽⁹⁾ A Tanács 2010. január 14-i 53/2010/EU rendelete a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó uniós hajókra és az uniós vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2010. évre történő meghatározásáról (HL L 21., 2010.1.26., 1. o.).

⁽¹⁰⁾ Halászati megállapodás az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság között (HL L 226., 1980.8.29., 48. o.).

⁽¹¹⁾ Halászati megállapodás egyrészről az Európai Gazdasági Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer szigetek helyi kormánya között (HL L 226., 1980.8.29., 12. o.).

⁽¹²⁾ Halászati partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és Grönland helyi kormánya között (HL L 172., 2007.6.30., 4. o.) – Jegyzőkönyv az említett megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról (HL L 172., 2007.6.30., 9. o.).

- eljárásokkal összhangban az Unió konzultációkat tartott a halászati jogokról az említett partnerekkel. A Feröer szigetekkel folytatott konzultációk még nem zárultak le: várhatóan 2011 elején kötik meg a 2011-re vonatkozó megállapodásokat. Az uniós halászati tevékenységek megszakításának elkerülése érdekében, és egyúttal kellő rugalmasságot biztosítva a szóban forgó megállapodások 2011 elején történő megkötéséhez, az Uniónak célszerű átmeneti jelleggel meghatározni a Feröer szigetekkel való megállapodás hatálya alá tartozó állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket.
- (16) Az Unió számos halászati szervezet szerződő fele, más szervezetekben pedig együttműködő nem szerződő félként vesz részt. Ezen túlmenően a 2003. évi csatlakozási okmány értelmében a Lengyel Köztársaság által korábban megkötött halászati megállapodások – így a Bering-tenger középső részén előforduló sávós tőkehalat érintő állománymegőrzésről és gazdálkodásról szóló egyezmény – igazgatását Lengyelországnak az Európai Unióhoz történő csatlakozását követően az Unió látja el. Ezek a halászati szervezetek 2011-re néhány intézkedés bevezetését, többek között az uniós hajók halászati lehetőségeinek meghatározását javasolták. Ezeket a halászati lehetőségeket az uniós jogban végre kell hajtani.
- (17) 2010-es éves ülésén az Amerikaközi Trópusitonhalbizottság (IATTC) nem jutott konszenzusra a sárgaúszójú tonhalra, a nagyszemű tonhalra és a csíkoshasú tonhalra vonatkozó védelmi intézkedések elfogadásával kapcsolatban. Mindazonáltal a szerződő felek többsége – az Uniót is beleértve – úgy vélekedett, hogy a három említett állományt érintő halászati lehetőségeket az állományok fenntartható kezelése érdekében szabályozni kell. Ezért helyénvaló, hogy az Unió ilyen célú intézkedéseket fogadjon el.
- (18) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) 2010. évi éves ülésén elfogadták az ICCAT szerződéses feleinél a halászati lehetőségek részleges vagy túlzott kihasználását mutató táblázatokat. Ezzel összefüggésben az ICCAT határozatot fogadott el, amelyben megállapította, hogy az Unió 2009 folyamán csak részlegesen használta ki a részére az északi és a déli kardhal, a nagyszemű tonhal és az északi germon tekintetében rendelkezésre álló kvótát. Az ICCAT által megállapított uniós kvóták kiigazításának tiszteletben tartása érdekében a kvóták részleges kihasználása eredményeként keletkező halászati lehetőségeket minden egyes tagállamnak a részleges kihasználáshoz való saját hozzájárulását alapul véve kell elosztani, az e rendeletben a teljes kifogható mennyiségek éves elosztására meghatározott elosztási kulcs módosítása nélkül. Ugyanezen az ülésen módosították a kékúszójú tonhalra vonatkozó helyreállítási tervet is. Az ICCAT továbbá ajánlásokat fogadott el a nagy szemű rókapák, a pörölycápák és a fehérorrú cápák védelmére vonatkozóan. A halállományok védelmének előmozdítása érdekében az említett intézkedéseket az uniós jogban végre kell hajtani.
- (19) 2010-es éves ülésén az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) felülvizsgálta azon flották teljes kapacitását, amelyek 2006–2008-ban trópusi tonhalfélékre, illetve 2007–2008-ban kardhalra és germonra halásztak. Az IOTC ezenkívül jóváhagyta a flottafejlesztési tervek végrehajtását, valamint a hatáskörébe tartozó területen folytatott halászat során kifogott rókapák (Alopiidae család) védelmére vonatkozó határozatot.
- (20) A Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) létrehozására irányuló, 2007 májusában megtartott harmadik nemzetközi találkozó során a résztvevők ideiglenes intézkedéseket, köztük halászati lehetőségeket fogadtak el a Csendes-óceán déli részén a nyílt tengeren és a tengerfenéken folytatott halászati tevékenységek ezen regionális halászati gazdálkodási szervezet létrehozásáig történő szabályozására. Ezek az intézkedések felülvizsgálatra kerültek az SPRFMO létrehozására irányuló 8. nemzetközi konzultáción (2009. november), és várhatóan ismét felülvizsgálatra fognak kerülni a közeljövőben az SPRFMO-bizottságot előkészítő 2. konferencián (2011. január). A résztvevők által elért megállapodásnak megfelelően ezen ideiglenes intézkedések önkéntes jellegűek, és a nemzetközi jog értelmében jogilag nem kötelező erejűek. Az Egyesült Nemzetek halállományokról szóló megállapodásában foglalt vonatkozó rendelkezések fényében mindazonáltal célszerű ezeket az intézkedéseket az uniós jogban végrehajtani.
- (21) A Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) 2010-es éves ülésén fogási korlátozásokat fogadott el a SEAFO egyezmény hatálya alá tartozó területen előforduló négy halállományra. Ezeket a fogási korlátozásokat végre kell hajtani az uniós jogban.
- (22) A Szerződés 291. cikkével összhangban az egyes rövid élettartamú állományokra vonatkozó fogási korlátozások meghatározásához szükséges intézkedéseket azok sürgősségére való tekintettel a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat ⁽¹⁾ alapján kell elfogadni.
- (23) Az Unió számára halászati lehetőségeket létrehozó vagy korlátozó bizonyos nemzetközi intézkedéseket az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet fogadja el az év végén, és azok e rendelet hatálybalépése előtt alkalmazandóvá válnak. Ennélfogva szükséges, hogy az említett intézkedéseket az uniós jogban végrehajtott rendelkezések visszaható hatállyal kerüljenek alkalmazásra. Különösen, mivel a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó egyes halászati lehetőségeket a 2010. december 1-jétől kezdődő időszakra határozták meg, e rendelet megfelelő rendelkezéseit ettől az időponttól kell alkalmazni. A visszaható hatályú alkalmazás nem sértené a jogos elvárások elvét, mivel a CCAMLR-tagoknak tilos engedély nélkül halásznuk az egyezmény hatálya alá tartozó területen.

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

- (24) Az ebben a rendeletben meghatározott halászati lehetőségek igénybevétele a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ és különösen annak 33. és 34. – a fogások és a halászati erőfelfejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló – cikkének hatálya alá tartozik. Ezért szükséges meghatározni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásai tekintetében a Bizottságnak teljesítendő adatszolgáltatás során kell használniuk.
- (25) A halászati tevékenységek megszakításának elkerülése és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében

ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni, a halászati erőfelfejtés korlátozásaira vonatkozó rendelkezések kivételével, amelyeket 2011. február 1-jétől kell alkalmazni, valamint egyes régiókra vonatkozó konkrét rendelkezések kivételével, amelyek tekintetében a (23) preambulumbekzdés szerint egyedi alkalmazási időpontot kell megállapítani. A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie.

- (26) A halászati lehetőségeket az alkalmazandó uniós joggal teljesen összhangban kell felhasználni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. CÍM

HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Tárgy

- (1) Ez a rendelet a következő halászati lehetőségeket határozza meg:
- a) a 2011. évre vonatkozóan bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó fogási korlátozások;
- b) a 2011. február 1-jétől 2012. január 31-ig tartó időszakra vonatkozóan bizonyos erőfelfejtési korlátozások;
- c) a 20., 21. és 22. cikkben, valamint az IE. és az V. mellékletben meghatározott időszakokra vonatkozóan az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezményi (CCAMLR) területen élő bizonyos állományokra vonatkozó halászati lehetőségek; és
- d) a 28. cikkben meghatározott időszakokra vonatkozóan az Amerikaközi Trópusonhal-bizottság létrehozásáról szóló egyezményi (IATTC) területen élő bizonyos állományokra vonatkozó halászati lehetőségek.

(2) E rendelet egyes halállományok, illetve halállománycsoportok tekintetében ideiglenes halászati lehetőségeket is meghatároz, amelyek a Feröer szigetekkel folytatott kétoldalú halászati konzultációk tárgyát képezik. A végleges halászati lehetőségeket a Tanács határozza meg a Bizottság javaslata alapján.

(3) Egyes, az I. mellékletben megállapított halászati lehetőségek nem kerülnek kiosztásra, és ezeket a tagállamok a végleges halászati lehetőségeknek a (2) bekezdéssel összhangban való megállapításáig nem használhatják fel. E halászati lehetőségek magukban foglalják a makrélára vonatkozó további halászati lehetőségeket, amelyek a 2010-ben ki nem fogott kvótából származnak.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

2. cikk

Hatály

Eltérő rendelkezés hiányában ezt a rendeletet kell alkalmazni:

- a) az uniós hajókra, és
- b) az uniós vizeken tartózkodó harmadik országbeli hajókra.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „uniós hajó”: valamely tagállam lobogója alatt közlekedő és az Unióban lajstromozott halászhajó;
- b) „harmadik országbeli hajó”: harmadik országok lobogója alatt közlekedő és harmadik országokban lajstromozott halászhajó;
- c) „uniós vizek”: a tagállamok felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizek a Szerződés II. mellékletében említett területekkel szomszédos vizek kivételével;
- d) „teljes kifogható mennyiség” (TAC): az egyes állományokból évente kifogható és kirakodható mennyiség;
- e) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;
- f) „nemzetközi vizek”: az egyes államok felségterületén vagy joghatóságán kívüli vizek;

g) „szembőség”: az 517/2008/EK rendelettel ⁽¹⁾ összhangban megállapított szembőség;

— é. sz. 51° 00', ny. h. 15° 00',

h) „uniós halászhajóflotta-nyilvántartás”: a 2371/2002/EK rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Bizottság által létrehozott nyilvántartás;

— é. sz. 53° 30', ny. h. 15° 00';

i) „halászati napló”: az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkében említett napló.

e) „Cádizi-öböl”: az ICES IXa körzetnek a nyugati hosszúság 7° 23' 48''-tól keletre eső területe;

f) „CECAF-övezetek” (CECAF, Kelet-közép-atlanti-óceán, azaz a FAO 34. fő halászati övezete): a 216/2009/EK rendelet ⁽²⁾ fogalommeghatározása szerinti övezetek;

4. cikk

Halászati övezetek

E rendelet alkalmazásában:

g) „NAFO-övezetek” (NAFO, Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet): a 217/2009/EK rendelet ⁽⁴⁾ fogalommeghatározása szerinti övezetek;

a) „ICES-övezetek” (ICES, Nemzetközi Tengerkutató Tanács): a 218/2009/EK rendelet ⁽²⁾ meghatározása szerinti övezetek;

h) „SEAFO egyezményi terület” (SEAFO, Délkelet-atlanti Halászati Szervezet): az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezmény ⁽⁵⁾ fogalommeghatározása szerinti terület;

b) „Skagerrak”: a nyugaton a Hanstholm világítótornyától a Lindesnes világítótornyig, délen a Skagen világítótornyától a Tistlarna világítótornyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjág húzódó vonallal határolt terület;

i) „ICCAT egyezményi terület” (ICCAT, az Atlanti Tonhálfélek Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság): az atlanti tonhálfélek védelméről szóló nemzetközi egyezmény ⁽⁶⁾ fogalommeghatározása szerinti terület;

c) „Kattegat”: északon a Skagen világítótornyától a Tistlarna világítótornyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjág, és délen Hasenøretől Gribens Spidsig, Korshage-től Spodsbjergig és Gilbjerg Hovedtől Kullenig húzódó vonallal határolt terület;

j) „CCAMLR egyezményi terület” (CCAMLR, az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény): a 601/2004/EK rendelet ⁽⁷⁾ fogalommeghatározása szerinti terület;

d) „VII övezet (Porcupine-pad – 16. egység)”: a következő koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt terület:

— é. sz. 53° 30', ny. h. 15° 00',

k) „IATTC egyezményi terület” (IATTC, az Amerika-közi trópusi tonhálbizottság): az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhálbizottság megerősítéséről szóló egyezmény ⁽⁸⁾ fogalommeghatározása szerinti terület;

— é. sz. 53° 30', ny. h. 11° 00',

l) „IOTC-terület” (IOTC, Indiai-óceáni Tonhálbizottság): a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhál Bizottság létrehozásáról szóló megállapodás ⁽⁹⁾ fogalommeghatározása szerinti terület;

— é. sz. 51° 30', ny. h. 11° 00',

— é. sz. 51° 30', ny. h. 13° 00',

— é. sz. 51° 00', ny. h. 13° 00',

⁽¹⁾ A Bizottság 2008. június 10-i 517/2008/EK rendelete a 850/98/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a halászháló szembőségének meghatározására és fonalvastagságának vizsgálatára irányadó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról (HL L 151., 2008.6.11., 5. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2009. március 11-i 218/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északi részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (átdolgozás) (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 216/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (átdolgozás) (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 217/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról (átdolgozás) (HL L 87., 2009.3.31., 42. o.).

⁽⁵⁾ A 2002/738/EK tanácsi határozattal megkötött egyezmény (HL L 234., 2002.8.31., 39. o.).

⁽⁶⁾ Az Unió a 86/238/EGK tanácsi határozattal (HL L 162., 1986.6.18., 33. o.) csatlakozott.

⁽⁷⁾ A Tanács 2004. március 22-i 601/2004/EK rendelete az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról (HL L 97., 2004.4.1., 16. o.).

⁽⁸⁾ A 2006/539/EK tanácsi határozattal megkötött egyezmény (HL L 224., 2006.8.16., 22. o.).

⁽⁹⁾ Az Unió a 95/399/EK tanácsi határozattal (HL L 236., 1995.10.5., 24. o.) csatlakozott.

- m) „SPRFMO egyezményi terület” (SPRFMO, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet): az é. sz. 10°-tól délre, a CCAMRL-egyezmény hatálya alá tartozó területtől északra, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás⁽¹⁾ fogalom meghatározása szerinti, a SIOFA-egyezmény hatálya alá tartozó területektől keletre, valamint a dél-amerikai államok halászati joghatóságától nyugatra eső nyílt tengeri terület;
- n) „WCPFC egyezményi terület” (WCPFC, a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében folytatott halászati

bizottság): a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezmény⁽²⁾ fogalom meghatározása szerinti terület;

- o) „a Bering-tenger nyílt tengeri része”: a Bering-tenger nyílt tengeri területe, amely kívül esik a Bering-tenger partján fekvő államok parti tengerei szélességének méréséhez használt alapvonalaktól számított 200 tengeri mérföldes sávon.

II. CÍM

AZ UNIÓS HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

I. FEJEZET

Általános rendelkezések

5. cikk

Teljes kifogható mennyiségek és elosztások

(1) Az uniós vizeken vagy az egyes nem uniós vizeken tartózkodó uniós hajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azok tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételeket az I. melléklet határozza meg.

(2) Az uniós hajók számára engedélyezett a halászat a Feröer szigetek, Grönland, Izland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben az I. mellékletben megállapított teljes kifogható mennyiségek keretein belül, az e rendelet 15. cikkében és III. mellékletében, valamint az 1006/2008/EK rendeletben⁽³⁾ és annak végrehajtási rendelkezéseiben meghatározott feltételekre is figyelemmel.

(3) A kapelán tekintetében az ICES V és XIV alterület grönlandi vizein az Unió rendelkezésére álló teljes kifogható mennyiségeket a Bizottság határozza meg a teljes kifogható mennyiség, valamint az Unió számára Grönland által elosztott kifogható mennyiség alapján, az egyrészt az Európai Közösség és másrészt Dánia Kormánya és Grönland Helyi Kormánya között létrejött megállapodással és annak jegyzőkönyvével összhangban.

(4) A 2011 első felében összegyűjtött tudományos adatok alapján a Bizottság – a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően – felülvizsgálhatja a következő állományok vonatkozásában az I. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségeket:

- a) az ICES IIa és IIIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizeiben élő homokiangolna-állomány tekintetében az e rendelet IID. mellékletének megfelelően;

- b) az ICES IIa és IIIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizeiben élő norvégtőkehal-állomány, valamint az ICES IIa körzet és az ICES IV alterület uniós vizeiben élő spratt-állomány.

6. cikk

Bizonyos teljes kifogható mennyiségekre vonatkozó különös rendelkezések

(1) Az IA. mellékletben szereplő, az e cikkre történő hivatkozással ellátott lábjegyzettel jelölt egyes teljes kifogható mennyiségeket az érintett tagállam határozza meg az általa összegyűjtött és kiértékelt adatok alapján, olyan szinten, amely:

- a) összhangban van a közös halászati politikára vonatkozó elvekkel és szabályokkal, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának elvével, valamint
- b) a lehető legnagyobb valószínűséggel az állománynak a legnagyobb fenntartható hozammal összhangban lévő kiaknázását eredményezi 2015-től.

(2) Az érintett tagállam 2011. február 28-ig tájékoztatja a Bizottságot az (1) bekezdésnek megfelelően elfogadott szintről, valamint azokról az intézkedésekről, amelyeket a szóban forgó rendelkezésnek való megfelelés érdekében szándékozik tenni. Ezen információra tekintettel és amennyiben a 2371/2002/EK rendelet 7. cikkében megállapított feltételek teljesülnek, a Bizottság sürgősségi intézkedésekről határozhat.

7. cikk

A teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajókat érintő további kvótakiosztás

(1) Az IA. mellékletben felsorolt és az e cikkre történő kereszthivatkozással ellátott lábjegyzettel jelölt bizonyos állományok tekintetében a tagállamok – az e cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételek mellett – a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta százalékában, az IA. mellékletben meghatározott határértékeken belül.

⁽¹⁾ A 2008/780/EK tanácsi határozattal megkötött megállapodás (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2008. szeptember 29-i 1006/2008/EK rendelete a közösségi halászhajók közösségi vizeken kívül folytatott halászati tevékenységeinek engedélyezéséről és a harmadik országok hajóinak közösségi vizekhez való hozzáféréséről (HL L 286., 2008.10.29., 33. o.).

⁽²⁾ Az Unió a 2005/75/EK tanácsi határozattal csatlakozott (HL L 32., 2005.2.4., 1. o.).

(2) A tagállamok kizárólag az alábbi feltételeknek megfelelően biztosíthatnak további kvótakiosztást a hajók számára:

- a) a hajón érzékelőrendszerrel összekapcsolt, zárt láncú televíziós kamerák (CCTV) működnek, amelyek minden halászati műveletet és a hajó fedélzetén végzett minden feldolgozási tevékenységet rögzítenek;
- b) a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő egyes hajók számára kiosztott további kvóta mennyisége nem haladhatja meg az adott hajótípus esetében valószínűsíthető visszadobások 75 %-át, és hajónak kiosztott kvótát minden esetben legfeljebb 30 %-al növelheti;
- c) az adott hajó által a releváns állományból kifogott teljes mennyiség beleszámít a számára kiosztott kvótába.

(3) Amennyiben egy tagállam azt észleli, hogy a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajó nem teljesíti az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételeket, a tagállam azonnal visszavonja az érintett hajó számára biztosított további kvótakiosztást, és a 2011-es év hátralévő részére kizárja a hajót a szóban forgó próbákban való részvételből.

(4) Az a tagállam, amely alkalmazni kívánja az (1), (2) és (3) bekezdést – bármilyen további kiosztást megelőzően –, eljuttatja a Bizottsághoz az alábbi információkat:

- a próbában részt vevő hajók jegyzéke és a fedélzeten felállított elektronikus távellenőrzési berendezés jellemzői,
- a szóban forgó hajók által használt eszközök kapacitása, típusa és jellemzői,
- feltételezhető visszadobási arányok e hajótípusok esetében, valamint
- a vonatkozó TAC alapján az adott hajók által az állományból 2010-ben kifogott mennyiség.

8. cikk

Tilalom hatálya alá tartozó fajok

- (1) Az uniós halászhajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten tárolása, átrakása és kirakodása:
- a) óriáscápa (*Cetorhinus maximus*) és fehér cápa (*Carcharodon carcharias*) az uniós és a nem uniós vizek mindegyikén;
 - b) angyalrája (*Squatina squatina*) az uniós vizek mindegyikén;
 - c) közönséges rája (*Dipturus batis*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;

d) cifra rája (*Raja undulata*) és fehér rája (*Rostroraja alba*) az ICES VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;

- e) heringcápa (*Lamna nasus*) a nemzetközi vizeken, valamint
- f) fűrészcs rójafélék (*Rhinobatidae*) az I, a II, a III, a IV, az V, a VI, a VII, a VIII, a IX, a X és a XII alterület uniós vizein.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok egyedeit – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

9. cikk

A kiosztásra vonatkozó különös rendelkezések

(1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben előírt, tagállamok közötti kiosztása nem érinti a következőket:

- a) a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
- b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján, vagy az 1006/2008/EK rendelet 10. cikkének (4) bekezdése alapján végrehajtott újraelosztások;
- c) a 847/96/EK rendelet 3. cikke szerint engedélyezett további kirakodások;
- d) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban visszatartott mennyiségek;
- e) az 1224/2009/EK rendelet 37., 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.

(2) Az e rendelet I. mellékletében foglalt eltérő rendelkezés hiányában a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági TAC hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai TAC hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.

10. cikk

A halászati erő kifejtés korlátozásai

A halászati erő kifejtési korlátozásokat 2011. február 1-jétől 2012. január 31-ig a következők szerint kell alkalmazni:

- a) a IIA. mellékletet a Kattegat, a Skagerrak területén, és az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli részén, az ICES IV alterületen, az ICES VIa, VIIa és VIId körzetben, valamint az ICES IIa és Vb körzet uniós vizeiben előforduló egyes állományokkal való gazdálkodásra kell alkalmazni;

- b) a IIB. mellékletet az ICES VIIIc és IXa körzetben – a Cádizi-öböl kivételével – előforduló szürke tőkehal és norvég homár állományainak helyreállítására kell alkalmazni;
- c) a IIC. mellékletet az ICES VIIe körzetben előforduló nyelvhalállományokkal való gazdálkodásra kell alkalmazni;

11. cikk

A mélytengeri halászatra vonatkozó fogási és erő kifejtési korlátozások

(1) A grönlandi laposhalra a 2347/2002/EK rendelet⁽¹⁾ 3. cikkét kell alkalmazni. A grönlandi laposhal fogására, fedélzeten tárolására, átrakására és kirakodására az adott cikkben említett feltételek vonatkoznak.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy 2011-ben a kikötőn kívüli töltött kilowattnapban mért halászati erő kifejtés szintjei a mélytengeri halászati engedéllyel rendelkező hajók esetében ne haladják meg az érintett tagállam hajói által 2003-ban olyan utak során végzett átlagos éves halászati erő kifejtés 65 %-át, amikor a hajók mélytengeri halászati engedéllyel rendelkeztek, vagy a 2347/2002/EK rendelet 3. cikkében említett mélytengeri fajokat fogtak ki. Ezt a bekezdést kizárólag azokra a halászati utakra kell alkalmazni, amelyek során 100 kg-ot meghaladó tömegű, aranylazactól eltérő mélytengeri fajhoz tartozó zsákmányt fogtak ki.

12. cikk

A fogások és járulékos fogások kirakodásának feltételei

A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokból származó halak csak akkor tárolhatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

- a) a fogásokat kvótával rendelkező tagállam hajói ejtették, és ez a kvóta még nincs kimerítve, vagy
- b) a fogások olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el kvótaként a tagállamok között, és a szóban forgó uniós kvóta még nincs kimerítve.

13. cikk

Korlátozások egyes halászati lehetőségek kiaknázásával kapcsolatban

(1) Az ICES VII alterületen vagy annak megfelelő körzeteiben előforduló norvég menyhal, közönséges tőkehal, szárnyas rombuszhal, ördöghalfélék, foltos tőkehal, vékonybajszú tőkehal, szürke tőkehal, kék menyhal, norvég homár, sima lepényhal, sávós tőkehal, fekete tőkehal, valódirája-félék, közönséges nyelvhal és tüskécápa tekintetében az I. mellékletben megállapított halászati lehetőségeket az említett fajok 2011. május 1-jétől július 31-ig tartó időszak alatti halászatára, illetve fedélzeten tárolására vonatkozó tilalom korlátozza a Porcupine-pad térségében. Az I. melléklet vonatkozó bejegyzéseinek azonosítása az erre a cikkre történő hivatkozással történik.

⁽¹⁾ A Tanács 2002. december 16-i 2347/2002/EK rendelete a mélytengeri állományok halászatára vonatkozó különleges hozzáférési követelmények és kapcsolódó feltételek megállapításáról (HL L 351., 2002.12.28., 6. o.).

(2) E cikk alkalmazásában a Porcupine-pad a következő koordinátákat sorrendben loxodromákkal összekötő vonallal határolt terület:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 52° 27'	ny. h. 12° 19'
2	é. sz. 52° 40'	ny. h. 12° 30'
3	é. sz. 52° 47'	ny. h. 12° 39,600'
4	é. sz. 52° 47'	ny. h. 12° 56'
5	é. sz. 52° 13,5'	ny. h. 13° 53,830'
6	é. sz. 51° 22'	ny. h. 14° 24'
7	é. sz. 51° 22'	ny. h. 14° 03'
8	é. sz. 52° 10'	ny. h. 13° 25'
9	é. sz. 52° 32'	ny. h. 13° 07,500'
10	é. sz. 52° 43'	ny. h. 12° 55'
11	é. sz. 52° 43'	ny. h. 12° 43'
12	é. sz. 52° 38,800'	ny. h. 12° 37'
13	é. sz. 52° 27'	ny. h. 12° 23'
14	é. sz. 52° 27'	ny. h. 12° 19'

(3) E cikk (1) bekezdésétől eltérve, a Porcupine-padon keresztül zajló, az (1) bekezdésben említett fajok szállítását célzó tranzitot az 1224/2009/EK rendelet 50. cikkének (3), (4) és (5) bekezdésével összhangban lehetővé kell tenni.

14. cikk

Adattovábbítás

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján a Bizottságnak megküldik a fogott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet I. mellékletében meghatározott állománykódokat használják.

II. FEJEZET

Harmadik országok vizeire vonatkozó halászati engedély

15. cikk

Halászati engedélyek

(1) A harmadik országok vizein halászó uniós hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát a III. melléklet határozza meg.

(2) Amennyiben a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése alapján valamelyik tagállam a III. mellékletben meghatározott halászterületek vonatkozásában átadja kvótáját egy másik tagállamnak (kvótacsere), átadáskor a halászati engedélyeket megfelelő módon szintén át kell adni, és erről értesíteni kell a Bizottságot. Az egyes halászterületek vonatkozásában rendelkezésre álló halászati engedélyeknek a III. mellékletben meghatározott teljes számát azonban nem lehet meghaladni.

III. FEJEZET

Halászati lehetőségek a regionális halászati gazdálkodási szervezetek vizein

1. Szakasz

ICCAT egyezményi terület

16. cikk

A kékúszójú tonhalra irányuló halászati és tenyésztési, illetve hizlalási kapacitás korlátozása

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók számát a IV. melléklet 1. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, part menti kisüzemi halászatot folytató uniós hajók számát a IV. melléklet 2. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult uniós hajók számát a IV. melléklet 3. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(4) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten tárolására, átrakására, szállítására vagy kirakodására jogosult halászhajók számát és bruttó tonnatartalmában mért teljes kapacitását a IV. melléklet 4. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójú tonhal-halászat céljából állított csapdák számát a IV. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal-tenyésztési kapacitást, a hizlalási kapacitást és a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális számát a IV. melléklet 6. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

17. cikk

Az ID. mellékletben kiosztott, kékúszójú tonhalra vonatkozó kvóta kiegészítő feltételei

A 302/2009/EK tanácsi rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében meghatározott tilalmi időszakon kívül a 2011. április 15-től május 15-ig tartó időszakban is tilos a kékúszójú tonhal erszényes kerítőhálóval történő halászata az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren.

18. cikk

Hobby- és sporthorgászat

A tagállamoknak az ID. mellékletben kiosztott kvótáikból külön kvótát kell előirányozniuk a kékúszójú tonhal hobby- és sporthorgászatára.

19. cikk

Cápák

(1) Minden halászatban tilos nagyszemű rókakápát (*Alopias superciliosus*) – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(2) Tilos a rókakápák (*Alopias*) fajainak célzott halászata.

(3) Az ICCAT egyezményi területen való halászatban (a *Sphyrna tiburo* kivételével) tilos az *Alopiidae* családba tartozó pörölycápákat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(4) Minden halászatban tilos fehérorrú cápát (*Alopias superciliosus*) – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

2. Szakasz

CCAMLR egyezményi terület

20. cikk

Tilalmak és fogási korlátozások

(1) Az V. melléklet A. részében meghatározott fajok célzott halászata az említett mellékletben feltüntetett övezetekben és időszakokban tilos.

(2) Az új és felderítő halászat tekintetében az V. melléklet B. részében meghatározott teljes kifogható mennyiségek és járulékos fogási korlátozások alkalmazandók az említett részben feltüntetett alterületeken.

21. cikk

Felderítő halászat

(1) A 2011-es halászati idényben kizárólag azok a tagállamok vehetnek részt a *Dissostichus* spp. horogsoros felderítő halászatában a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint az 58.4.1 és az 58.4.2 körzet nemzeti joghatóságon kívüli területein, amelyek tagjai a CCAMLR-bizottságnak. Amennyiben ilyen tagállam a szóban forgó halászatban kíván részt venni, a 601/2004/EK rendelet 7. és 7a. cikkének megfelelően legkésőbb 2011. július 24-éig értesíti a CCAMLR titkárságát.

(2) A teljes kifogható mennyiségeket és a járulékos fogási korlátozásokat a FAO 88.1 és 88.2 alterület, valamint az 58.4.1 és az 58.4.2 körzet vonatkozásában, és ezek mindegyikének kisléptékű kutatási egységenkénti felosztását az V. melléklet B. része határozza meg. A halászatot bármely kisléptékű kutatási egység területén berekesztik, ha a bejelentett fogás mértéke eléri a meghatározott teljes kifogható mennyiséget, és az említett kisléptékű kutatási egységet az idény hátralévő részére lezárják a halászat elől.

(3) A halászatot földrajzilag és tengermélység-tartomány szempontjából a lehető legkiterjedtebb területen kell végezni, a halászati potenciál meghatározásához szükséges információk megszerzése, valamint a fogás és halászati erő kifejtés túlzott koncentrációjának elkerülése érdekében. Azonban a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint az 58.4.1 és az 58.4.2 körzetben tilos a halászat 550 méternél kisebb mélységben.

22. cikk

Krillhalászat a 2011/2012-es halászati idényben

(1) A 2011/2012-es halászati idényben kizárólag azon tagállamok folytathatnak krillhalászatot (*Euphausia superba*) a CCAMLR egyezményi területen, amelyek tagjai a CCAMLR-bizottságnak. Amennyiben egy ilyen tagállam a CCAMLR egyezményi területen krillhalászatban kíván részt venni, a 601/2004/EK rendelet 5a. cikkének megfelelően legkésőbb 2011. június 1-jéig értesíti a CCAMLR titkárságát és a Bizottságot:

- a) a krillhalászatban való részvételi szándékáról az V. melléklet C. része szerinti formanyomtatványon;
- b) a halászháló kialakításáról az V. melléklet D. része szerinti formanyomtatványon.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett értesítés magában foglalja a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat valamennyi olyan halászhajó tekintetében, amely számára a tagállam engedélyezi a krillhalászatban való részvételt.

(3) A CCAMLR egyezményi területen krillhalászatban részt venni szándékozó tagállam kizárólag az értesítés időpontjában a lobogója alatt közlekedő és engedéllyel rendelkező halászhajókról küld értesítést.

(4) A tagállamok jogosultak a krillhalászatban való részvételt olyan hajó számára is engedélyezni, amely nem szerepel az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság Titkárságának az e cikk (1), (2) és (3) bekezdése szerint küldött értesítésben, amennyiben egy engedéllyel rendelkező hajó alapos operatív indokok vagy *vis maior* következtében nem vehet részt a halászatban. Ilyen esetekben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a CCAMLR titkárságát és a Bizottságot, és megadja az alábbiakat:

- a) a helyettesítésre szánt hajó(k) részletes adatait, beleértve a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat is;
- b) a helyettesítést indokoló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat és igazolásokat.

(5) A tagállamok a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajókról készített bármely CCAMLR-jegyzékben szereplő halászhajók számára nem engedélyezhetik a krillhalászatban való részvételt.

3. Szakasz

IOTC terület

23. cikk

Az IOTC-területen halászó hajók halászati kapacitásának korlátozása

(1) Az IOTC területén trópusi tonhalfélékre halászó uniós hajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalmában mért megfelelő kapacitását a VI. melléklet 1. pontja határozza meg.

(2) Az IOTC területén kardhalra (*Xiphias gladius*) és germonra (*Thunnus alalunga*) halászó uniós hajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalmában mért megfelelő kapacitását a VI. melléklet 2. pontja határozza meg.

(3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett két halászati tevékenység egyikéhez kijelölt hajókat átcsoportosíthatják a másik halászati tevékenységhez, amennyiben bizonyítani tudják a Bizottság előtt, hogy ez a változtatás nem fokozza az érintett halállományokra irányuló halászati erő kifejtést.

(4) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben flottájuk kapacitásbővítésére tesznek javaslatot, a flottába felveendő hajók szerepeljenek az IOTC hajórajstromában vagy más regionális tonhalhalászati szervezetek hajórajstromában. A valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet által összeállított listán szereplő, jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók („IUU-hajók”) nem vehetők fel a flottába.

(5) Az IOTC-nek benyújtott fejlesztési tervek végrehajtásának figyelembevétele érdekében – az (1) és (2) bekezdésben említett határokon túlmenően – a tagállamok csak szigoríthatják a halászati kapacitás e cikk szerinti korlátozásait.

24. cikk

Cápák

(1) Minden halászatban tilos az *Alopiidae* családba tartozó rókcápák bármelyik fajtát – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok egyedeit – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

4. Szakasz

SPRFMO egyezményi terület

25. cikk

Nyílt tengeri halászat – kapacitáskorlátozás

Az SPRFMO egyezményi területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív halászati tevékenységet folytató tagállamoknak a lobogójuk alatt közlekedő, 2011-ben nyílt tengeri állományokra halászó hajók bruttó tonnatartalmának teljes szintjét az adott területen összesen 78 610 BT-re kell korlátozniuk olyan módon, hogy a Csendes-óceán déli részén biztosított legyen a nyílt tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázása.

26. cikk

Nyílt tengeri halászat – teljes kifogható mennyiségek

(1) Kizárólag az SPRFMO egyezményi területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív halászati tevékenységet folytató, a 25. cikkben említett tagállamok halászhatnak nyílt tengeri állományokra az adott területen az II. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségekkel összhangban.

(2) A tagállamok havi rendszerességgel értesítik a Bizottságot az e cikkben említett halászatot folytató hajóik nevééről és jellemzőiről, a bruttó tonnatartalmat is ideértve.

(3) Az e cikkben említett halászat felügyelete céljából a tagállamok legkésőbb a következő hónap tizenötödik napjáig, az SPRFMO ideiglenes titkárságának tájékoztatása céljából megküldik a Bizottságnak a hajómegfigyelési rendszerek (VMS) nyilvántartásait, a havi fogási jelentéseket és – amennyiben rendelkezésre állnak – a be- és kihajózási adatokat.

27. cikk

Fenekhalászat

Az SPRFMO egyezményi területen a 25. cikkben említett tagállamok a fenékhalászati erő kifejtését és a halfogás mértékét a halászhajók számának, valamint egyéb, a halfogás mértékét, a halászati erő kifejtését és a halászati kapacitást tükröző paramétereknek a tekintetében a 2002. január 1. és 2006. december 31. közötti éves szintek átlagára, illetőleg az SPRFMO egyezményi területnek kizárólag azon részeire korlátozzák, ahol az előző halászati idényben folyt fenékhalászat.

5. Szakasz

IATTC egyezményi terület

28. cikk

Erszéynes kerítőhálós halászat

(1) A sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) és a bonító (*Katsuwonus pelamis*) erszéynes kerítőhálós hajóval folytatott halászata tilos:

a) 2011. július 29-től szeptember 28-ig vagy 2011. november 18-tól 2012. január 18-ig a következő vonalak által határolt területen:

— Észak- és Dél-Amerika csendes-óceáni partvonalá,

— ny. h. 150°,

— é. sz. 40°,

— d. sz. 40°;

b) 2011. szeptember 29-től október 29-ig a következő vonalak által határolt területen:

— ny. h. 96°,

— ny. h. 110°,

— é. sz. 4°,

— d. sz. 3°.

(2) Az érintett tagállamok az (1) bekezdés a) pontjában említett halászati tilalomra kiválasztott időszakról 2011. április 1. előtt értesítik a Bizottságot. A kiválasztott időszakban az érintett tagállamok összes erszéynes kerítőhálós hajója beszünteti az erszéynes kerítőhálós halászatot az e cikk (1) bekezdésében meghatározott területen.

(3) Az IATTC egyezményi területen tonhalhalászatot folytató erszéynes kerítőhálós hajók a fedélzetükön tárolják, majd ezt követően kirakodják az összes kifogott sárgaúszójú tonhalat, nagyszemű tonhalat és bonítót, kivéve ha a hal – a méretével nem összefüggő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan. Kivételt e tekintetben egyedül a hajóút utolsó szakasza képezhet abban az esetben, ha már nincs elegendő élőhaltartálytér az adott fogásból származó összes tonhal elhelyezésére.

6. Szakasz

SEAFO egyezményi terület

29. cikk

A mélytengeri cápák védelmére vonatkozó intézkedések

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

— valódirája-félék (*Rajidae*),

— tuskécápa (*Squalus acanthias*),

— halvány sima lámpácápa (*Etmopterus bigelowi*),

— rövidfarkú lámpácápa (*Etmopterus brachyurus*),

— nagy lámpácápa (*Etmopterus princeps*),

— sima lámpácápa (*Etmopterus pusillus*),

— kis macskacápa (*Apristurus manis*),

— bársonyos lámpácápa (*Scymnodon squamulosus*),

— a cápaalakúak (*Selachimorpha*) főrendjébe tartozó mélytengeri cápafajok.

7. Szakasz

WCPFC egyezményi terület

30. cikk

A nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a bonítóra és a Csendes-óceán déli részén élő germonra irányuló halászati erő kifejtés korlátozása

A tagállamok biztosítják, hogy a WCPFC egyezményi területen a nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*), a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*), a bonítóra (*Katsuwonus pelamis*) és Csendes-óceán déli részén élő germonra (*Thunnus alalunga*) irányuló teljes halászati erő kifejtését az Unió és a térség part menti államai között létrejött halászati partnerségi megállapodásokban előírt erő kifejtésre korlátozódják.

31. cikk

A halak csoportosulását előidéző eszközök használatával történő halászat elől elzárt terület

(1) A WCPFC egyezményi területnek az é. sz. 20°-a és a d. sz. 20°-a közötti részén 2011. július 1-jén 00.00-tól 2011. szeptember 30-án 24.00-ig tilos a halak csoportosulását előidéző eszközöket használó erszéyes kerítőhálós hajókkal folytatott halászati tevékenység. Erszéyes kerítőhálós hajók az említett időszakban kizárólag akkor folytathatnak halászati tevékenységet a WCPFC egyezményi terület említett részén, ha a fedélzetükön tartózkodó megfigyelő igazolja, hogy a hajó egyetlen alkalommal sem:

- a) telepített vagy alkalmazott a halak csoportosulását előidéző eszközöket vagy azokhoz kapcsolódó elektronikus eszközöket;
- b) halászott halrajokra a halak csoportosulását előidéző eszközök felhasználásával.

(2) A WCPFC egyezményi területnek az (1) bekezdésben említett részén halászó erszéyes kerítőhálós hajók fedélzetükön tárolnak és kirakodnak vagy átraknak minden kifogott nagyszemű tonhalat, sárgaúszójú tonhalat és bonitót.

(3) A (2) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:

- a) a hajóút utolsó szakaszában, ha a hajón nem marad elegendő élőhal-tartálytér valamennyi hal elhelyezésére;
- b) ha a hal – a méretével nem összefüggő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan, vagy
- c) ha a fagyasztóberendezés súlyosan meghibásodik.

32. cikk

Az erszéyes kerítőhálóval történő halászat elől elzárt területek

A nagyszemű tonhal és a sárgaúszójú tonhal erszéyes kerítőhálós hajóval folytatott halászata tilos a következő nyílt tengeri területeken:

- a) az Indonézia, Palau, Mikronézia és Pápua Új-Guinea kizárólagos gazdasági övezetének határvonalai által közrezárt nemzetközi vizek;
- b) a Mikronézia, Marshall-szigetek, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fidzsi-szigetek, Salamon-szigetek és Pápua Új-Guinea kizárólagos gazdasági övezetének határvonalai által közrezárt nemzetközi vizek.

33. cikk

A kardhalra irányuló halászatra jogosult uniós hajók számának korlátozása

A WCPFC egyezményi területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén kardhalhalászatra (*Xiphias gladius*) jogosult uniós hajók maximális számát a VII. melléklet határozza meg.

8. Szakasz

Bering-tenger

34. cikk

A Bering-tenger nyílt tengeri részén folytatott halászat tilalma

A Bering-tenger nyílt tengeri részén tilos a sávós tőkehal (*Theragra chalcogramma*) halászata.

III. CÍM

HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI UNIÓS VIZEKEN

35. cikk

Teljes kifogható mennyiségek

A Norvégia lobogója alatt közlekedő halászhajók és a Feröer szigeteken lajstromozott halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül engedélyezett az uniós vizeken folytatott halászat, az e címben, valamint az 1006/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt feltételekre is figyelemmel.

36. cikk

Halászati engedélyek

(1) Az uniós vizeken halászó harmadik országbeli hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát a VIII. melléklet határozza meg.

(2) A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó állományokból származó halakat nem lehet a hajón tartani vagy

kirakodni, kivéve, ha a fogást egy kvótával rendelkező harmadik ország hajója ejtette, és az említett kvóta még nem merült ki.

37. cikk

Tilalom hatálya alá tartozó fajok

(1) Harmadik országbeli hajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása és kirakodása:

- a) óriás cápa (*Cetorhinus maximus*) és fehér cápa (*Carcharodon carcharias*) az uniós vizek mindegyikén;
- b) angyalrája (*Squatina squatina*) az uniós vizek mindegyikén;
- c) közönséges rája (*Dipturus batis*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein,

d) cifra rája (*Raja undulata*) és fehér rája (*Rostroraja alba*) az ICES VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein; és

VIII, IX, X és XII alterület uniós vizein.

e) fűrészkes rájafélék (*Rhinobatidae*) az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII,

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok egyedeit – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

IV. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

38. cikk

A 754/2009/EK rendelet módosítása

A 754/2009/EK rendelet 1. cikkének h) pontját el kell hagyni.

Ezt a rendeletet 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

A 38. cikket azonban 2011. február 1-jétől kell alkalmazni.

39. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Amennyiben a CCAMLR egyezményi területre vonatkozó halászati lehetőségeket 2011. január 1. előtt kezdődő időszakokra határozták meg, a 20., a 21. és a 22. cikket, valamint az IE. és az V. mellékletet a szóban forgó halászati lehetőségek vonatkozó alkalmazási időszakának kezdetétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. január 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
MARTONYI J.

I. MELLÉKLET

A TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEKEN TARTÓZKODÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓKRA, VALAMINT AZ UNIÓS VIZEKEN TARTÓZKODÓ HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓKRA VONATKOZÓ TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK FAJOK ÉS TERÜLETEK SZERINTI BONTÁSBAN (ELTÉRŐ RENDELKEZÉS HIÁNYÁBAN ÉLŐTÖMEGTONNÁBAN)

Az alábbi táblázatok állományonként (eltérő rendelkezés hiányában élőtömegtonnában) meghatározzák a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat, valamint – adott esetben – a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket.

Az e mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségeket e rendelet alkalmazásában kvótáknak kell tekinteni, ezért ezekre az 1224/2009/EK rendeletben és különösen annak 33. és 34. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak. Eltérő rendelkezés hiányában az övezetekre vonatkozó utalást ICES-övezetekre való utalásként kell értelmezni.

A halállományokra minden terület tekintetében a fajok latin nevének betűrendjében történik utalás. A következő táblázat e rendelet alkalmazásában a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Csillagrája
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Homoki angolnák
<i>Argentina silus</i>	ARU	Aranylazac
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Tízujjú nyálkásfejűhalak
<i>Brosme brosme</i>	USK	Norvég menyhal
Caproidae	BOR	Disznófejű hal
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Érdes tüskécápa
<i>Centrosymnus coelolepis</i>	CYO	Portugál cápa
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	Mélytengeri vörös tarisznyarákok
<i>Champocephalus gunnari</i>	ANI	Csíkos jégshal
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Jeges-tengeri pókok
<i>Clupea harengus</i>	HER	Hering
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Gránátoshal
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Búvárcápa
<i>Deania calcea</i>	DCA	Madárcsőrű tüskécápa
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Közönséges rája
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Chilei tengeri sügér
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Szardella
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Nagy lámpácápa
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Sima lámpácápa
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Krill
<i>Gadus morhua</i>	COD	Közönséges tőkehal
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Közönséges kutyacápa
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Vörös lepényhal
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Érdes laposhal
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Óriás laposhal
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Atlanti tükörhal
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Sebeskalmár
<i>Lamna nasus</i>	POR	Heringcápa
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Ausztráliai szürke tőkehal
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Rombuszhalak
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	Sápadt rája
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	Érdes rája
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Kakukkrája
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Sárgafarkú lepényhal
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Közönséges lepényhal
Lophiidae	ANF	Ördöghalfélék
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Gránátoshalak
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Kormos marlin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Kapelán
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Tintahal

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Foltos tőkehal
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Vékonybajszú tőkehal
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Szürke tőkehal
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Kék puhatőkehal
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Kisfejtű lepényhal
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Kék menyhal
<i>Molva molva</i>	LIN	Északi menyhal
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norvég homár
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Norvég garnéla
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Tarisznyarákok
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Ostoros garnélák
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Érdes lepényhal
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Sima lepényhal
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Lepényhal-alakúak
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Sávós tőkehal
<i>Pollachius virens</i>	POK	Fekete tőkehal
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Nagy rombuszhal
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Kurtafarkú rája
<i>Raja clavata</i>	RJC	Tüskés rája
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norvég rája
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Csíkos rája
<i>Raja montagui</i>	RJM	Pettyes rája
<i>Raja undulata</i>	RJU	Cifra rája
<i>Rajiformes - Rajidae</i>	SRX	Valódirája-félék
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Grönlandi laposhal
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	Fehér rája
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makréla
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Sima rombuszhal
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Vörös álsügérek
<i>Solea solea</i>	SOL	Közönséges nyelvhal
<i>Solea</i> spp.	SOX	Nyelvhalak
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Spratt
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Tüskécápa
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Fehér marlin
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Déli kékúszójú tonhal
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Nagyszemű tonhal
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Kékúszójú tonhal
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Fattyúmakrélák
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Norvég tőkehal
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Fehér villás tőkehal
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Kardhal

A következő, kizárólag magyarázatként szolgáló táblázat a fajok közönséges nevének és latin nevének megfelelését tartalmazza:

Aranylazac	ARU	<i>Argentina silus</i>
Atlanti tükörhal	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Ausztráliai sűrke tőkehal	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Búvárcápa	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Chilei tengeri sügér	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Cifra rája	RJU	<i>Raja undulata</i>
Csíkos jégshal	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
Csíkos rája	RJE	<i>Raja microcellata</i>
Csillagrája	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Déli kékúszójú tonhal	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Disznófejű hal	BOR	<i>Caproidae</i>
Érdes laposhal	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Érdes lepényhal	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Érdes rája	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
Érdes tüskécápa	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Északi menyhal	LIN	<i>Molva molva</i>
Fattyúmakrélák	JAX	<i>Trachurus spp.</i>
Fehér marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Fehér rája	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
Fehér villás tőkehal	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Fekete tőkehal	POK	<i>Pollachius virens</i>
Foltos tőkehal	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Gránátoshal	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Gránátoshalak	GRV	<i>Macrourus spp.</i>
Grönlandi laposhal	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Hering	HER	<i>Clupea harengus</i>
Heringcápa	POR	<i>Lamna nasus</i>
Homoki angolnák	SAN	<i>Ammodytes spp.</i>
Jeges-tengeri pókok	PCR	<i>Chionoecetes spp.</i>
Kakukkrája	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Kapelán	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Kardhal	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Kék menyhal	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Kék puhatőkehal	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Kékúszójú tonhal	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Kisfejű lepényhal	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Kormos marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Közönséges kutyacápa	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Közönséges lepényhal	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Közönséges nyelvhal	SOL	<i>Solea solea</i>
Közönséges rája	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Közönséges tőkehal	COD	<i>Gadus morhua</i>
Krill	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Kurtafarkú rája	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Lepényhal-alakúak	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>

Madárcsőrű tuskéscápa	DCA	<i>Deania calcea</i>
Makréla	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Mélytengeri vörös tarisznyarákok	CGE	<i>Chaceon maritae</i>
Nagy lámpáscápa	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Nagy rombuszhal	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Nagyszemű tonhal	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Norvég garnéla	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Norvég homár	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Norvég menyhal	USK	<i>Brosme brosme</i>
Norvég rája	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Norvég tőkehal	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Nyelvhalak	SOX	<i>Solea</i> spp.
Óriás laposhal	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Ostoros garnélák	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Ördöghalfélék	ANF	Lophiidae
Pettyes rája	RJM	<i>Raja montagui</i>
Portugál cápa	CYO	<i>Centroscyttus coelelepis</i>
Rombuszhalak	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Sápadt rája	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
Sárgafarkú lepényhal	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
Sávós tőkehal	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Sebeskalmár	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Sima lámpáscápa	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Sima lepényhal	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Sima rombuszhal	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Spratt	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Szardella	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Szürke tőkehal	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Tarisznyarákok	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Tintahal	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Tízujjú nyálkásfejűhalak	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Tüskés rája	RJC	<i>Raja clavata</i>
Tüskéscápa	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Valódirája-félék	SRX	<i>Rajiformes - Rajidae</i>
Vékonybajsú tőkehal	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Vörös álsügérek	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Vörös lepényhal	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>

IA. MELLÉKLET

A Skagerrak, a Kattegat, az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV alterület, a CECAF uniós vizei és Francia Guyana vizei

Faj:	Homoki angolna <i>Ammodytes</i> spp.	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (SAN/04-N.)
Dánia	0		
Egyesült Királyság	0		
EU	0		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Homoki angolna és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Ammodytes</i> spp.	Övezet:	A IIa, a IIIa és a IV övezet uniós vizei ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Dánia	228 514 ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	4 995 ⁽²⁾		
Németország	350 ⁽²⁾		
Svédország	8 391 ⁽²⁾		
Kiosztatlan	2 750 ⁽³⁾		
EU	242 250 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
Norvégia	20 000		
TAC	265 000		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kivéve az egyesült királyságbeli alapvonalaktól számított hat mérföldön belüli vizeket Shetlandnél, a Fair-szigetnél és Foulánál.

⁽²⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽³⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

⁽⁴⁾ A kirakodások legalább 98 %-a homoki angolna kell, hogy legyen. A közönséges lepényhal, a makréla és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 2 %-ába.

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határértékein belül, az alábbiakat nem meghaladó mennyiségek foghatók a következő homokiangolna-gazdálkodási területeken, az IID. mellékletben meghatározottak szerint:

Övezet:	A homokiangolna-gazdálkodási területek uniós vizei						
	1	2	3 ⁽¹⁾	4 ⁽¹⁾	5 ⁽¹⁾	6 ⁽¹⁾	7 ⁽¹⁾
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Dánia	185 398	43 117					
Egyesült Királyság	4 052	942					
Németország	287	66					
Svédország	6 808	1 583					
EU	196 545	45 708					
Norvégia	16 626	3 774					
Kiosztatlan	2 231	519					

⁽¹⁾ Megállapítandó.

Faj:	Aranylazac <i>Argentina silus</i>	Övezet:	Az I és a II övezet uniós és nemzetközi vizei (ARU/1/2.)
Németország	28		
Franciaország	9		
Hollandia	22		
Egyesült Királyság	44		
EU	103		
TAC	103		Analitikai TAC

Faj:	Aranylazac <i>Argentina silus</i>	Övezet:	A III és a IV övezet uniós vizei (ARU/3/4.)
Dánia	1 040		
Németország	11		
Franciaország	8		
Írország	8		
Hollandia	49		
Svédország	41		
Egyesült Királyság	19		
EU	1 176		
TAC	1 176		Analitikai TAC

Faj:	Aranylazac <i>Argentina silus</i>	Övezet:	Az V, a VI és a VII övezet uniós és nemzetközi vizei (ARU/5/6/7.)
Németország	357		
Franciaország	8		
Írország	331		
Hollandia	3 733		
Egyesült Királyság	262		
EU	4 691		
TAC	4 691		Analitikai TAC

Faj:	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	Az I, a II és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (USK/1214EI)
Németország	6 ⁽¹⁾		
Franciaország	6 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	6 ⁽¹⁾		
Egyéb	3 ⁽¹⁾		
EU	21 ⁽¹⁾		
TAC	21		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	IIIa; a 22–32 alkörzet uniós vizei (USK/3A/BCD).
Dánia	12		
Svédország	6		
Németország	6		
EU	24		
TAC	24		Analitikai TAC

Faj:	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	A IV övezet uniós vizei (USK/04-C.)
Dánia	53		
Németország	16		
Franciaország	37		
Svédország	5		
Egyesült Királyság	80		
Egyéb	5 ⁽¹⁾		
EU	196		
TAC	196		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	Az V, a VI és a VII övezet uniós és nemzetközi vizei (USK/567EL)
Németország	4		
Spanyolország	14		
Franciaország	172		
Írország	17		
Egyesült Királyság	83		
Egyéb	4 ⁽¹⁾		
EU	294		
Norvégia	2 923 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	3 217		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

⁽²⁾ A IIa, a IV, az Vb, a VI és a VII övezet uniós vizein halászható.

⁽³⁾ Ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az Vb, a VI és a VII övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok járulékos fogásának össz mennyisége az Vb, a VI és a VII övezetben nem haladhatja meg a 3 000 tonnát.

⁽⁴⁾ Az északi menyhallal együtt. A Norvégia részére megállapított kvóta 6 490 tonna az északi menyhal, 2 923 tonna a norvég menyhal esetében; a kvóták 2 000 tonna mennyiségig elcserélhetők, és az Vb, a VI és a VII övezetben kizárólag horogsorral folytatott halászat során használhatók fel.

Faj:	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (USK/04-N.)
Belgium	0		
Dánia	165		
Németország	1		
Franciaország	0		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	4		
EU	170		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Disznófejű hal <i>Caproidae</i>	Övezet:	A VI, a VII és a VIII övezet uniós és nemzetközi vizei (BOR/678.)
Dánia	7 900		
Írország	22 227		
Egyesült Királyság	1 223		
Valamennyi tagállam	1 650		
EU	33 000		
TAC	33 000		Elővigyázatossági TAC.

Faj:	Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	IIIa (HER/03A.)
Dánia	12 368 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Németország	198 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Svédország	12 938 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Kiosztatlan	495 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
EU	25 504 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	30 000		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkaal halászott, kirakodott heringfogások.

⁽²⁾ Ennek legfeljebb 50 %-a halászható az ICES IV uniós vizein.

⁽³⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽⁴⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Faj:	Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	A IV (az é. sz. 53° 30'-től északra található) övezet uniós és norvég vizei (HER/4AB.)
Dánia	27 707		
Németország	17 423		
Franciaország	11 888		
Hollandia	26 579		
Svédország	2 035		
Egyesült Királyság	29 832		
EU	115 464		
Norvégia	58 000 ⁽²⁾		
TAC	200 000		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkaal halászott, kirakodott heringfogások. A tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot kirakodott heringfogásaikról a IVa, illetve a IVb övezet szerinti bontásban.

⁽²⁾ Amelyből legfeljebb 50 000 tonna, amelyből halászható a IVa és IVb övezet uniós vizein. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

az é. sz. 62°-tól délre található
norvég vizek
(HER/04N-)

EU 50 000

Faj:	Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (HER/04-N.)
Svédország	846 ⁽¹⁾		
EU	846		
TAC	200 000		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

Faj:	Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Járulékos fogások a IIIa övezetben (HER/03A-BC)
Dánia	5 692		
Németország	51		
Svédország	916		
EU	6 659		
TAC	6 659		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókcal halászott, kirakodott heringfogások.

Faj:	Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Járulékos fogások a IV és a VII d övezetben, valamint a IIa övezet uniós vizein (HER/2A47DX)
Belgium	82		
Dánia	15 833		
Németország	82		
Franciaország	82		
Hollandia	82		
Svédország	77		
Egyesült Királyság	301		
EU	16 539		
TAC	16 539		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókcal halászott, kirakodott heringfogások.

Faj: Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Övezet: IVc, VIId ⁽²⁾ (HER/4CXB7D)
Belgium	7 100 ⁽³⁾	
Dánia	395 ⁽³⁾	
Németország	248 ⁽³⁾	
Franciaország	6 447 ⁽³⁾	
Hollandia	10 092 ⁽³⁾	
Egyesült Királyság	2 254 ⁽³⁾	
EU	26 536	
TAC	26 536	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókka halászzott, kirakodott heringfogások.

⁽²⁾ A blackwateri állomány kivételével: utalás a Temze-torkolat tengeri részének heringállományára a Landguard-foktól (é. sz. 51° 56', k. h. 1°19,1') dél felé az é. sz. 51° 33'-ig, majd onnan egyenesen nyugat felé az Egyesült Királyság partvonalának egy pontjáig húzódó loxodromával határolt övezetben.

⁽³⁾ E kvóta legfeljebb 50 %-a halászható a IVb övezetben. E különleges feltétel alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (HER/*04B.).

Faj: Hering <i>Clupea harengus</i>		Övezet: Az Vb, a VIb és a VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Németország	2 432 ⁽²⁾	
Franciaország	460 ⁽²⁾	
Írország	3 286 ⁽²⁾	
Hollandia	2 432 ⁽²⁾	
Egyesült Királyság	13 145 ⁽²⁾	
Kiosztatlan	726 ⁽³⁾	
EU	21 755 ⁽²⁾	
TAC	22 481	Analitikai TAC

⁽¹⁾ Utalás a következő területek heringállományára: a VIa övezet az é sz. 56° 30'-tól északra, valamint a VIa övezet azon része, amely a ny. h. 07° 30'-tól keletre és az é. sz. 55° 30'-tól északra található, Clyde kivételével.

⁽²⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽³⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	VIIb, VIIc; VIaS ⁽¹⁾ (HER/6AS7BC)
Írország	4 065		
Hollandia	406		
EU	4 471		
TAC	4 471		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Utalás a VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től délre és a ny. h. 07° 30'-től nyugatra található részén előforduló heringállományára.

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	VI (Clyde) ⁽¹⁾ (HER/06ACL)
Egyesült Királyság	Megállapítandó ⁽²⁾		
EU	Megállapítandó ⁽³⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽³⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ A Clyde területén található állomány: utalás a Mull of Kintyre és a Corsewall-fok között húzódó vonaltól északkeletre eső tengeri terület heringállományára.

⁽²⁾ E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

⁽³⁾ A 2. lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Írország	1 374		
Egyesült Királyság	3 906		
EU	5 280		
TAC	5 280		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Ezen övezet területe a VIIg, VIIh, VIIj és VIIk övezethez csatolt, a következő vonalak által határolt területtel csökken:

- északról az é. sz. 52° 30',
- délről az é. sz. 52° 30',
- nyugatról Írország partjai,
- keletről az Egyesült Királyság partjai.

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	VIIe és VIIf (HER/7EF)
Franciaország	490		
Egyesült Királyság	490		
EU	980		
TAC	980		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	VIIg ⁽¹⁾ , VIIh ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ és VIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Németország	147		
Franciaország	815		
Írország	11 407		
Hollandia	815		
Egyesült Királyság	16		
EU	13 200		
TAC	13 200		Analitikai TAC

(¹) Ezen övezet területe a következő vonalak által határolt területtel növekszik:

- északról az é. sz. 52° 30',
- délről az é. sz. 52° 30',
- nyugatról Írország partjai,
- keletről az Egyesült Királyság partjai.

Faj:	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	Övezet:	A IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	3 635		
Portugália	3 965		
EU	7 600		
TAC	7 600		Analitikai TAC

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgium	10 ⁽¹⁾		
Dánia	3 068 ⁽¹⁾		
Németország	77 ⁽¹⁾		
Hollandia	19 ⁽¹⁾		
Svédország	537 ⁽¹⁾		
EU	3 711		
TAC	3 835		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(¹) E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta további 12 %-áig, az e rendelet 7. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	Kattegat (COD/03AS.)
Dánia	118		
Németország	2		
Svédország	70		
EU	190		
TAC	190		Analitikai TAC

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	A IV övezet; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (COD/2A3AX4)
Belgium	793 ⁽¹⁾		
Dánia	4 557 ⁽¹⁾		
Németország	2 889 ⁽¹⁾		
Franciaország	980 ⁽¹⁾		
Hollandia	2 575 ⁽¹⁾		
Svédország	30 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	10 455 ⁽¹⁾		
EU	22 279		
Norvégia	4 563 ⁽²⁾		
TAC	26 842		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta további 12 %-áig, az e rendelet 7. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően.

⁽²⁾ Halászható az uniós vizeken. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

	A IV övezet norvég vizei (COD/*04N-)
EU	19 363

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (COD/04-N.)
Svédország	382 ⁽¹⁾		
EU	382		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
<hr/>			
Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	A VIb övezet; az Vb övezetnek a ny. h. 12° 30'-tól nyugatra eső uniós és nemzetközi vizei, valamint a XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (COD/5W6-14)
Belgium	0		
Németország	1		
Franciaország	12		
Írország	17		
Egyesült Királyság	48		
EU	78		
TAC	78		Elővigyázatossági TAC
<hr/>			
Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	A VIa övezet; az Vb övezetnek a ny. h. 12° 30'-tól keletre eső uniós és nemzetközi vizei (COD/5BE6A)
Belgium	0		
Németország	3		
Franciaország	29		
Írország	40		
Egyesült Királyság	110		
EU	182		
TAC	182		Analitikai TAC
<hr/>			
Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	VIIa (COD/07A.)
Belgium	7		
Franciaország	19		
Írország	332		
Hollandia	2		
Egyesült Királyság	146		
EU	506		
TAC	506		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	A VIIb, a VIIc, a VIIe-k, a VIII, a IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (COD/7XAD34)
Belgium	167		
Franciaország	2 735		
Írország	825		
Hollandia	1		
Egyesült Királyság	295		
EU	4 023		
TAC	4 023		Analitikai TACE rendelet 13. cikke alkalmazandó.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	VII d (COD/07D.)
Belgium	67 ⁽¹⁾		
Franciaország	1 313 ⁽¹⁾		
Hollandia	39 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	145 ⁽¹⁾		
EU	1 564		
TAC	1 564		Analitikai TAC

⁽¹⁾ E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta további 12 %-áig, a 7. cikkben megállapított feltételeknek megfelelően.

Faj:	Heringcápa <i>Lamna nasus</i>	Övezet:	A III, a IV, az V, a VI, a VII, a VIII, a IX, a X és a XII övezet uniós vizei. (POR/3-12)
Dánia	0		
Franciaország	0		
Németország	0		
Írország	0		
Spanyolország	0		
Egyesült Királyság	0		
EU	0		
TAC	0		Analitikai TAC

Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus spp.</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (LEZ/2AC4-C)
Belgium	6		
Dánia	5		
Németország	5		
Franciaország	30		
Hollandia	24		
Egyesült Királyság	1 775		
EU	1 845		
TAC	1 845		Analitikai TAC
Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus spp.</i>	Övezet:	A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (LEZ/561214)
Spanyolország	385		
Franciaország	1 501		
Írország	439		
Egyesült Királyság	1 062		
EU	3 387		
TAC	3 387		Analitikai TAC
Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus spp.</i>	Övezet:	VII (LEZ/07.)
Belgium	494		
Spanyolország	5 490		
Franciaország	6 663		
Írország	3 029		
Egyesült Királyság	2 624		
EU	18 300		
TAC	18 300		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.
Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus spp.</i>	Övezet:	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE (LEZ/8ABDE.)
Spanyolország	999		
Franciaország	807		
EU	1 806		
TAC	1 806		Analitikai TAC

Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus</i> spp.	Övezet:	A VIIIc, a IX és a X övezet; a CEEAF 34.1.1 övezet uniós vizei (LEZ/8C3411)
Spanyolország	1 010		
Franciaország	50		
Portugália	34		
EU	1 094		
TAC	1 094		Analitikai TAC

Faj:	Közönséges lepényhal és érdes lepényhal <i>Limanda limanda</i> és <i>Platichthys flesus</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (D/F/2AC4-C)
Belgium	503		
Dánia	1 888		
Németország	2 832		
Franciaország	196		
Hollandia	11 421		
Svédország	6		
Egyesült Királyság	1 588		
EU	18 434		
TAC	18 434		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (ANF/2AC4-C)
Belgium	341 ⁽¹⁾		
Dánia	752 ⁽¹⁾		
Németország	367 ⁽¹⁾		
Franciaország	70 ⁽¹⁾		
Hollandia	258 ⁽¹⁾		
Svédország	9 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	7 846 ⁽¹⁾		
EU	9 643 ⁽¹⁾		
TAC	9 643		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VI övezetben; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizein; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizein (ANF/*561214).

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (ANF/04-N.)
Belgium	45		
Dánia	1 152		
Németország	18		
Hollandia	16		
Egyesült Királyság	269		
EU	1 500		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (ANF/561214)
Belgium	196		
Németország	224		
Spanyolország	210		
Franciaország	2 412		
Írország	546		
Hollandia	189		
Egyesült Királyság	1 679		
EU	5 456		
TAC	5 456		Analitikai TAC

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	VII (ANF/07.)
Belgium	2 984 ⁽¹⁾		
Németország	333 ⁽¹⁾		
Spanyolország	1 186 ⁽¹⁾		
Franciaország	19 149 ⁽¹⁾		
Írország	2 447 ⁽¹⁾		
Hollandia	386 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	5 807 ⁽¹⁾		
EU	32 292 ⁽¹⁾		
TAC	32 292 ⁽¹⁾		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

⁽¹⁾ Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIIIa, a VIIIb, a VIIIc és a VIIE övezetben (ANF/*8ABDE).

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spanyolország	1 318		
Franciaország	7 335		
EU	8 653		
TAC	8 653		Analitikai TAC
Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	A VIIIc, a IX és a X övezet; a CEEAF 34.1.1 övezet uniós vizei (ANF/8C3411)
Spanyolország	1 310		
Franciaország	1		
Portugália	260		
EU	1 571		
TAC	1 571		Analitikai TAC
Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	A IIIa övezet; a 22–32 alkörzet uniós vizei (HAD/3A/BCD)
Belgium	10		
Dánia	1 688		
Németország	107		
Hollandia	2		
Svédország	200		
EU	2 007		
TAC	2 095		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet: A IV övezet; a IIa övezet uniós vizei (HAD/2AC4.)
Belgium	196
Dánia	1 349
Németország	858
Franciaország	1 496
Hollandia	147
Svédország	136
Egyesült Királyság	22 250
EU	26 432
Norvégia	7 625
TAC	34 057

Analitikai TAC

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

A IV övezet norvég vizei
(HAD/*04N-)

EU	19 662
----	--------

Faj: Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet: Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (HAD/04-N.)
Svédország	707 ⁽¹⁾
EU	707
TAC	Nem releváns

Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
--

⁽¹⁾ A közönséges tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj: Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet: A VIb, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (HAD/6B1214)
Belgium	8
Németország	10
Franciaország	413
Írország	295
Egyesült Királyság	3 022
EU	3 748
TAC	3 748

Analitikai TAC

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	Az Vb és a VIa övezet uniós és nemzetközi vizei (HAD/5BC6A.)
Belgium	2		
Németország	3		
Franciaország	111		
Írország	328		
Egyesült Királyság	1 561		
EU	2 005		
TAC	2 005		Analitikai TAC

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	A VIIb–k, a VIII, a IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (HAD/7X7A34)
Belgium	148		
Franciaország	8 877		
Írország	2 959		
Egyesült Királyság	1 332		
EU	13 316		
TAC	13 316		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	VIIa (HAD/07A.)
Belgium	21		
Franciaország	95		
Írország	570		
Egyesült Királyság	631		
EU	1 317		
TAC	1 317		Analitikai TAC

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	IIIa (WHG/03A.)
Dánia	929		
Hollandia	3		
Svédország	99		
EU	1 031		
TAC	1 050		Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	A IV övezet; a IIa övezet uniós vizei (WHG/2AC4.)
Belgium	286		
Dánia	1 236		
Németország	321		
Franciaország	1 857		
Hollandia	714		
Svédország	2		
Egyesült Királyság	8 933		
EU	13 349		
Norvégia	1 483 ⁽¹⁾		
TAC	14 832		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Halászható az uniós vizeken. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

A IV övezet norvég vizei (WHG/*04N-)	
EU	9 044

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (WHG/561214)
Németország	2		
Franciaország	39		
Írország	97		
Egyesült Királyság	185		
EU	323		
TAC	323		

Analitikai TAC

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	VIIa (WHG/07A.)
Belgium	0		
Franciaország	4		
Írország	68		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	46		
EU	118		
TAC	118		Analitikai TAC

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj és VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgium	158		
Franciaország	9 726		
Írország	4 865		
Hollandia	79		
Egyesült Királyság	1 740		
EU	16 568		
TAC	16 568		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	VIII (WHG/08.)
Spanyolország	1 270		
Franciaország	1 905		
EU	3 175		
TAC	3 175		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	A IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (WHG/9/3411)
Portugália	Megállapítandó ⁽¹⁾		
EU	Megállapítandó ⁽²⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽²⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

⁽²⁾ A 1. lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

Faj:	Vékonybajszú tőkehal és sávos tőkehal <i>Merlangius merlangus</i> és <i>Pollachius pollachius</i>	Övezet:	Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (W/P/04-N.)
Svédország	190 ⁽¹⁾		
EU	190		
TAC	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj:	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet:	A IIIa övezet; a 22–32 alkörzet uniós vizei (HKE/3A/BCD)
Dánia	1 531		
Svédország	130		
EU	1 661		
TAC	1 661 ⁽¹⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó, összesen 55 105 tonna teljes kifogható mennyiségen belül.

Faj:	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (HKE/2AC4-C)
Belgium	28		
Dánia	1 119		
Németország	128		
Franciaország	248		
Hollandia	64		
Egyesült Királyság	348		
EU	1 935		
TAC	1 935 ⁽¹⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó, összesen 55 105 tonna teljes kifogható mennyiségen belül.

Faj:	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet:	A VI és a VII övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (HKE/571214)
Belgium	284 ⁽¹⁾		
Spanyolország	9 109		
Franciaország	14 067 ⁽¹⁾		
Írország	1 704		
Hollandia	183 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	5 553 ⁽¹⁾		
EU	30 900		
TAC	30 900 ⁽²⁾		

Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.
--

⁽¹⁾ Ez a kvóta átvihető a IIa és a IV övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.

⁽²⁾ A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó, összesen 55 105 tonna teljes kifogható mennyiségen belül.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIf (HKE/*8ABDE)
Belgium	37
Spanyolország	1 469
Franciaország	1 469
Írország	184
Hollandia	18
Egyesült Királyság	827
EU	4 004

Faj: Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet: VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgium	9 ⁽¹⁾
Spanyolország	6 341
Franciaország	14 241
Hollandia	18 ⁽¹⁾
EU	20 609
TAC	20 609 ⁽²⁾
Analitikai TAC	

⁽¹⁾ Ez a kvóta átvihető a IIa és a IV övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.
⁽²⁾ A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó, összesen 55 105 tonna teljes kifogható mennyiségben belül.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

A VI és a VII övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei
(HKE/*57-14)

Belgium	2
Spanyolország	1 837
Franciaország	3 305
Hollandia	6
EU	5 150

Faj: Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet: A VIIIc, a IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (HKE/8C3411)
Spanyolország	6 844
Franciaország	657
Portugália	3 194
EU	10 695
TAC	10 695
Analitikai TAC	

Faj: Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	Övezet: A II és a IV övezet norvég vizei (WHB/4AB-N.)
Dánia	0
Egyesült Királyság	0
EU	0
TAC	0
Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

Faj:	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	Övezet:	Az I, a II, a III, a IV, az V, a VI, a VII, a VIIIa, a VIIIb, a VIIIc, a VIIIe, a VIIIe, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (WHB/1X14)
Dánia	1 533 (1)		
Németország	596 (1)		
Spanyolország	1 300 (1)		
Franciaország	1 067 (1)		
Írország	1 187 (1)		
Hollandia	1 869 (1)		
Portugália	121 (1)		
Svédország	379 (1)		
Egyesült Királyság	1 990 (1)		
EU	10 042 (1)		
TAC	40 100		Analitikai TAC

(1) Ennek legfeljebb 68 %-a halászható a norvég gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben (WHB/*NZJM1).

Faj:	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	Övezet:	A VIIIc, a IX és a X övezet; a CEEAF 34.1.1 övezet uniós vizei (WHB/8C3411)
Spanyolország	824		
Portugália	206		
EU	1 030 (1)		
TAC	40 100		Analitikai TAC

(1) Ennek legfeljebb 68 %-a halászható a norvég kizárólagos gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben (WHB/*NZJM2).

Faj:	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	Övezet:	A II, a IVa, az V, a VI övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra található uniós vizei és a VII övezetnek a ny. h. 12°-tól nyugatra található uniós vizei (WHB/24A567)
Norvégia	6 461 (1) (2)		
TAC	40 100		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Beleszámítandó a part menti államok megállapodása szerint meghatározott norvég fogási korlátozásokba.

(2) A IV övezetben a fogás nem haladhatja meg a 1 615 tonnát, azaz a Norvégia számára biztosított hozzáférési szint 25 %-át.

Faj:	Kisfejtő lepényhal és vörös lepényhal <i>Microstomus kitt</i> és <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (L/W/2AC4-C)
Belgium	346		
Dánia	953		
Németország	122		
Franciaország	261		
Hollandia	793		
Svédország	11		
Egyesült Királyság	3 905		
EU	6 391		
TAC	6 391		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>	Övezet:	Az Vb, a VI és a VII övezet uniós és nemzetközi vizei (BLI/XXX) (2)
Németország	18 (4)		
Észtország	3 (4)		
Spanyolország	57 (4)		
Franciaország	1 297 (4)		
Írország	5 (4)		
Litvánia	1 (4)		
Lengyelország	1 (4)		
Egyesült Királyság	330 (4)		
Egyéb	5 (1) (4)		
Kiosztatlan	165 (5)		
EU	1 717 (4)		
Norvégia	150 (2)		
TAC	2 032		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

(1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

(2) A IIa, a IV, az Vb, a VI és a VII övezet uniós vizein halászható.

(3) Az 1288/2009/EK rendelet (1) cikkének megfelelően, valamint a 43/2009/EK rendelet (2) III. melléklete 7. pontjának megfelelően különleges szabályok alkalmazandóak.

(4) A Tanács 2009. november 27-i 1288/2009/EK rendelete az átmeneti technikai intézkedéseknek a 2010. január 1-jétől 2011. június 30-ig tartó időszakra történő meghatározásáról (HL L 347., 2009.12.24., 6. o.)

(5) A Tanács 2009. január 16-i 43/2009/EK rendelete a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókra és a közösségi vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeknek és a kapcsolódó feltételeknek a 2009. évre történő meghatározásáról (HL L 22., 2009.1.26., 1. o.).

(6) Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

(7) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Faj: Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>	Övezet: A XII övezet nemzetközi vizei (BLI/XXX) ⁽¹⁾
Észtország	2
Spanyolország	778
Franciaország	19
Litvánia	7
Egyesült Királyság	7
Egyéb	2 ⁽¹⁾
EU	815
TAC	815
	Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj: Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet: Az I és a II övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/1/2.)
Dánia	8
Németország	8
Franciaország	8
Egyesült Királyság	8
Egyéb	4 ⁽¹⁾
EU	36
TAC	36
	Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj: Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet: A IIIa övezet; a 22–32 alkörzet uniós vizei (LIN/3A/BCD)
Belgium	7 ⁽¹⁾
Dánia	51
Németország	7 ⁽¹⁾
Svédország	20
Egyesült Királyság	7 ⁽¹⁾
EU	92
TAC	92
	Analitikai TAC

⁽¹⁾ A kvótát kizárólag a IIIa övezet uniós vizein, valamint a 22–32 alkörzetben lehet felhasználni.

Faj: Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet: A IV övezet uniós vizei (LIN/04.)
Belgium	16
Dánia	243
Németország	150
Franciaország	135
Hollandia	5
Svédország	10
Egyesült Királyság	1 869
EU	2 428
TAC	2 428
Analitikai TAC	

Faj: Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet: Az V övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/05.)
Belgium	9
Dánia	6
Németország	6
Franciaország	6
Egyesült Királyság	6
EU	33
TAC	33
Elővigyázatossági TAC	

Faj: Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet: A VI, a VII, a VIII, a IX, a X, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/6X14.)
Belgium	29 ⁽³⁾
Dánia	5 ⁽³⁾
Németország	106 ⁽³⁾
Spanyolország	2 150 ⁽³⁾
Franciaország	2 293 ⁽³⁾
Írország	575 ⁽³⁾
Portugália	5 ⁽³⁾
Egyesült Királyság	2 641 ⁽³⁾
Kiosztatlan	220 ⁽⁴⁾
EU	7 804 ⁽³⁾
Norvégia	6 140 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	14 164
Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.	

(1) Ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az Vb, a VI és a VII övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok járulékos fogásának összmenyisége a VI és a VII övezetben nem haladhatja meg a 3 000 tonnát.

(2) A norvég menyhallal együtt. A Norvégia részére megállapított kvóta 6 140 tonna az északi menyhal, 2 923 tonna a norvég menyhal esetében; a kvóták 2 000 tonna mennyiségig elcserélhetők, és az Vb, a VI és a VII övezetben kizárólag horogsorral folytatott halászat során használhatók fel.

(3) Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

(4) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Faj:	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (LIN/04-N.)
Belgium	6		
Dánia	747		
Németország	21		
Franciaország	8		
Hollandia	1		
Egyesült Királyság	67		
EU	850		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
Faj:	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet:	A IIIa övezet; a 22–32 alkörzet uniós vizei (NEP/3A/BCD)
Dánia	3 800		
Németország	11		
Svédország	1 359		
EU	5 170		
TAC	5 170		Analitikai TAC
Faj:	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet:	a IIa és a IV övezet uniós vizei (NEP/2AC4-C)
Belgium	1 227		
Dánia	1 227		
Németország	18		
Franciaország	36		
Hollandia	631		
Egyesült Királyság	20 315		
EU	23 454		
TAC	23 454		Analitikai TAC
Faj:	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (NEP/04-N.)
Dánia	1 135		
Németország	1		
Egyesült Királyság	64		
EU	1 200		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet: A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei (NEP/5BC6.)
Spanyolország	28
Franciaország	111
Írország	185
Egyesült Királyság	13 357
EU	13 681
TAC	13 681
Analitikai TAC	

Faj: Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet: VII (NEP/07.)
Spanyolország	1 306 ⁽¹⁾
Franciaország	5 291 ⁽¹⁾
Írország	8 025 ⁽¹⁾
Egyesült Királyság	7 137 ⁽¹⁾
EU	21 759 ⁽¹⁾
TAC	21 759 ⁽¹⁾
Analitikai TAC	

⁽¹⁾ Ebből legfeljebb az alábbi kvóták halászhatók az VII övezetben (Porcupine-pad – 16. egység) (NEP/*07U16)

Spanyolország	75
Franciaország	305
Írország	463
Egyesült Királyság	411
EU	1 254

Faj: Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet: VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spanyolország	234
Franciaország	3 665
EU	3 899
TAC	3 899
Analitikai TAC	

Faj: Norvégia lobster <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet: VIIIc (NEP/08C.)
Spanyolország	87
Franciaország	4
EU	91
TAC	91
Analitikai TAC	

Faj:	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	Övezet:	A IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (NEP/9/3411)
Spanyolország	76		
Portugália	227		
EU	303		
TAC	303		Analitikai TAC
Faj:	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet:	IIIa (PRA/03A.)
Dánia	2 891		
Svédország	1 557		
EU	4 448		
TAC	8 330		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
Faj:	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (PRA/2AC4-C)
Dánia	2 673		
Hollandia	25		
Svédország	108		
Egyesült Királyság	792		
EU	3 598		
TAC	3 598		Analitikai TAC
Faj:	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet:	Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (PRA/04-N.)
Dánia	357		
Svédország	123 ⁽¹⁾		
EU	480		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

Faj: Ostoros garnélák <i>Penaeus</i> spp.	Övezet: Francia Guyana vizei (PEN/FGU.)
Franciaország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾
EU	Megállapítandó ⁽²⁾ ⁽³⁾
TAC	Megállapítandó ⁽²⁾ ⁽³⁾
	Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

⁽²⁾ A 30 méternél sekélyebb vizekben tilos a *Penaeus subtilis* és a *Penaeus brasiliensis* fajba tartozó garnélák halászata.

⁽³⁾ A 1. lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: Skagerrak (PLE/O3AN.)
Belgium	48
Dánia	6 189
Németország	32
Hollandia	1 190
Svédország	332
EU	7 791
TAC	7 950
	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: Kattegat (PLE/O3AS.)
Dánia	1 769
Németország	20
Svédország	199
EU	1 988
TAC	1 988
	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet:	A IV övezet; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (PLE/2A3AX4)
Belgium	4 238		
Dánia	13 772		
Németország	3 973		
Franciaország	795		
Hollandia	26 485		
Egyesült Királyság	19 599		
EU	68 862		
Norvégia	4 538		
TAC	73 400		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

A IV övezet norvég vizei
(PLE/*04N-)

EU	28 527		
Faj:	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet:	A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (PLE/561214)
Franciaország	10		
Írország	275		
Egyesült Királyság	408		
EU	693		
TAC	693		Elővigyázatossági TAC
Faj:	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet:	VIIa (PLE/07A.)
Belgium	42		
Franciaország	18		
Írország	1 063		
Hollandia	13		
Egyesült Királyság	491		
EU	1 627		
TAC	1 627		Analitikai TAC

Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: VIIb és VIIc (PLE/7BC.)
Franciaország	16
Írország	62
EU	78
TAC	78
Elővigyázatossági TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.	
Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: VIId és VIIE (PLE/7DE.)
Belgium	763
Franciaország	2 545
Egyesült Királyság	1 357
EU	4 665
TAC	4 665
Analitikai TAC	
Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: VIIf és VIIg (PLE/7FG.)
Belgium	56
Franciaország	101
Írország	200
Egyesült Királyság	53
EU	410
TAC	410
Analitikai TAC	
Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: VIIh, VIIj és VIIk (PLE/7HJK.)
Belgium	12
Franciaország	23
Írország	81
Hollandia	46
Egyesült Királyság	23
EU	185
TAC	185
Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.	

Faj: Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	Övezet: A VIII, a IX és a X övezet; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (PLE/8/3411)	
Spanyolország	66	
Franciaország	263	
Portugália	66	
EU	395	
TAC	395	Elővigyázatossági TAC
Faj: Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	Övezet: A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (POL/561214)	
Spanyolország	6	
Franciaország	190	
Írország	56	
Egyesült Királyság	145	
EU	397	
TAC	397	Elővigyázatossági TAC
Faj: Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	Övezet: VII (POL/07.)	
Belgium	420	
Spanyolország	25	
Franciaország	9 667	
Írország	1 030	
Egyesült Királyság	2 353	
EU	13 495	
TAC	13 495	Elővigyázatossági TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.
Faj: Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	Övezet: VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (POL/8ABDE.)	
Spanyolország	252	
Franciaország	1 230	
EU	1 482	
TAC	1 482	Elővigyázatossági TAC

Faj: Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	Övezet: VIIIc (POL/08C.)
Spanyolország	208
Franciaország	23
EU	231
TAC	231
Elővigyázatosági TAC	

Faj: Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	Övezet: A IX és a X övezet; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (POL/9/3411)
Spanyolország	273
Portugália	9
EU	282
TAC	282
Elővigyázatosági TAC	

Faj: Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet: A IIIa és a IV övezet; a IIIa, a IIIb és a IIIc övezet uniós vizei, valamint a 22–32 alkörzet (POK/2A34.)
Belgium	32
Dánia	3 788
Németország	9 565
Franciaország	22 508
Hollandia	96
Svédország	520
Egyesült Királyság	7 333
EU	43 842
Norvégia	49 476 ⁽¹⁾
TAC	93 318
Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Kizárólag a IV övezet uniós vizein és IIIa övezetben halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Faj: Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet: A VI övezet; az Vb, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (POK/561214)
Németország	543
Franciaország	5 393
Írország	429
Egyesült Királyság	3 317
EU	9 682
TAC	9 682
Analitikai TAC	

Faj:	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet:	Az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizek (POK/04-N.)
Svédország	880 ⁽¹⁾		
EU	880		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

(¹) A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal és a vékonybajuszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj:	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet:	A VII, a VIII, a IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (POK/7/3411)
Belgium	6		
Franciaország	1 375		
Írország	1 516		
Egyesült Királyság	446		
EU	3 343		
TAC	3 343		Elővigyázatossági TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

Faj:	Nagy rombuszhal és sima rombuszhal <i>Psetta maxima</i> és <i>Scophthalmus rhombus</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (T/B/2AC4-C)
Belgium	340		
Dánia	727		
Németország	186		
Franciaország	88		
Hollandia	2 579		
Svédország	5		
Egyesült Királyság	717		
EU	4 642		
TAC	4 642		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (SRX/2AC4-C)
Belgium	235 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Dánia	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Németország	12 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Franciaország	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Hollandia	201 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Egyesült Királyság	903 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EU	1 397 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
TAC	1 397 ⁽³⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/03-C), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/03-C), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/03-C), a pettyes rája (*Raja montagui*) (RJM/03-C) és a csillagrája (*Amblyraja radiata*) (RJR/03-C) fogásait külön kell jelenteni.

⁽²⁾ Járulékos fogási kvóta. Ezek a fajok halászati utanként a fedélzeten tárolt fogás élőtömegben kifejezett mennyiségének legfeljebb 25 %-át tehetik ki. Ez a feltétel csak a 15 métert meghaladó teljes hosszúságú hajókra vonatkozik.

⁽³⁾ Nem alkalmazandó a közönséges rájára (*Dipturus batis*). E fajok fogásai nem tarthatók a fedélzeten, és a kifogott egyedeket – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok gyors és biztonságos visszaengedését.

Faj:	Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	Övezet:	A IIIa övezet uniós vizei (SRX/03-C.)
Dánia	45 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Svédország	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	58 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	58 ⁽²⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), a pettyes rája (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) és a csillagrája (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) fogásait külön kell jelenteni.

⁽²⁾ Nem alkalmazandó a közönséges rájára (*Dipturus batis*). E fajok fogásai nem tarthatók a fedélzeten, és a kifogott egyedeket – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok gyors és biztonságos visszaengedését.

Faj:	Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	Övezet:	A VIa, a VIb, a VIIa-c és a VIIe-k övezet uniós vizei (SRX/67AKXD)
Belgium	1 027 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Észtország	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Franciaország	4 612 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Németország	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Írország	1 485 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Litvánia	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Hollandia	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugália	25 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spanyolország	1 241 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Egyesült Királyság	2 941 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EU	11 379 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	11 379 ⁽²⁾		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

⁽¹⁾ A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), a tuskés rája (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), a pettyes rája (*Raja montagui*) (RJM/ 67AKXD), csíkos rája (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), sápadt rája (*Leucoraja circularis*) (RJI/67AKXD) és az érdes rája (*Leucoraja fullonica*) (RJF/67AKXD) fogásait külön kell jelenteni.

⁽²⁾ Nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*), a közönséges rájára (*Dipturus batis*), a norvég rájára (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) és a fehér rájára (*Rostroraja alba*). E fajok fogásai nem tarthatók a fedélzeten, és a kifogott egyedeket – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok gyors és biztonságos visszaengedését.

⁽³⁾ Amelyből legfeljebb 5 % halászható a VIId övezet (SRX/*07D.) uniós vizein.

Faj:	Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	Övezet:	A VIId övezet uniós vizei (SRX/07D.)
Belgium	80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Franciaország	670 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Hollandia	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Egyesült Királyság	133 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EU	887 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	887 ⁽²⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), a tuskés rája (*Raja clavata*) (RJC/07D.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), a pettyes rája (*Raja montagui*) (RJM/07D.) és a csillagrája (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) fogásait külön kell jelenteni.

⁽²⁾ Nem vonatkozik a közönséges rájára (*Dipturus batis*) és a cifra rájára (*Raja undulata*). E fajok fogásai nem tarthatók a fedélzeten, és a kifogott egyedeket – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok gyors és biztonságos visszaengedését.

⁽³⁾ Amelyből legfeljebb 5 % halászható a VIa, a VIb, a VIIa-c és a VIIe-k övezet (SRX/*67AKD) uniós vizein.

Faj:	Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	Övezet:	A VIII és a IX övezet uniós vizei (SRX/89-C.)
Belgium	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franciaország	1 760 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugália	1 426 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanyolország	1 435 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	4 640 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	4 640 ⁽²⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.) és a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) fogásait külön kell jelenteni.

⁽²⁾ Nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*), a közönséges rájára (*Dipturus batis*) és a fehér rájára (*Rostroraja alba*). E fajok fogásai nem tarthatók a fedélzetten, és a kifogott egyedeket – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok gyors és biztonságos visszaengedését.

Faj:	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei; az Vb és a VI övezet uniós és nemzetközi vizei (GHL/2A-C46)
Dánia	2		
Németország	3		
Észtország	2		
Spanyolország	2		
Franciaország	31		
Írország	2		
Litvánia	2		
Lengyelország	2		
Egyesült Királyság	123		
EU	169		
TAC	520 ⁽¹⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Ebből 350 tonna illeti Norvégiát, amely mennyiség a IIa és a VI övezet uniós vizein fogható. A VI övezetben az említett mennyiség csak horogsorral halászható.

Faj:	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	Övezet:	A IIIa és a IV övezet; a IIIa, a IIIb és a IIIc övezet uniós vizei, valamint a 22–32 alkörzet (MAC/2A34.)
Belgium	425 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Dánia	11 209 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Németország	443 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Franciaország	1 339 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Hollandia	1 348 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Svédország	4 038 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Egyesült Királyság	1 248 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
EU	20 002 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Norvégia	169 019 ⁽⁴⁾		
TAC	Nem releváns		A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Beleértve az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizeken (MAC/*04N-) halászható 242 tonna mennyiséget.

⁽²⁾ A norvég vizeken folytatott halászatkor a közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajokra megállapított kvótákba.

⁽³⁾ A IVa övezet norvég vizein is halászható.

⁽⁴⁾ Le kell vonni a TAC (hozzáférési kvóta) Norvégiára eső részéből. Ez a mennyiség magában foglalja az északi tengerre vonatkozó TAC Norvégiát megillető részét, amely 47 197 tonna. Ezt a kvótát kizárólag a IVa övezetben lehet felhasználni 3 000 tonna kivételével, amely mennyiség a IIIa övezetben halászható.

⁽⁵⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben. Ezek az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóták.

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa és IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	A VI övezet, a IIa övezet nemzetközi vizei 2011. január 1-jétől március 31-ig, illetve 2011 decemberében (MAC/*2A6.)
Dánia		4 130			5 012
Franciaország		490			
Hollandia		490			
Svédország			390	10	1 697
Egyesült Királyság		490			
Norvégia	3 000				

Faj:	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	Övezet:	A VI, a VII, a VIIIa, a VIIIb, a VIIIc és a VIIf övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a IIa, a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (MAC/2CX14-)
Németország	16 459 ⁽²⁾		
Spanyolország	20 ⁽²⁾		
Észtország	137 ⁽²⁾		
Franciaország	10 974 ⁽²⁾		
Írország	54 861 ⁽²⁾		
Lettország	101 ⁽²⁾		
Litvánia	101 ⁽²⁾		
Hollandia	24 002 ⁽²⁾		
Lengyelország	1 159 ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	150 870 ⁽²⁾		
Kiosztatlan	4 990 ⁽³⁾		
EU	258 684 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾		
Norvégia	14 050 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A IIa övezetben, a VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső részén, a IVa, a VIId, a VIIf, és a VIIIh övezetben halászható.

⁽²⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽³⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

⁽⁴⁾ Norvégia további 33 804 tonna hozzáférési kvótát halászhat az é. sz. 56° 30'-től északra, ami beleszámít a rá vonatkozó fogási korlátozásba.

⁽⁵⁾ Tartalmaz 539 tonna mennyiségű, a 2010. évi halászati lehetőségekből kimaradt kvótát.

Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók a következő övezetekben és időszakok során: Ezek az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóták.

	A IVa övezet uniós és norvég vizei (MAC/*04A-C) A 2011. január 1-jétől február 15-ig és szeptember 1-jétől december 31-ig terjedő időszakban	A IIa övezet norvég vizei (MAC/*2AN-)
Németország	6 622	605
Franciaország	4 415	403
Írország	22 074	2 017
Hollandia	9 657	882
Egyesült Királyság	60 706	5 548
EU	103 474	9 455

Faj:	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	Övezet:	A VIIIc, a IX és a X övezet; a CEEAF 34.1.1 övezet uniós vizei (MAC/8C3411)
Spanyolország	24 372 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franciaország	162 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugália	5 038 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	29 572		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A más tagállamokkal elcserélhető mennyiségek a VIIIa, a VIIIb és a VIId övezetben (MAC/*8ABD) foghatók. A VIIIa, a VIIIb és a VIId övezetben fogható, Spanyolország, Portugália vagy Franciaország által csere céljából rendelkezésre bocsátott mennyiségek azonban nem haladhatják meg a felajánló tagállam kvótáinak 25 %-át.

⁽²⁾ Ez az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben. Ezek az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdésének megfelelő ideiglenes kvóták.

	VIIIb (MAC/*08B.)
Spanyolország	2 047
Franciaország	14
Portugália	423

Faj:	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	Övezet:	A IIa és a IVa övezet norvég vizei (MAC/24-N.)
Dánia	11 240 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	11 240 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A IVa övezetben (MAC/*04.) és a IIa övezet nemzetközi vizein (MAC/*02A-N.) ejtett fogásokat külön kell jelenteni.

⁽²⁾ Ez az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: A IIIa övezet; a 22–32 alkörzet uniós vizei (SOL/3A/BCD)	
Dánia	704	
Németország	41 ⁽¹⁾	
Hollandia	68 ⁽¹⁾	
Svédország	27	
EU	840	
TAC	840 ⁽²⁾	Analitikai TAC

⁽¹⁾ A kvótát kizárólag a IIIa övezet uniós vizein, valamint a 22–32 alkörzetben lehet felhasználni.

⁽²⁾ Ebből a IIIa övezetben legfeljebb 744 tonna halászható.

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: A II és a IV övezet uniós vizei (SOL/24.)	
Belgium	1 171	
Dánia	535	
Németország	937	
Franciaország	234	
Hollandia	10 571	
Egyesült Királyság	602	
EU	14 050	
Norvégia	50 ⁽¹⁾	
TAC	14 100	Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható.

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: A VI övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (SOL/561214)	
Írország	48	
Egyesült Királyság	12	
EU	60	
TAC	60	Elővigyázatossági TAC

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIa (SOL/07A.)	
Belgium	179	
Franciaország	2	
Írország	73	
Hollandia	56	
Egyesült Királyság	80	
EU	390	
TAC	390	Analitikai TAC

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIb és VIIc (SOL/7BC.)
Franciaország	7
Írország	37
EU	44
TAC	44
Elővigyázatossági TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.	

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIId (SOL/07D.)
Belgium	1 306
Franciaország	2 613
Egyesült Királyság	933
EU	4 852
TAC	4 852
Analitikai TAC	

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIe (SOL/07E.)
Belgium	25 ⁽¹⁾
Franciaország	267 ⁽¹⁾
Egyesült Királyság	418 ⁽¹⁾
EU	710
TAC	710
Analitikai TAC	

⁽¹⁾ E kvótán túlmenően a tagállamok a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta további 5 %-áig, az e rendelet 7. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően.

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIf és VIIg (SOL/7FG.)
Belgium	775
Franciaország	78
Írország	39
Egyesült Királyság	349
EU	1 241
TAC	1 241
Analitikai TAC	

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIh, VIIj és VIIk (SOL/7HJK.)
Belgium	35
Franciaország	71
Írország	190
Hollandia	56
Egyesült Királyság	71
EU	423
TAC	423
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó. </div>	

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIla és VIIlb (SOL/8AB.)
Belgium	53
Spanyolország	10
Franciaország	3 895
Hollandia	292
EU	4 250
TAC	4 250
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Analitikai TAC </div>	

Faj: Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet: VIIIc, VIId, VIIIe, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (SOX/8CDE34)
Spanyolország	403
Portugália	669
EU	1 072
TAC	1 072
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Elővigyázatossági TAC </div>	

Faj: Sebeskalmár és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet: IIIa (SPR/03A.)
Dánia	34 843
Németország	73
Svédország	13 184
EU	48 100 ⁽¹⁾
TAC	52 000
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Elővigyázatossági TAC </div>	

(¹) A kirakodások legalább 95 %-a sebeskalmár kell, hogy legyen. A közönséges lepényhal, a vékonybajszú tőkehal és a foltos tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 5 %-ába.

Faj:	Sebeskalmár és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (SPR/2AC4-C)
Belgium	1 719 ⁽⁴⁾		
Dánia	136 046 ⁽⁴⁾		
Németország	1 719 ⁽⁴⁾		
Franciaország	1 719 ⁽⁴⁾		
Hollandia	1 719 ⁽⁴⁾		
Svédország	1 330 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾		
Egyesült Királyság	5 672 ⁽⁴⁾		
Kiosztatlan	10 076 ⁽⁵⁾		
EU	149 924 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾		
Norvégia	10 000 ⁽²⁾		
TAC	170 000 ⁽³⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ A homoki angolnával együtt.

⁽²⁾ Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható.

⁽³⁾ Előzetes TAC. A végleges TAC az új tudományos szakvélemények tükrében kerül meghatározásra 2011 első felében.

⁽⁴⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽⁵⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

⁽⁶⁾ A kirakodások legalább 98 %-a sebeskalmár kell, hogy legyen. A közönséges lepényhal és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 2 %-ába.

Faj:	Spratt <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	VIII és VIIe (SPR/7DE.)
Belgium	27		
Dánia	1 762		
Németország	27		
Franciaország	379		
Hollandia	379		
Egyesült Királyság	2 847		
EU	5 421		
TAC	5 421		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Tüskéscápa <i>Squalus acanthias</i>	Övezet:	A IIIa övezet uniós vizei (DGS/03A-C.)
Dánia	0		
Svédország	0		
EU	0		
TAC	0		Analitikai TAC

Faj:	Tüskécápa <i>Squalus acanthias</i>	Övezet:	A IIa és a IV övezet uniós vizei (DGS/2AC4-C)
Belgium	0 ⁽¹⁾		
Dánia	0 ⁽¹⁾		
Németország	0 ⁽¹⁾		
Franciaország	0 ⁽¹⁾		
Hollandia	0 ⁽¹⁾		
Svédország	0 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	0 ⁽¹⁾		
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Magukban foglalják a horogsorral kifogott közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*), búvárcápa (*Dalatias licha*), madárcsőrű tüskécápa (*Deania calcea*), érdes tüskécápa (*Centrophorus squamosus*), nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*), sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*), portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*) és közönséges tüskécápa (*Squalus acanthias*) fogásait is. E fajok járulékos fogásait – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

Faj:	Tüskécápa <i>Squalus acanthias</i>	Övezet:	Az I, az V, a VI, a VII, a VIII, a XII és a XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (DGS/15X14)
Belgium	0 ⁽¹⁾		
Németország	0 ⁽¹⁾		
Spanyolország	0 ⁽¹⁾		
Franciaország	0 ⁽¹⁾		
Írország	0 ⁽¹⁾		
Hollandia	0 ⁽¹⁾		
Portugália	0 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	0 ⁽¹⁾		
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		Analitikai TAC E rendelet 13. cikke alkalmazandó.

⁽¹⁾ Magukban foglalják a horogsorral kifogott közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*), búvárcápa (*Dalatias licha*), madárcsőrű tüskécápa (*Deania calcea*), érdes tüskécápa (*Centrophorus squamosus*), nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*), sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*), portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*) és közönséges tüskécápa (*Squalus acanthias*) fogásait is. E fajok járulékos fogásait – amennyire lehetséges – sértetlen állapotban haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

Faj:	Fattyúmakréla és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	A IVb, a IVc és a VIId övezet uniós vizei (JAX/4BC7D)
Belgium	47		
Dánia	20 447		
Németország	1 805 ⁽¹⁾		
Spanyolország	380		
Franciaország	1 696 ⁽¹⁾		
Írország	1 286		
Hollandia	12 310 ⁽¹⁾		
Portugália	43		
Svédország	75		
Egyesült Királyság	4 866 ⁽¹⁾		
EU	42 955 ⁽³⁾		
Norvégia	3 550 ⁽²⁾		
TAC	46 505		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ A VIId övezetben halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható bele a következő övezetekre vonatkozó kvótába: a IIa és a IVa övezet uniós vizei; a VI, a VIIa-c, a VIIe-k, a VIIla, a VIIlb, a VIIld és a VIIle övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei. Ennek a különleges feltételnek az alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*2A-14).

⁽²⁾ Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható.

⁽³⁾ A kirakodások legalább 95 %-a fattyúmakréla kell, hogy legyen. A disznófejű hal, a foltos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 5 %-ába.

Faj:	Fattyúmakréla és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	A IIa és a IVa övezet uniós vizei; a VI, a VIIa-c, a VIIe-k, a VIIla, a VIIlb, a VIIld és a VIIle övezet; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (JAX/2A-14)
Dánia	15 562 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Németország	12 142 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spanyolország	16 562 ⁽³⁾		
Franciaország	6 250 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Írország	40 439 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Hollandia	48 719 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugália	1 595 ⁽³⁾		
Svédország	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Egyesült Királyság	14 643 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Kiosztatlan	2 200 ⁽⁴⁾		
EU	156 587 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
TAC	158 787		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A IIa vagy a IVa körzet uniós vizein 2011. június 30. előtt halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható be a IVb, a IVc és a VIId övezet uniós vizeire vonatkozó kvóta keretében halászott mennyiségbe. E különleges feltétel alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ E kvóta legfeljebb 5 %-a halászható a VIId övezetben. E különleges feltétel alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*07D.).

⁽³⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽⁴⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

⁽⁵⁾ A kirakodások legalább 95 %-a fattyúmakréla kell, hogy legyen. A disznófejű hal, a foltos tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásait bele kell számítani a TAC fennmaradó 5 %-ába.

Faj:	Fattyúmakrelák <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	VIIIc (JAX/08C.)
Spanyolország	22 521 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franciaország	390 ⁽¹⁾		
Portugália	2 226 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	25 137		
TAC	25 137		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Ennek legfeljebb 5 %-a lehet 12–14 cm méretű fattyúmakrela, a 850/98/EK rendelet ⁽¹⁾ 19. cikkében foglalt rendelkezések ellenére. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó átváltási együttható: 1,20.

⁽¹⁾ A Tanács 1998. március 30-i 850/98/EK rendelete a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról (HL L 125., 1998.4.27., 1. o.).

⁽²⁾ E kvóta legfeljebb 5 %-a lehalászható a IX övezetben. Ennek a különleges feltételnek az alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*09).

Faj:	Fattyúmakrelák <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	IX (JAX/09.)
Spanyolország	7 654 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugália	21 931 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	29 585		
TAC	29 585		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Ennek legfeljebb 5 %-a lehet 12–14 cm méretű fattyúmakrela, a 850/98/EK rendelet 19. cikkében foglalt rendelkezések ellenére. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó átváltási együttható: 1,20.

⁽²⁾ E kvóta legfeljebb 5 %-a lehalászható a VIIIc övezetben. Ennek a különleges feltételnek az alkalmazásáról azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot (JAX/*08C).

Faj:	Fattyúmakrelák <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	A X övezet; a CEEAF uniós vizei ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugália	Megállapítandó ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EU	Megállapítandó ⁽⁴⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽⁴⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Az Azori-szigetekkel szomszédos vizek.

⁽²⁾ Ennek legfeljebb 5 %-a lehet 12–14 cm méretű fattyúmakrela, a 850/98/EK rendelet 19. cikkében foglalt rendelkezések ellenére. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó átváltási együttható: 1,20.

⁽³⁾ E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

⁽⁴⁾ A 3. lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

Faj:	Fattyúmakrélák <i>Trachurus</i> spp.	Övezet:	A CECAF uniós vizei ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugália	Megállapítandó ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EU	Megállapítandó ⁽⁴⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽⁴⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ A Madeirával szomszédos vizek.

⁽²⁾ Ennek legfeljebb 5 %-a lehet 12–14 cm méretű fattyúmakréla, a 850/98/EK rendelet 19. cikkében foglalt rendelkezések ellenére. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó átváltási együttható: 1,20.

⁽³⁾ E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

⁽⁴⁾ A 3. lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

Faj:	Fattyúmakrélák <i>Trachurus</i> spp.	Övezet:	A CECAF uniós vizei ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Spanyolország	Megállapítandó ⁽²⁾		
EU	Megállapítandó ⁽³⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽³⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ A Kanári-szigetekkel szomszédos vizek.

⁽²⁾ E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

⁽³⁾ A 2. lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

Faj:	Norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trisopterus esmarki</i>	Övezet:	A IIIa övezet; a IIa és a IV övezet uniós vizei (NOP/2A3A4.)
Dánia	0		
Németország	0		
Hollandia	0		
EU	0		
Norvégia	0		
TAC	0		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Norvég tőkehal <i>Trisopterus esmarki</i>	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (NOP/04-N.)
Dánia	0		
Egyesült Királyság	0		
EU	0		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Ipari halak	Övezet: A IV övezet norvég vizei (I/F/04-N.)
Svédország	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
EU	800
TAC	Nem releváns
Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

⁽²⁾ Ebből legfeljebb 400 tonna lehet fattyúmakrélá.

Faj: Összevont kvóta	Övezet: Az Vb, a VI és a VII övezet uniós vizei (R/G/5B67-C)
EU	Nem releváns
Norvégia	140 ⁽¹⁾
TAC	Nem releváns
Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Kizárólag horogsorral fogható, gránátoshalakkal, közönséges macskahallal, a *Mora mora* fajba tartozó halakkal és villás tőkehállal együtt.

Faj: Egyéb fajok	Övezet: A IV övezet norvég vizei (OTH/04-N.)
Belgium	27
Dánia	2 500
Németország	282
Franciaország	116
Hollandia	200
Svédország	Nem releváns ⁽¹⁾
Egyesült Királyság	1 875
EU	5 000 ⁽²⁾
TAC	Nem releváns
Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ A Norvégia által Svédország számára hagyományosan kiosztott „egyéb fajok” kvóta.

⁽²⁾ A külön nem említett halászterületekkel együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.

Faj: Egyéb fajok	Övezet: A IIa, a IV és a VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra található uniós vizei (OTH/2A46AN)
-------------------------	--

EU Nem releváns

Norvégia 2 720 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Nem releváns

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A IIa és a IV övezetre korlátozva.

⁽²⁾ A külön nem említett halászterületekkel együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.

IB. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKKELETI RÉSZÉ ÉS GRÖNLAND

Az ICES I, II, V, XII, XIV alterület, valamint a NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei

Faj:	Jeges-tengeri pókok <i>Chionoectes</i> spp.	Övezet:	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (PCR/N01GRN)
Írország	62		
Spanyolország	437		
EU	499		
TAC	Nem releváns		

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Az I és a II övezet uniós, norvég és nemzetközi vizei (HER/1/2.)
Belgium	22 ⁽¹⁾		
Dánia	22 039 ⁽¹⁾		
Németország	3 859 ⁽¹⁾		
Spanyolország	73 ⁽¹⁾		
Franciaország	951 ⁽¹⁾		
Írország	5 705 ⁽¹⁾		
Hollandia	7 886 ⁽¹⁾		
Lengyelország	1 115 ⁽¹⁾		
Portugália	73 ⁽¹⁾		
Finnország	341 ⁽¹⁾		
Svédország	8 166 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	14 089 ⁽¹⁾		
EU	64 319 ⁽¹⁾		
Norvégia	602 680 ⁽²⁾		
TAC	988 000		Analitikai TAC

⁽¹⁾ A fogásoknak az Európai Bizottságnak történő bejelentésekor a következő területeken halászott mennyiségeket is jelteni kell: a NEAFC szabályozási területe, uniós vizek, Feröer szigeteki vizek, norvég vizek, a Jan Mayen körüli halászati övezet, a Svalbard körüli halászati védelmi övezet.

⁽²⁾ Az e kvótából származó fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség Norvégiára vonatkozó részéből (hozzáférési kvóta). Ezt a kvótát az é. sz. 62°-tól északra található uniós vizeken lehet felhasználni.

Különleges feltétel:

A teljes kifogható mennyiség (TAC) EU-ra eső fent megadott részének (64 319 tonna) határértékein belül legfeljebb 57 887 tonna fogható a következő övezetben:

Az é. sz. 62°-tól északra található norvég vizek
és a Jan Mayen körüli halászati övezet
(HER/*2AJMN)

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	Az I és a II övezet norvég vizei (COD/1N2AB.)
Németország	1 707		
Görögország	211		
Spanyolország	1 904		
Írország	211		
Franciaország	1 567		
Portugália	1 904		
Egyesült Királyság	6 623		
EU	14 127		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei; Az V és a XIV övezet grönlandi vizei (COD/N01514)
Németország	2 045 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	455 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	2 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Keleten és nyugaton is halászható. A kelet-grönlandi vizeken a halászat kizárólag a 2011. július 1. és december 31. közötti időszakban engedélyezett.

⁽²⁾ A halászatot teljes körű megfigyelői lefedettség és műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS) alkalmazása mellett lehet folytatni. A kvóta legfeljebb 70 %-át a lenti területek valamelyikén kell kifogni. Ezenfelül mindegyik területen 20 fogásnyi minimális erőfelfejtést kell végezni úgy, hogy a halászat időtartama fogásonként legalább 45 perc.

Terület	Határ
1. Kelet-Grönland	é. sz. 64°-tól északra ny. h. 44°-tól keletre
2. Kelet-Grönland	é. sz. 64°-tól délre ny. h. 44°-tól keletre
3. Nyugat-Grönland	ny. h. 44°-tól nyugatra

⁽³⁾ A halászat maximum három hajóval folytatható.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	I és IIb (COD/1/2B.)
Németország	4 703		
Spanyolország	11 397		
Franciaország	2 066		
Lengyelország	2 136		
Portugália	2 378		
Egyesült Királyság	3 045		
Más tagállamok	250 ⁽¹⁾		
EU	25 975 ⁽²⁾		
TAC	689 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Németország, Spanyolország, Franciaország, Lengyelország, Portugália és az Egyesült Királyság kivételével.

⁽²⁾ A Spitzbergák és a Medve-sziget térségében az Unió rendelkezésére álló tőkehalállomány-részesedés elosztása semmilyen módon nem sérti az 1920. évi párizsi szerződésből származó jogokat és kötelezettségeket.

Faj:	Közönséges tőkehal és foltos tőkehal <i>Gadus morhua</i> és <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (C/H/05B-F.)
Németország	0 ⁽¹⁾		
Franciaország	0 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	0 ⁽¹⁾		
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj:	Óriás laposhal <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Övezet:	Az V és a XIV övezet grönlandi vizei (HAL/514GRN)
Portugália	1 000 ⁽¹⁾		
EU	1 075 ⁽²⁾		
TAC	Nem releváns		

⁽¹⁾ Legfeljebb hat, óriás laposhalra halászó fenékszínóros uniós hajó halászhatja. A kapcsolódó fajok fogásait ebbe a kvótába kell beleszámítani.

⁽²⁾ Ebből 75 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag horogsorral halászható.

Faj:	Óriás laposhal <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Övezet:	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (HAL/N01GRN)
EU	75 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		

⁽¹⁾ Ebből 75 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség horogsorral halászható.

Faj:	Kapelán <i>Mallotus villosus</i>	Övezet:	IIb (CAP/02B.)
EU	0		
TAC	0		

Faj:	Kapelán <i>Mallotus villosus</i>	Övezet:	Az V és a XIV övezet grönlandi vizei (CAP/514GRN)
Valamennyi tagállam	0		
Kiosztatlan	5 326		
EU	15 400 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nem releváns		

⁽¹⁾ Ebből 10 074 tonnát Izlandnak osztottak ki.

⁽²⁾ 2011. április 30. előtt kell lehalászni.

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	Az I és a II övezet norvég vizei (HAD/1N2AB.)
Németország	289		
Franciaország	174		
Egyesült Királyság	887		
EU	1 350		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	Övezet:	Feröer szigetek vizei (WHB/2A4AXF)
Dánia	0 ^(?)		
Németország	0 ^(?)		
Franciaország	0 ^(?)		
Hollandia	0 ^(?)		
Egyesült Királyság	0 ^(?)		
EU	0 ^(?)		
TAC	40 100 ⁽¹⁾		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az EU, a Feröer szigetek, Norvégia és Izland által elfogadott TAC.

^(?) Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj:	Északi menyhal és kék menyhal <i>Molva molva</i> és <i>Molva dypterygia</i>	Övezet:	Az Vb övezet Feröer szigetek vizei (B/L/05B-F.)
Németország	0 ^(?)		
Franciaország	0 ^(?)		
Egyesült Királyság	0 ^(?)		
EU	0 ⁽¹⁾ ^(?)		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A gránátoshal és a fekete abroncschal legfeljebb 0 tonna mennyiségű járulékos fogását bele kell számítani e kvótába.

^(?) Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj:	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet:	Az V és a XIV övezet grönlandi vizei (PRA/514GRN)
Dánia	1 216 ⁽²⁾		
Franciaország	1 216 ⁽²⁾		
Kiosztatlan	1 468 ⁽³⁾		
EU	7 000 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

⁽¹⁾ Ebből 3 100 tonnát Norvégiának osztottak ki.

⁽²⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

⁽³⁾ Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdése szerinti kiosztatlan kvóta.

Faj:	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet:	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (PRA/N01GRN)
Dánia	2 000		
Franciaország	2 000		
EU	4 000		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

Faj:	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet:	Az I és a II övezet norvég vizei (POK/1N2AB.)
Németország	2 040		
Franciaország	328		
Egyesült Királyság	182		
EU	2 550		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

Faj:	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet:	Az I és a II övezet nemzetközi vizei (POK/1/2INT)
EU		0	
TAC		Nem releváns	

Faj:	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	Övezet:	Az Vb övezet Feröer szigetek vizei (POK/05B-F.)
Belgium		0 ⁽¹⁾	
Németország		0 ⁽¹⁾	
Franciaország		0 ⁽¹⁾	
Hollandia		0 ⁽¹⁾	
Egyesült Királyság		0 ⁽¹⁾	
EU		0 ⁽¹⁾	
TAC		Nem releváns	

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj:	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	Az I és a II övezet norvég vizei (GHL/1N2AB.)
Németország		25 ⁽¹⁾	
Egyesült Királyság		25 ⁽¹⁾	
EU		50 ⁽¹⁾	
TAC		Nem releváns	

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	Az I és a II övezet nemzetközi vizei (GHL/1/2INT)
EU		0	
TAC		Nem releváns	

Faj:	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	Az V és a XIV övezet grönlandi vizei (GHL/514GRN)
Németország	5 789		
Egyesült Királyság	305		
EU	7 000 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

⁽¹⁾ Ebből 824 tonnát Norvégiának osztottak ki.

Faj:	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (GHL/N01GRN)
Németország	1 685		
EU	2 650 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

⁽¹⁾ Ebből 800 tonnát Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag a NAFO 1 övezetben halászható.

Faj:	Vörös álsügerek <i>Sebastes</i> spp.	Övezet:	Az V övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és a XIV övezet nemzetközi vizei (RED/51214.)
Észtország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Németország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanyolország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franciaország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Írország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lettország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Hollandia	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lengyelország	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugália	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A NEAFC keretében elfogadandó ajánlásoktól függvényében.

⁽²⁾ 2011. január 1-jétől április 1-jéig nem halászható.

Faj:	Vörös álsügerek <i>Sebastes</i> spp.	Övezet:	Az I és a II övezet norvég vizei (RED/1N2AB.)
Németország	766 ⁽¹⁾		
Spanyolország	95 ⁽¹⁾		
Franciaország	84 ⁽¹⁾		
Portugália	405 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	150 ⁽¹⁾		
EU	1 500 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	Övezet:	Az I és a II övezet nemzetközi vizei (RED/1/2INT)
EU	Nem releváns ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	7 900	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ A halászati tevékenység kizárólag a 2011. augusztus 15. és november 30. közötti időszakban folytatható. A tevékenységet beszüntetik, amikor a NEAFC szerződő felei teljes mértékben kimerítették a teljes kifogható mennyiséget. A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat arról, hogy a NEAFC titkársága mikor értesítette a NEAFC szerződő feleit a teljes kifogható mennyiség teljes mértékű kimerítéséről. E naptól kezdődően a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő hajók számára megtiltják a vörös álsüger célzott halászatát.

⁽²⁾ A hajók más halfajok halászata során fogott járulékos vörösálsüger-fogásukat a fedélzeten tárolt teljes fogás 1 %-ára korlátozzák.

Faj:	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	Övezet:	Az V és a XIV övezet grönlandi vizei (RED/514GRN)
Németország	Megállapítandó ⁽¹⁾		
Franciaország	Megállapítandó ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	Megállapítandó ⁽¹⁾		
EU	Megállapítandó ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Kizárólag nyílt tengeri vonóhálóval halászható. Keleten és nyugaton is halászható.

⁽²⁾ Ebből *pm* tonnát Norvégiának osztottak ki.

⁽³⁾ ANEAFC keretében elfogadandó ajánlások függvényében.

Faj:	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	Övezet:	Az Va övezet izlandi vizei (RED/05A-IS)
Belgium	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Németország	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Franciaország	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Egyesült Királyság	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
EU	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Beleértve az elkerülhetetlen járulékos fogásokat is (közönséges tőkehal fogása nem engedélyezett).

⁽²⁾ Július és december között halászható.

⁽³⁾ Az Izlanddal 2011-re vonatkozóan folytatott halászati konzultációk lezárultáig érvényben lévő ideiglenes kvóta.

Faj:	Vörös álsügérek Sebastes spp.	Övezet:	Az Vb övezet Feröer szigetek vizei (RED/05B-F.)
Belgium	0		
Németország	0		
Franciaország	0		
Egyesült Királyság	0		
EU	0		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

Faj:	Járlékos fogások	Övezet:	A NAFO 0 és 1 övezet grönlandi vizei (XBC/N01GRN)
EU	2 300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nem releváns		

⁽¹⁾ Járlékos fogás: a hajó halászati engedélyében megjelölt célfajokon kívüli fajok bármely kifogott mennyisége. Keleten és nyugaton is halászható.

⁽²⁾ Ebből 120 tonna gránátoshalat Norvégiának osztottak ki, amely mennyiség kizárólag az V és a XIV övezet, valamint a NAFO 1 övezet vizein halászható.

Faj:	Egyéb fajok ⁽¹⁾	Övezet:	Az I és a II övezet norvég vizei (OTH/1N2AB.)
Németország	117 ⁽¹⁾		
Franciaország	47 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	186 ⁽¹⁾		
EU	350 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Egyéb fajok ⁽¹⁾	Övezet:	Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (OTH/05B-F.)
Németország	0 ⁽²⁾		
Franciaország	0 ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	0 ⁽²⁾		
EU	0 ⁽²⁾		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

⁽¹⁾ A piaci értéket nem képviselő halfajok nélkül.

⁽²⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

Faj:	Lepényhal-alakúak	Övezet:	Az Vb övezet Feröer szigeteki vizei (FLX/05B-F.)
Németország	0 ⁽¹⁾		
Franciaország	0 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	0 ⁽¹⁾		
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. </div>

⁽¹⁾ Az e rendelet 1. cikkének (2) bekezdése szerinti ideiglenes kvóta.

IC. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKNYUGATI RÉSZÉ

NAFO Egyezményi Terület

Valamennyi teljes kifogható mennyiséget és a kapcsolódó feltételeket a NAFO keretében kell elfogadni.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

⁽¹⁾ A Tanács 2007. október 22-i 1386/2007/EK rendelete az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról (HL L 318., 2007.12.5., 1. o.).

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	NAFO 3M (COD/N3M.)
Észtország	111		
Németország	449		
Lettország	111		
Litvánia	111		
Lengyelország	379		
Spanyolország	1 448		
Franciaország	200		
Portugália	1 947		
Egyesült Királyság	947		
EU	5 703		
TAC	10 000		

Faj:	Vörös lepényhal <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Övezet:	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Vörös lepényhal <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Övezet:	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Érdes laposhal <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Övezet:	NAFO 3M (PLA/N3M.)
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Érdes laposhal <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Övezet:	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
EU	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj:	Sebeskalmár <i>Illex illecebrosus</i>	Övezet:	NAFO 3 és 4 alövezet (SQI/N34.)
Észtország	128 ⁽¹⁾		
Lettország	128 ⁽¹⁾		
Litvánia	128 ⁽¹⁾		
Lengyelország	227 ⁽¹⁾		
EU	⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	34 000		

Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
--

⁽¹⁾ Július 1. és december 31. között kell halászni.

⁽²⁾ Uniós részesedés nincs meghatározva. 29 458 tonna áll Kanada és az uniós tagállamok rendelkezésére (Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével).

Faj: Sárgafarkú lepényhal <i>Limanda ferruginea</i>	Övezet: NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
EU	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	17 000

⁽¹⁾ Bár eddig az Unió hozzáféréssel rendelkezett egy 85 tonnát kitevő közös kvótához, úgy határoztak, hogy ezt az összeget nullában állapítják meg. E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

⁽²⁾ Az e kvóta szerinti fogásokat 24 óránként jelenteni kell a lobogó szerinti tagállamnak, valamint a Bizottság közvetítésével a NAFO ügyvezető titkárnak.

Faj: Kapelán <i>Mallotus villosus</i>	Övezet: NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
EU	0 ⁽¹⁾
TAC	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj: Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet: NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
Észtország	214
Lettország	214
Litvánia	214
Lengyelország	214
Valamennyi tagállam	214 ⁽²⁾
EU	1 069
TAC	19 200

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ A következő koordinátákkal kijelölt terület kivételével:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

⁽²⁾ Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével.

Faj:	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet:	NAFO 3M ⁽¹⁾ (PRA/*N3M.)
-------------	--	----------------	---------------------------------------

TAC Nem releváns⁽²⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Ez az állomány a 3L körzetben, a következő koordinátákkal kijelölt területen is halászható:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Tilos továbbá a garnéla halászata 2011. június 1. és december 31. között a következő koordinátákkal kijelölt területen:

Földrajzi pont sorszáma	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

⁽²⁾ Nem releváns A halászatot a halászati erőfelfejtés korlátozása révén szabályozzák. Az érintett tagállamok különleges halászati engedélyt állítanak ki az e halászterületen tevékenykedő halászhajók számára, és az 1627/94/EK rendelettel⁽¹⁾ összhangban értesítik a Bizottságot ezekről az engedélyekről azt megelőzően, hogy a hajók megkezdzenék halászati tevékenységüket.

Tagállam	Hajók maximális száma	Halászati napok maximális száma
Dánia	0	0
Észtország	0	0
Spanyolország	0	0
Lettország	0	0
Litvánia	0	0
Lengyelország	0	0
Portugália	0	0

Valamennyi tagállam a fogások naptári hónapját követő 25 napon belül minden hónapban jelentést küld a Bizottságnak a 3M körzetben és a fenti (1) lábjegyzetben meghatározott területen halászattal töltött napok számáról és az ejtett fogások mennyiségéről.

⁽¹⁾ A Tanács 1994. június 27-i 1627/94/EK rendelete a különleges halászati engedélyekre vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról (HL L 171., 1994.7.6., 7. o.).

⁽³⁾ E kvóta keretében nem engedélyezett a célzott halászat. E faj kizárólag járulékos fogásként halászható az 1386/2007/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeken belül.

Faj: Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Övezet: NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Észtország	344,8	
Németország	352,3	
Lettország	48,5	
Litvánia	24,6	
Spanyolország	4 722	
Portugália	1 973,8	
EU	7 466	
TAC	12 734	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Valódirája-félék <i>Rajidae</i>		Övezet: NAFO 3LNO (SRX/N3LNO.)
Spanyolország	5 833	
Portugália	1 132	
Észtország	485	
Litvánia	106	
EU	7 556	
TAC	12 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj: Vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>		Övezet: NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Észtország	297	
Németország	203	
Lettország	297	
Litvánia	297	
EU	1 094	
TAC	6 000	

Faj:	Vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>	Övezet:	NAFO 3M (RED/N3M.)
Észtország	1 571 ⁽¹⁾		
Németország	513 ⁽¹⁾		
Spanyolország	233 ⁽¹⁾		
Lettország	1 571 ⁽¹⁾		
Litvánia	1 571 ⁽¹⁾		
Portugália	2 354 ⁽¹⁾		
EU	7 813 ⁽¹⁾		
TAC	10 000 ⁽¹⁾		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Ennek a kvótának meg kell felelnie az ezen állomány tekintetében a NAFO valamennyi szerződő fele számára megállapított, 10 000 tonnát kitevő teljes kifogható mennyiségnek. A teljes kifogható mennyiség kimerítésekor a szóban forgó állomány célzott halászatát be kell szüntetni, függetlenül a fogások szintjétől.

Faj:	Vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>	Övezet:	NAFO 3O (RED/N3O.)
Spanyolország	1 771		
Portugália	5 229		
EU	7 000		
TAC	20 000		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

Faj:	Vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>	Övezet:	A NAFO 2 alterület, IF és 3K körzet (RED/N1F3K.)
Lettország	269		
Litvánia	2 234		
TAC	2 503		

Faj:	Fehér villás tőkehal <i>Urophycis tenuis</i>	Övezet:	NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Spanyolország	1 528		
Portugália	2 001		
EU	3 529		
TAC	6 000		

Analitikai TAC
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

ID. MELLÉKLET

NAGY TÁVOLSÁGRA VÁNDORLÓ HALFAJOK – Valamennyi terület

Az e területekre vonatkozó teljes kifogható mennyiségek olyan, a tonhal halászatával foglalkozó nemzetközi halászati szervezetek keretében kerülnek elfogadásra, mint az ICCAT.

Faj:	Kékúszójú tonhal <i>Thunnus thynnus</i>	Övezet:	Az Atlanti-óceánnak a ny. h. 45°-tól keletre eső része, valamint a Földközi-tenger (BFT/AE045W)
Ciprus	66,98 ⁽⁴⁾		
Görögország	124,37		
Spanyolország	2 411,01 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
Franciaország	958,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Olaszország	1 787,91 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
Málta	153,99 ⁽⁴⁾		
Portugália	226,84		
Valamennyi tagállam	26,90 ⁽¹⁾		
EU	5 756,41 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
TAC	12 900		

⁽¹⁾ Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

⁽²⁾ Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8301):

Spanyolország	350,51
Franciaország	158,14
EU	508,65

⁽³⁾ Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú egyedeinek a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*641):

Franciaország	45 (*)
EU	45

(*) Ezt a mennyiséget a Bizottság Franciaország kérésére felülvizsgálhatja, és legfeljebb 100 tonnára módosíthatja az ICCAT 08–05. ajánlása szerint.

⁽⁴⁾ Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű egyedeinek a IV. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8302):

Spanyolország	48,22
Franciaország	47,57
Olaszország	37,55
Ciprus	1,34
Málta	3,08
EU	137,77

⁽⁵⁾ Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozás érvényes, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű egyedeinek a IV. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*643):

Olaszország	37,55
EU	37,55

Faj:	Kardhal <i>Xiphias gladius</i>	Övezet:	Az Atlanti-óceánnak az é. sz. 5°-tól északra eső része (SWO/AN05N)
Spanyolország	7 184,1		
Portugália	1 480,0		
Valamennyi tagállam	332,9 ⁽¹⁾		
EU	8 996,9		
TAC	13 700		

⁽¹⁾ Spanyolország és Portugália kivételével, és kizárólag járulékos fogásként.

Faj:	Kardhal <i>Xiphias gladius</i>	Övezet:	Az Atlanti-óceánnak az é. sz. 5°-tól délre eső része (SWO/AS05N)
Spanyolország	4 967,3		
Portugália	351,2		
EU	5 318,5		
TAC	15 000		

Faj:	Északi germon <i>Thunnus alalunga</i>	Övezet:	Az Atlanti-óceánnak az é. sz. 5°-tól északra eső része (ALB/AN05N)
Írország	3 553,9 ⁽²⁾		
Spanyolország	15 996,9 ⁽²⁾		
Franciaország	5 562,1 ⁽²⁾		
Egyesült Királyság	273,9 ⁽²⁾		
Portugália	2 530,0 ⁽²⁾		
EU	27 916,8 ⁽¹⁾		
TAC	28 000		

⁽¹⁾ Az északi germonra mint célfajra halászó uniós hajók számát 1 253 hajóban rögzítették az 520/2007/EK rendelet ⁽¹⁾ 12. cikkével összhangban.

⁽¹⁾ A Tanács 2007. május 7-i 520/2007/EK rendelete a hosszú távon vándorló fajok egyes állományainak védelmét célzó technikai intézkedések megállapításáról (HL L 123., 2007.5.12., 3. o.).

⁽²⁾ A tagállami lobogó alatt közlekedő, az északi germon mint célfaj halászatára az 520/2007/EK rendelet 12. cikkével összhangban jogosult halászhajók maximális számának a tagállamok közötti elosztása a következő:

Tagállam	Hajók maximális száma
Írország	50
Spanyolország	730
Franciaország	151
Egyesült Királyság	12
Portugália	310

Faj:	Germon <i>Thunnus alalunga</i>	Övezet:	Az Atlanti-óceánnak az é. sz. 5°-tól délre eső része (ALB/AS05N)
Spanyolország	943,7		
Franciaország	311		
Portugália	660		
EU	1 914,7		
TAC	29 900		
Faj:	Nagyszemű tonhal <i>Thunnus obesus</i>	Övezet:	Atlanti-óceán (BET/ATLANT)
Spanyolország	15 799,6		
Franciaország	9 017,7		
Portugália	5 049,7		
EU	29 867		
TAC	85 000		
Faj:	Kormos marlin <i>Makaira nigricans</i>	Övezet:	Atlanti-óceán (BUM/ATLANT)
Spanyolország	34		
Portugália	69		
EU	103		
TAC	Nem releváns		
Faj:	Fehér marlin <i>Tetrapturus albidus</i>	Övezet:	Atlanti-óceán (WHM/ATLANT)
Spanyolország	28,5		
Portugália	18		
EU	46,5		
TAC	Nem releváns		

IE. MELLÉKLET

ANTARKTISZ

CCAMLR egyezményi terület

Ezeket a CCAMLR által elfogadott teljes kifogható mennyiségeket nem osztották ki a CCAMLR-tagok részére, ezért az uniós részesedés nincs meghatározva. A fogásokat a CCAMLR titkársága felügyeli, és közli, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

Faj:	Csíkos jégahal <i>Champscephalus gunnari</i>	Övezet:	FAO 48,3 Antarktisz (ANI/F483.)
TAC	2 305		

Faj:	Csíkos jégahal <i>Champscephalus gunnari</i>	Övezet:	FAO 58.5.2 Antarktisz ⁽¹⁾ (ANI/F5852.)
TAC	78 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség halászata céljából megnyitott terület a FAO 58.5.2 statisztikai körzetnek a következőkben meghatározott vonallal határolt része:

- a vonal annál a pontnál indul, ahol a k. h. 72° 15'-nél húzódó hosszúsági kör keresztezi az Ausztrália és Franciaország közötti tengeri elhatárolásról szóló megállapodásban meghatározott határvonalat (Australia–France Maritime Delimitation Agreement Boundary), onnan dél felé halad a hosszúsági kör mentén, míg a d. sz. 53° 25'-nél húzódó szélességi kört nem keresztezi;
- e szélességi kör mentén kelet felé halad tovább, míg a k. h. 74°-nál húzódó hosszúsági kört nem keresztezi;
- ettől a ponttól északkeleti irányban halad tovább a geodetikus vonal mentén a d. sz. 52° 40'-nél húzódó szélességi kör és a k. h. 76°-nál húzódó hosszúsági kör metszéspontjáig;
- ettől a ponttól észak felé halad a hosszúsági kör mentén, míg a d. sz. 52°-nál húzódó szélességi kört nem keresztezi;
- innen északnyugati irányban halad tovább a geodetikus vonal mentén a d. sz. 51°-nél húzódó szélességi kör és a k. h. 74° 30'-nél húzódó hosszúsági kör metszéspontjáig; és
- ettől a ponttól délnyugati irányban halad a geodetikus vonal mentén a kiindulópontig.

⁽²⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj:	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	Övezet:	FAO 48,3 Antarktisz (TOP/F483.)
TAC	3 000 ⁽¹⁾		

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

A. gazdálkodási terület: a ny. h. 48°-tól a ny. h. 43° 30'-ig – a d. sz. 52° 30'-től a d. sz. 56°-ig (TOP/*F483A)	0
B. gazdálkodási terület: a ny. h. 43° 30'-től a ny. h. 40°-ig – a d. sz. 52° 30'-től a d. sz. 56°-ig (TOP/*F483B)	900
C. gazdálkodási terület: a ny. h. 40°-tól a ny. h. 33° 30'-ig – a d. sz. 52° 30'-től a d. sz. 56°-ig (TOP/*F483C)	2 100

⁽¹⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség horogsoros halászatra 2011. május 1-jétől augusztus 31-ig, csapdákkal végzett halászatra pedig 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig alkalmazandó.

Faj:	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	Övezet:	FAO 48.4 Antarktisz északi része (TOP/F484N.)
TAC	40 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Ez a TAC a d. sz. 55° 30' és a d. sz. 57° 20', valamint a ny. h. 25° 30' és a ny. h. 29° 30' által határolt területen belül alkalmazandó.

Faj: Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus spp.</i>	Övezet: FAO 48.4 Antarktisz déli része (TOP/F484S.)
TAC	30 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ez a TAC a d. sz. 57° 20' és a d. sz. 60° 00', valamint a ny. h. 24° 30' és a ny. h. 29° 00' által határolt területen belül alkalmazandó.

Faj: Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	Övezet: FAO 58.5.2 Antarktisz (TOP/F5852.)
TAC	2 550 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség kizárólag a k. h. 79° 20'-től nyugatra alkalmazandó. Ebben az övezetben ettől a hosszúsági körtől keletre tilos a halászat.

Faj: Krill <i>Euphausia superba</i>	Övezet: FAO 48 (KRI/F48.)
TAC	5 610 000 ⁽¹⁾

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

48,1 körzet (KRI/F48,1)	155 000
48,2 körzet (KRI/F48,2)	279 000
48,3 körzet (KRI/F48,3)	279 000
48,4 körzet (KRI/F48,4)	93 000

⁽¹⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó

Faj: Krill <i>Euphausia superba</i>	Övezet: FAO 58.4.1 Antarktisz (KRI/F5841.)
TAC	440 000 ⁽¹⁾

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

58.4.1 körzet a k. h. 115°-tól nyugatra (KRI/*F-41W)	277 000
58.4.1 körzet a k. h. 115°-tól keletre (KRI/*F-41E)	163 000

⁽¹⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Krill <i>Euphausia superba</i>	Övezet: FAO 58.4.2 Antarktisz (KRI/F5842.)
TAC	2 645 000 ⁽¹⁾

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

Az 58.4.2 körzet a k. h. 55°-tól nyugatra (KRI/*F-42W)	1 448 000
Az 58.4.2 körzet a k. h. 55°-tól keletre (KRI/*F-42E)	1 080 000

⁽¹⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Ausztráliai szürke tőkehal <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Övezet: FAO 58.5.2 Antarktisz (NOS/F5852.)
TAC	80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

⁽²⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Tarisznyarások <i>Paralomis</i> spp.	Övezet: FAO 48.3 Antarktisz (PAI/F483.)
TAC	1 600 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Gránátoshalak <i>Macrourus</i> spp.	Övezet: FAO 58.5.2 Antarktisz (GRV/F5852.)
TAC	360 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

⁽²⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Egyéb fajok	Övezet: FAO 58.5.2 Antarktisz (OTH/F5852.)
TAC	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

⁽²⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	Övezet: FAO 58.5.2 Antarktisz (SRX/F5852.)
TAC	120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

⁽²⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

Faj: Egyszarvú jégahal <i>Channichthys rhinoceros</i>	Övezet: FAO 58.5.2 Antarktisz (LIC/F5852.)
TAC	150 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kizárólag járulékos fogásként.

⁽²⁾ Ez a teljes kifogható mennyiség a 2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig tartó időszakban alkalmazandó.

IF. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN DÉLKELETI RÉSZÉ

SEAFO egyezményi terület

Ezeket a teljes kifogható mennyiségeket nem osztották ki a SEAFO-tagok részére, ezért az uniós részesedés nincs meghatározva. A fogásokat a SEAFO titkársága felülyeli, és közli, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

Faj: Tízujjú nyálkásfejűhalak <i>Beryx spp.</i>	Övezet: SEAFO (ALF/SEAFO)
---	-------------------------------------

TAC	200	Analitikai TAC
-----	-----	----------------

Faj: Mélytengeri vörös tarisznyarakok <i>Chaceon maritae</i>	Övezet: SEAFO B1 alkörzet ⁽¹⁾ (CGE/F47NAM)
--	---

TAC	200	Analitikai TAC
-----	-----	----------------

⁽¹⁾ Az itt megállapított TAC alkalmazásában a szóban forgó faj halászatára engedélyezett terület határai a következők:

- nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
- északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
- déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör,
- keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

Faj: Mélytengeri vörös tarisznyarakok <i>Chaceon maritae</i>	Övezet: SEAFO, a B1 alkörzet kivételével (CGE/F47X)
--	---

TAC	200	Analitikai TAC
-----	-----	----------------

Faj: Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	Övezet: SEAFO (TOP/SEAFO)
---	-------------------------------------

TAC	230	Analitikai TAC
-----	-----	----------------

Faj: Atlanti tükörhal <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Övezet: SEAFO B1 alkörzet ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
--	---

TAC	0	Analitikai TAC
-----	---	----------------

⁽¹⁾ E melléklet alkalmazásában a szóban forgó faj halászatára engedélyezett terület határai a következők:

- nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
- északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
- déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör,
- keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

Faj: Atlanti tükörhal <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Övezet: SEAFO, a B1 alkörzet kivételével (ORY/F47X)
--	---

TAC	50	Analitikai TAC
-----	----	----------------

IG. MELLÉKLET

DÉLI KÉKÚSZÓJÚ TONHAL – Valamennyi terület

Faj:	Déli kékúszójú tonhal <i>Thunnus maccoyii</i>	Övezet:	Valamennyi terület (SBF/F41-81)
EU	10 ⁽¹⁾		
TAC	9 449		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

IH. MELLÉKLET

WCPFC egyezményi terület

Faj:	Kardhal <i>Xiphias gladius</i>	Övezet:	A WCPFC egyezményi területnek a d. .sz. 20°-tól délre eső része (SWO/F7120S)
EU	Megállapítandó		
TAC	Megállapítandó		Analitikai TAC

II. MELLÉKLET

SPRFMO egyezményi terület

Faj:	Fattyúmakréla <i>Trachurus murphyi</i>	Övezet:	SPRFMO egyezményi terület (CJM/SPRFMO)
Németország	Megállapítandó ⁽¹⁾		
Hollandia	Megállapítandó ⁽¹⁾		
Litvánia	Megállapítandó ⁽¹⁾		
Lengyelország	Megállapítandó ⁽¹⁾		
EU	Megállapítandó ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Az SPRFMO-bizottság 2011. január 24–28-ára tervezett 2. előkészítő konferenciájának eredménye alapján megállapítandó kvóták.

IIA. MELLÉKLET

A HAJÓK ÁLTAL VÉGZETT HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS AZ ICES IIIa, VIa, VIIa, VIId KÖRZETBEN, VALAMINT A IIa ÉS Vb KÖRZET UNIÓS VIZEIBEN ELŐFORDULÓ EGYES ÁLLOMÁNYOKKAL VALÓ GAZDÁLKODÁS ÖSSZEFÜGGÉSÉBEN**1. Hatály**

- 1.1. Ez a melléklet azokra az uniós hajókra alkalmazandó, amelyek az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában meghatározott halászeszközök valamelyikét szállítják vagy alkalmazzák, és a szóban forgó melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi területek valamelyikén tartózkodnak.
- 1.2. Ez a melléklet nem vonatkozik a 10 méter teljes hosszúságot el nem érő hajókra. Az említett hajóknak nem kell rendelkezniük az 1627/94/EK rendelet 7. cikke alapján kiadott különleges halászati engedéllyel. Az érintett tagállam megfelelő mintavételi módszer alkalmazásával felméri e hajók erőkefjejtési csoportjuk szerinti halászati erőkefjejtését. 2011-ben a Bizottság tudományos szakvéleményt kér a szóban forgó hajók által végzett erőkefjejtés alakulásáról a hajók jövőbeni erőkefjejtési rendszer hatálya alá vonása érdekében.

2. Szabályozott halászeszközök és földrajzi területek

E melléklet alkalmazásában az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában meghatározott szabályozott halászeszközöket és a szóban forgó melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi területeket kell figyelembe venni.

3. A legnagyobb megengedett halászati erőkefjejtés

- 3.1. Az 1342/2008/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdése és a 676/2007/EK rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti legnagyobb megengedett halászati erőkefjejtés a – 2011. február 1-jétől 2012. január 31-ig terjedő – 2011-es gazdálkodási időszakra az egyes tagállamok egyes erőkefjejtési csoportjai tekintetében az e melléklet 1. függelékében kerül meghatározásra.
- 3.2. Az éves halászati erőkefjejtésnek az 1954/2003/EK rendelettel⁽¹⁾ összhangban megállapított legmagasabb értékei nem érintik az e mellékletben meghatározott legnagyobb megengedett halászati erőkefjejtést.

4. A tagállamok kötelezettségei

- 4.1. A legnagyobb megengedett halászati erőkefjejtéssel való gazdálkodást a tagállamok a 676/2007/EK rendelet 9. cikkében, az 1342/2008/EK rendelet 4. és 13–17. cikkében, valamint az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban végzik.
- 4.2. Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikkét kell alkalmazni. Az e cikkben említett földrajzi területnek a tőkehalállománnyal való gazdálkodás szempontjából a 2. pontban említett valamennyi földrajzi terület, a nyelvhál és a sima lepényhál állományaival való gazdálkodás szempontjából pedig az ICES IV alterület tekintendő.

5. A halászati erőkefjejtés kiosztása

- 5.1. Amennyiben a tagállamok ezen erőkefjejtési rendszer fenntartható végrehajtásának elősegítése érdekében azt indokoltak tartják, nem engedélyezik az e melléklet hatálya alá tartozó földrajzi területeken szabályozott halászeszközzel folytatott halászati tevékenységet azon hajóknak, amelyekről nem bizonyítható, hogy korábban végeztek ilyen tevékenységet, kivéve, ha biztosítják kilowattban kifejezett egyenértékű halászati kapacitás kivonását a szabályozott területről.
- 5.2. A tagállamok gazdálkodási időszakokat állapíthatnak meg a legnagyobb megengedett halászati erőkefjejtés egészének vagy egy részének az egyes hajók vagy hajócsoportok közötti elosztására. Ilyen esetben azon napok vagy órák számát, amelyek alatt valamely hajó az adott gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam saját mérlegelési jogkörben határozza meg. A tagállam bármely ilyen gazdálkodási időszakban újraoszthatja az erőkefjejtést az egyes hajók vagy hajócsoportok között.
- 5.3. Amennyiben egy tagállam a hajói által egy adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 4. pontban foglalt feltételekkel összhangban továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen végzett erőkefjejtés túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

(1) A Tanács 2003. november 4-i 1954/2003/EK rendelete az egyes közösségi halászati területekre és erőforrásokra vonatkozó halászati erőkefjejtések irányításáról (HL L 289., 2003.11.7., 1. o.).

6. A vonatkozó adatok közlése

- 6.1. Az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikkének sérelme nélkül, a tagállamok a 2. függelékben foglalt formanyomtatvány felhasználásával kérésre megküldik a Bizottságnak a hajóik által az előző hónapban és az azt megelőző hónapokban végzett halászati erőfelfejtésre vonatkozó adatokat.
 - 6.2. Az adatokat a megfelelő elektronikus címre kell elküldeni, amelyet a Bizottság közöl a tagállamokkal. Amikor a halászati adatszere rendszer (vagy bármely más, a Bizottság által meghatározandó jövőbeli adatrendszer) működésbe lép, a tagállamok minden hónap tizenötödik napja előtt elküldik az előző hónap végéig végzett erőfelfejtésre vonatkozó adatokat. A Bizottság az első esedékes nap előtt legalább két hónappal értesíti a tagállamokat az első adatküldési határidőről. A rendszerbe beküldendő, a halászati erőfelfejtésről szóló első nyilatkozat tartalmazza a 2011. február 1-je óta végzett erőfelfejtésre vonatkozó adatokat. A Bizottság kérésére a tagállamok megküldik a halászhajóik által 2011 januárjában végzett halászati erőfelfejtésre vonatkozó adatokat.
-

A II.A. melléklet 1. függeléke

Kilowattnapban kifejezett legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés

Földrajzi terület:	Szabályozott halászeszköz:	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	1 106 722	6 987	436 675
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Földrajzi terület:	Szabályozott halászeszköz:	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
(b) Skagerrak, az ICES IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része; az ICES IV övezet, az ICES IIa övezet uniós vizei; az ICES VIIId övezet	TR1	1 094	4 139 276	1 073 668	1 722	1 840 286	192	314 506	210 348	7 561 687
	TR2	236 768	3 474 212	436 666	0	7 942 312	13 418	914 458	738 473	6 268 834
	TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
	BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
	BT2	5 818 587	84 053	1 525 679	0	1 230 378	0	31 303 634	0	6 710 298
	GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
	GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
	LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

Földrajzi terület:	Szabályozott halászeszköz:	BE	FR	IE	NL	UK
c) ICES VIIa övezet	TR1	0	64 257	44 719	0	452 789
	TR2	13 554	992	584 047	0	1 450 985
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Földrajzi terület:	Szabályozott halászeszköz:	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) az ICES VIa övezet, valamint az ICES Vb övezet uniós vizei	TR1	0	8 363	0	1 980 786	166 010	1 377 697
	TR2	0	0	0	34 926	479 043	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	150 198	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	163 130	4 250	630 040

A IIA. melléklet 2. függeléke

II. táblázat

Jelentéstételi formátum

Tagállam	Halászeszköz	Terület	Év	Hónap	Összesített nyilatkozat
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

III. táblázat

Adatformátum

A rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás (*) Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3	—	A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
(2) Halászeszköz	3	—	Az alábbi eszköztípusok egyike: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN1 GT1 LL1
(3) Terület	8	B	Az alábbi területek egyike: 03AS 02A0407D 07A 06A
(4) Év	4	—	A nyilatkozat tárgyhónapjának éve
(5) Hónap	2	—	Az erő kifejtési nyilatkozat tárgyhónapja (két számjeggyel kifejezve 01 és 12 között)
(6) Összesített nyilatkozat	13	R	Az év (4) január 1. napjától a hónap (5) végéig tartó időszakban végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erő kifejtés összesített mennyisége

(*) Az adatok meghatározott formátumban történő továbbítására vonatkozó információ.

II B. MELLÉKLET

A HAJÓK ÁLTAL VÉGZETT HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS EGYES DÉLISZÜRKETŐKEHAL- ÉS NORVÉGHOMÁR-ÁLLOMÁNYOK HELYREÁLLÍTÁSÁNAK ÖSSZEFÜGGÉSÉBEN AZ ICES VIIIc ÉS IXa ÖVEZETBEN, A CÁDIZI-ÖBÖL KIVÉTELÉVEL**1. Hatály**

Ez a melléklet azokra a 10 méteres, vagy azt meghaladó teljes hosszúságú uniós halászhajókra alkalmazandó, amelyek 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálót, kerítőhálót vagy hasonló eszközöket, vagy 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálókat, illetve fenékhorgsorokat szállítanak vagy alkalmaznak, és a Cádizi-öböl kivételével az ICES VIIIc és IXa övezetben tartózkodnak.

2. Fogalommeghatározások

E melléklet alkalmazásában:

- a) „halászeszközcsoporthat”: halászeszközök azon csoportja, amelynek elemeit a 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálók, kerítőhálók és hasonló eszközök, a 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálók, valamint a fenékhorgsorok alkotják;
- b) „szabályozott halászeszközök”: a halászeszközcsoporthatba tartozó két halászeszköz-kategória bármelyike;
- c) „terület”: az ICES VIIIc és IXa övezet a Cádizi-öböl kivételével;
- d) „2011-es gazdálkodási időszak”: a 2011. február 1-jétől 2012. január 31-ig tartó időszak;
- e) „különleges feltételek”: az e melléklet 5.2. pontjában meghatározott különleges feltételek.

3. A halászati erő kifejtés korlátozásában érintett hajók

- 3.1. A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azon hajóknak, amelyekről – a halászhajók által egymásnak átadott napokon végzett halászati tevékenységre vonatkozó bizonyítékok figyelmen kívül hagyásával – nem bizonyítható, hogy a szóban forgó területen a 2002–2010 között végeztek ilyen tevékenységet, kivéve, ha biztosítják kilowattban kifejezett egyenértékű halászati kapacitás kivonását a területéről.
- 3.2. Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 10. vagy 11. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

4. Általános kötelezettségek és a tevékenység korlátozása

- 4.1. A tagállamok a legnagyobb megengedett halászati erő kifejtéssel való gazdálkodást a 2166/2005/EK rendelet 8. cikkében és az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban végzik.
- 4.2. Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós halászhajók legfeljebb az e melléklet 5. pontjában meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.
- 4.3. Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikkét kell alkalmazni. Az e cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

AZ UNIÓS HAJÓK RÉSZÉRE KIOSZTOTT, ADOTT TERÜLETEN TÖLTHETŐ NAPOK SZÁMA**5. A napok maximális száma**

- 5.1. Az I. táblázat a 2011-es gazdálkodási időszakra vonatkozóan megadja azon tengeren tölthető napok évenkénti maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök bármelyikét szállító és használó hajók számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.
- 5.2. A tagállamok által a lobogójuk alatt közlekedő uniós hajók számára engedélyezhető, a területen belül tengeren tölthető napok maximális számának meghatározására az I. táblázattal összhangban a következő különleges feltételek vonatkoznak:
 - a) a halászati naplóba bejegyzett, élőtömegben kifejezett kirakodott mennyiség alapján a hajó által 2008-ban vagy 2009-ben kirakodott szürke tőkehal összmennyisége kevesebb mint 5 tonna vagy 3 %; valamint

b) a halászati naplóba bejegyzett, élőtömegben kifejezett kirakodott mennyiség alapján a hajó által 2008-ban vagy 2009-ben kirakodott norvég homár összmennyisége kevesebb mint 2,5 tonna.

5.3. Az 5.2. pontban meghatározott különleges feltételek átvihetők egyik hajóról egy vagy több – a flottában öt helyettesítő – másik hajóra, feltéve hogy a helyettesítő hajó hasonló eszközöket használ és működése során a kirakodási jelentésben feltüntetett szürketőkehal- és norvéghomár-mennyiség tömege egyik évben sem haladta meg az 5.2. pontban meghatározott értékeket.

5.4. A tagállamok az elosztott halászati erőfelfejtéseiket a kilowattnapok szerinti rendszer alapján is szabályozhatják. A rendszer keretében egy tagállam engedélyezheti az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító, illetve az ugyanezen táblázat szerinti különleges feltételeket teljesítő bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek és az 5.2. pont szerinti különleges feltételeknek megfelelő kilowattnap-összértéket.

A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára jogosult és – adott esetben – a különleges feltételeket teljesítő, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erőfelfejtési értékek összege. Az egyéni halászati erőfelfejtési értékeit kilowattnapban kell kiszámolni olyan módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha e pontot nem alkalmaznák. Mindaddig, amíg a tengeren tölthető napok száma az I. táblázat szerint korlátlan, azon napok száma, amelyekből az egyes hajók részesülhetnek, 360.

5.5. Az 5.4. pontban foglalt rendelkezések adta lehetőségekkel élni kívánó tagállamok erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti eszközcsoport és különleges feltételek tekintetében a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazza:

— a halászatra jogosult hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartás (CFR) szerinti számát és motorteljesítményét,

— az ilyen hajók 2008-as és 2009-es teljesítményadatai, amelyek tükrözik az 5.2. pont a) vagy b) alpontjában említett különleges feltételekben meghatározott fogásösszetételt, amennyiben a szóban forgó hajók teljesítik a szóban forgó különleges feltételt,

— a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből a 5.4. pont alapján az egyes hajók részesülhetnek.

A fenti ismertetés alapján a Bizottság engedélyezheti, hogy az adott tagállam élhessen a 5.4. pontban említett rendszer adta lehetőségekkel.

6. **Gazdálkodási időszakok**

6.1. A tagállamok az I. táblázatban meghatározott, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló gazdálkodási időszakokra oszthatják fel.

6.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó a gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam saját mérlegelési jogkörben határozza meg.

Amennyiben egy tagállam a hajói által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 4.1. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen töltött napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejártá előtt megszüntette.

7. **A halászati tevékenység végleges beszüntetése alapján odaitélt többletnapok**

7.1. A Bizottság a 2004. január 1. utáni, a 2792/1999/EK rendelet⁽¹⁾ 7. cikkének vagy az 1198/2006/EK rendelet⁽²⁾ 23. cikkének megfelelően, illetve a tagállamok által kellően indokolt egyéb körülmények következtében történő – 2010. február 1. és 2011. január 31. közötti – végleges tevékenység-beszünetések miatt a tagállamoknak többletnapokat oszthat ki, amelyekre vonatkozóan a lobogó szerinti tagállam a 3. pontban említett szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy azok egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Bármely olyan hajó figyelembe vehető, amelyről bizonyítható, hogy azt végérvényesen kivonták az adott területről.

A szóban forgó halászeszközöket használó, kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erőfelfejtését el kell osztani az adott halászeszközöket használó valamennyi hajó 2003-as erőfelfejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorzásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. Az e számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.

⁽¹⁾ A Tanács 1999. december 17-i 2792/1999/EK rendelete a halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról (HL L 337., 1999.12.30., 10. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2006. július 27-i 1198/2006/EK rendelete az Európai Halászati Alapról (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

E pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a hajót az e melléklet 3. vagy 5.3. pontjának megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó kivonását a korábbi években már felhasználták tengeren tölthető többletnapok szerzésére.

- 7.2. A 7.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti eszközcsoportok és különleges feltételek tekintetében a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazza:
- a kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartás (CFR) szerinti számát és motorteljesítményét,
 - az ilyen hajók által 2003-ban kifejtett halászati tevékenység, melyet a tengeren tölthető napoknak az adott halászeszközcsoportnak és – szükség esetén – a különleges feltételeknek megfelelő számában kell megadni.
- 7.3. Az említett kérelem alapján a Bizottság a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban módosíthatja az adott tagállamra vonatkozóan a 5.1. pontban meghatározott napok számát.
- 7.4. A 2011-es gazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt, valamint szabályozott halászeszközök használatára jogosult hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják az említett, tengeren tölthető többletnapokat. Az 5.2. pont a) vagy b) alpontjában említett különleges feltételnek megfelelő, kivont hajók után maradt többletnapok nem oszthatók ki még üzemelő, de az adott különleges feltételnek nem megfelelő hajóknak.
- 7.5. A halászati tevékenységek végleges beszüntetéséből fakadó, a Bizottság által a 2010-es gazdálkodási évre kiosztott napok bármely további számát bele kell számítani az I. táblázatban feltüntetett, tagállamonkénti maximális napok számába és az I. táblázatban megadott eszközkategóriákhoz kell rendelni, továbbá ki kell igazítani a 2011-es gazdálkodási időszakra vonatkozóan az e rendeletből következő tengeren tölthető napok felső határértékeivel.
- 7.6. A 7.1., 7.2. és 7.3. ponttól eltérve, a Bizottság kivételes esetben kioszthat további napokat egy-egy tagállamnak a 2011-es gazdálkodási időszak során, a halászati tevékenységek 2004. február 1. és 2010. január 31. között bekövetkezett, és további napokra irányuló előzetes kérelem tárgyát nem képező végleges beszüntetése alapján.

8. A fokozott tudományos megfigyelési program alapján odaítélt többletnapok

- 8.1. A Bizottság a tudományos kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló, 2008. február 25-i 199/2008/EK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.

A tudományos megfigyelők a hajó tulajdonosával, parancsnokával és a legénység egy tagjával sem állhatnak kapcsolatban.

- 8.2. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok benyújtják a Bizottságnak jóváhagyásra fokozott tudományos megfigyelési programjuk ismertetését.
- 8.3. A Bizottság az ismertetés alapján és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal (HTMGB) folytatott konzultációt követően, a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban módosíthatja az 5.1. pontban az adott tagállam számára a fokozott tudományos megfigyelési programban érintett hajók, terület és halászeszközök tekintetében meghatározott napok számát.
- 8.4. Ha a tagállam által benyújtott fokozott tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és a szóban forgó tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a tagállam a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

9. A napok kiosztására vonatkozó különleges feltételek

- 9.1. Ha a hajó a különleges feltételeknek való megfelelés következtében korlátlan számú napot tölthet a tengeren, a hajó által a 2011-es gazdálkodási időszakban kirakodott össz mennyiség élőtömege nem haladhatja meg a szürke tőkehal esetében az 5 tonnát, a norvég homár esetében a 2,5 tonnát.
- 9.2. Amennyiben egy hajó nem teljesíti a szóban forgó feltételeket, azonnali hatállyal elveszíti a különleges feltételeknek megfelelően kiosztott napokra való jogosultságát.

⁽¹⁾ HL L 60., 2008.3.5., 1. o.

I. táblázat

A hajó által a területen tölthető napok maximális száma halászeszközök és évek szerinti bontásban

Különleges feltétel	Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
	32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálók, kerítőhálók és hasonló vontatott eszközök, 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálók, valamint fenékhorgosorok	ES	158
		FR	142
		PT	172
5.2. pont a) és b) alpontja	32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálók, kerítőhálók és hasonló vontatott eszközök, 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálók, valamint fenékhorgosorok	Korlátlan	

A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS KIOSZTOTT KVÓTÁINAK CSERÉJE**10. Napok átadása ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók között**

- 10.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára engedélyezett, területen tölthető napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata (kilowattnap) nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.
- 10.2. A 10.1. pont alapján átadott, adott területen tölthető napok számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint 2008-ban és 2009-ben az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát.
- 10.3. A napok 10.1. pont szerinti átadása csak a bármely szabályozott halászeszközt alkalmazó és ugyanazon gazdálkodási időszakban működtetett hajók között engedélyezett.
- 10.4. Napok átadása csak olyan hajók számára engedélyezett, amelyek különleges feltételnek való megfelelés nélkül részesülnek a kiosztott halászati napokból.
- 10.5. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az e pontban említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban lehet elfogadni.

11. Napok átadása különböző tagállamok lobogója alatt közlekedő halászhajók között

A tagállamok ugyanarra a gazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogóik alatt közlekedő hajók számára, feltéve, hogy azokra értelemszerűen vonatkozik a 3.1., a 3.2. és a 10. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, előzetesen értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadott napok számáról, a halászati erőfelfejtésről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

JELENTÉSTÉTELI KÖTELEZETTSÉGEK**12. A vonatkozó adatok összegyűjtése**

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik az adott területen a vontatott és rögzített halászeszközökkel végzett teljes halászati erőfelfejtésre, a különböző típusú halászeszközöket a területen használó hajók által végzett erőfelfejtésre, valamint a szóban forgó hajók kilowattban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

13. A vonatkozó adatok közzétele

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 12. pont szerinti adatokat tartalmazó táblázatot olyan módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti formátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak a 2010-es és 2011-es gazdálkodási időszakra vagy annak egy részére vonatkozó, kiosztott és felhasznált halászati erőfelfejtési értékekről.

II. táblázat

Jelentéstételi formátum: kilowattnap-adatok éves bontásban

Tagállam	Halászeszköz	Év	Összesített erőkiejtési nyilatkozat
(1)	(2)	(3)	(4)

III. táblázat

Adatformátum: kilowattnap-adatok éves bontásban

A rovat neve	Karakterek/ számjegyek maximális száma	Igazítás (*) Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
(2) Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: TR = vonóhálók, kerítőhálók és hasonló eszközök ≥ 32 mm GN = kopolyúhálók ≥ 60 mm LL = fenékhorgosorok
(3) Év	4		2006 vagy 2007 vagy 2008 vagy 2009 vagy 2010 vagy 2011
(4) Összesített erőkiejtési nyilatkozat	7	R	Az adott év január 1-jétől december 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erőkiejtés összesített mennyisége

(*) Az adatok meghatározott formátumban történő továbbítására vonatkozó információ.

IV. táblázat

Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR	Külső jelölés	A gazdálkodási időszak hossza	Bejelentett halászeszköz				A bejelentett halászeszköz-(ök)-re vonatkozó különleges feltételek				A bejelentett halászeszköz-(ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz-(ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
				1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

V. táblázat

Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

A rovat neve	Karakterek/ számjegyek maximális száma	Igazítás (*) Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód).
(2) CFR	12		Uniós halászhajóflotta-nyilvántartási szám. A halászhajó egyedi azonosító száma. A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (9 karakter). A 9-nél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
(3) Külső jelölés	14	B	Az 1381/87/EGK rendelet (1) szerint.
(4) A gazdálkodási időszak hossza	2	B	A gazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.
(5) Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: TR = vonóhálók, kerítőhálók és hasonló eszközök ≥ 32 mm GN = kopolyúhálók ≥ 60 mm LL = fenékhorgosorok

A rovat neve	Karakterek/ számjegyek maximális száma	Igazítás (*) Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(6) A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	2	B	Az alkalmazott, a IIB. melléklet 5.2. pontjának a) vagy b) alpontjában említett különleges feltétel feltüntetése (ha van ilyen).
(7) A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a IIB. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint a gazdálkodási tárgyidőszak hossza.
(8) A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken a gazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
(9) Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „– az átadott napok száma”, az átvett napok feltüntetése: „+ az átvett napok száma”.

(*) Az adatok meghatározott formátumban történő továbbítására vonatkozó információ.

(1) A Bizottság 1987. május 20-i 1381/87/EGK rendelete a halászhajók jelzésére és okmányaira vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 132., 1987.5.21., 9. o.).

II. MELLÉKLET

A HAJÓK ÁLTAL VÉGZETT HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS A LA MANCHE CSATORNA NYUGATI RÉSZÉNEK NYELVHALÁLLOMÁNYAIVAL VALÓ GAZDÁLKODÁS ÖSSZEFÜGGÉSÉBEN AZ ICES VIIIE ÖVEZETBEN**ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK****1. Hatály**

- 1.1. Ezt a mellékletet kell alkalmazni azokra a 10 méteres, vagy azt meghaladó teljes hosszúságú uniós hajókra, amelyek a 2. pontban említett halászeszközök valamelyikét szállítják vagy alkalmazzák és a VIIe övezetben tartózkodnak. E melléklet alkalmazásában a 2011-es gazdálkodási időszak a 2011. február 1-jétől 2012. január 31-ig tartó időszak.
- 1.2. Azok a 120 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű rögzített hálókkal halászó hajók, amelyek 2004-ben a halászati napló alapján – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak, mentesülnek az e mellékletben meghatározott rendelkezések alól, amennyiben:
 - a) a 2011-es gazdálkodási időszakban – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fognak;
 - b) a tengeren nem végeznek átrakást más hajókra, továbbá
 - c) valamennyi érintett tagállam 2011. július 31-ig, illetve 2012. január 31-ig jelentést készít a Bizottság számára e hajók 2004. évi, nyelvhalra vonatkozó fogási teljesítményéről és 2011. évi nyelvhalvagásáról.

Amennyiben egy hajó az említett feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti mentességét e melléklet rendelkezései alól.

2. Halászeszközök

E melléklet alkalmazásában a halászeszközök következő csoportosítása alkalmazandó:

- a) legalább 80 mm-es szembőségű merevítőrudas vonóhálók;
- b) 220 mm-nél kisebb szembőségű rögzített hálók, beleértve a kopoltyúhálókat, tükörhálókat és nyaklólóhálókat is.

3. Általános kötelezettségek és a tevékenység korlátozása

- 3.1. A legnagyobb megengedett halászati erőfelfejtással való gazdálkodást a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban végzik.
- 3.2. Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikkét kell alkalmazni. Az e cikkben említett földrajzi területnek az ICES VIIe övezet tekintendő.

A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSI KORLÁTOZÁSOK VÉGREHAJTÁSA**4. A halászati erőfelfejtés korlátozásában érintett hajók**

- 4.1. Az 1. pontban felsorolt halászeszköz-típusokat használó és az 1. pontban meghatározott területeken halászó hajóknak az 1627/94/EK rendelet 7. cikkével összhangban kiállított különleges halászati engedéllyel kell rendelkezniük.
- 4.2. A tagállamok nem engedélyezik a 2. pontban említett halászeszköz-csoportok valamelyikébe tartozó eszközökkel folytatott halászatot azon hajóik számára, amelyek esetében az adott területen a 2002–2010 közötti időszakra vonatkozóan nem jegyezték fel ilyen halászati tevékenységet, hacsak nem biztosítják, hogy a szabályozott területen végzett halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.
- 4.3. Az a hajó azonban, amelyik már használt a 2. pontban említett halászeszköz-csoportok valamelyikébe tartozó eszközt, engedélyt kaphat valamely más eszköz használatára, amennyiben az utóbbi eszközre kiosztott napok száma meghaladja az előző halászeszközre kiosztott napok számát, vagy egyenlő azzal.
- 4.4. Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik kvótával az 1. pontban meghatározott terület vonatkozásában, e területen nem halászhat a 2. pontban említett halászeszközökkel, kivéve, ha a hajó a 2371/2002/EK rendelet 20. cikkének (5) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 10. vagy 11. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

5. Tevékenységek korlátozása

Az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogók alatt közlekedő és az Unióban lajstromozott, a 2. pontban említett halászeszközök valamelyikét szállító halászhajók legfeljebb a 6. pontban meghatározott számú napig tartózkodjanak az adott területen.

AZ UNIÓS HAJÓK RÉSZÉRE KIOSZTOTT, ADOTT TERÜLETEN TÖLTHETŐ NAPOK SZÁMA

6. A napok maximális száma

6.1. Az I. táblázat a 2011-es gazdálkodási időszakokra vonatkozóan megadja a tengeren tölthető napok évenkénti maximális számát, amit a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a 2. pontban említett halászeszközcsoportok valamelyikébe tartozó eszközt szállító és használó hajók számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

6.2. A 2011-es gazdálkodási időszakban a tagállamok a kiosztott halászati erőfelfejtést a kilowattnapok szerinti rendszer alapján is szabályozhatják. A rendszer keretében egy tagállam engedélyezheti bármely érintett hajója számára, hogy az adott területen az I. táblázatban foglalt halászeszközcsoportok bármelyikére az említett táblázatban megállapított maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott halászeszközcsoportnak megfelelő kilowattnap-összértéket.

A halászeszközök meghatározott kategóriája tekintetében a kilowattnapok összértéke az eszközök adott kategóriájára jogosult, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erőfelfejtési értékek összege. Az egyéni halászati erőfelfejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni olyan módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha e pontot nem alkalmaznák.

6.3. A 6.2. pontban említett rendszer adta lehetőségekkel élni kívánó tagállamok erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely valamennyi halászeszközcsoport tekintetében a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazza:

— a halászatra jogosult hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartás (CFR) szerinti számát és motorteljesítményét,

— a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből a 6.2. pont alapján az egyes hajók részesülhetnek.

A fenti ismertetés alapján a Bizottság engedélyezheti, hogy az adott tagállam élhessen a 6.2. pontban említett rendszer adta lehetőségekkel.

7. Gazdálkodási időszakok

7.1. A tagállamok az I. táblázatban meghatározott, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló gazdálkodási időszakokra osztják fel.

7.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó a gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam saját mérlegelési jogkörében határozza meg.

Abban az esetben, ha egy tagállam a hajói által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 3. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejártától eltérő időpontban megszüntette.

8. A halászati tevékenység végleges beszüntetése alapján odaítélt többletnapok

8.1. A 2004. január 1. utáni, a 2792/1999/EK rendelet 7. cikkének vagy az 1198/2006/EK rendelet 23. cikkének vagy a 744/2008/EK rendeletnek⁽¹⁾ megfelelően, illetve a tagállamok által kellően indokolt egyéb körülményekből fakadó végleges tevékenység-beszünetések miatt a Bizottság a tagállamoknak tengeren tölthető többletnapokat oszthat ki, amelyekre vonatkozóan engedélyezheti a lobogó szerinti tagállam azon hajói számára, amelyek a 2. pontban meghatározott eszközök valamelyikét szállítják, hogy az adott földrajzi területen tartózkodjanak.

⁽¹⁾ A Tanács 2008. július 24-i 744/2008/EK rendelete a gazdasági válság által érintett európai közösségi halászati flották szerkezetátalakításának ösztönzését célzó különleges átmeneti intézkedésről (HL L 202., 2008.7.31., 1. o.).

A szóban forgó halászeszközt használó, kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erő kifejtését el kell osztani az adott halászeszközt használó valamennyi hajó 2003-as erő kifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorozásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. Az e számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.

E pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a hajót a 4.2. pontnak megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó kivonását a korábbi években már felhasználták többletnapok szerzésére.

- 8.2. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely valamennyi halászeszközcsoporthoz tekintetében a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazza:

— a kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartás (CFR) szerinti számát és motorteljesítményét,

— az ilyen hajók által 2003-ban kifejtett halászati tevékenység, melyet az adott halászeszközcsoporthoz szerinti, tengeren tölthető napok számában kell megadni.

- 8.3. Az említett kérelem alapján a Bizottság a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban módosíthatja az adott tagállamra vonatkozóan a 6.2. pontban meghatározott napok számát.

- 8.4. A 2011-es gazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt, valamint a releváns halászeszközcsoporthoz használatára jogosult hajóik vagy azok egy része között újraosztják az említett, tengeren tölthető többletnapokat.

- 8.5. A tagállamok csak akkor oszthatják ki újra a 2011-es gazdálkodási évben a Bizottság által a tevékenységek végleges beszüntetése miatt kiosztott többletnapokat, ha a Bizottság úgy határoz, hogy a jelenlegi eszközcsoporthoz, valamint a tengeren tölthető napok számára vonatkozó korlátozások alapján újraértékeli a szóban forgó többletnapokat. A napok számának újraértékelésére vonatkozó tagállami kérés alapján a Bizottság határozathozataláig az adott tagállam átmenetileg jogosult a többletnapok 50 %-ának újrakiosztására.

9. A fokozott tudományos megfigyelési program alapján odaítélt többletnapok

- 9.1. A Bizottság a 2011. február 1. és 2012. január 31. közötti időszakban – a tudományos kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján – három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a 2. pontban említett halászeszközcsoporthoz valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia az adatgyűjtésre vonatkozóan a 199/2008/EK rendeletben, illetve a nemzeti programok tekintetében a 665/2008/EK rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott követelményeken.

A megfigyelők a halászhajó tulajdonosával, parancsnokával és a legénység egy tagjával sem állhatnak kapcsolatban.

- 9.2. A 9.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok benyújtják a Bizottságnak jóváhagyásra fokozott tudományos megfigyelési programjuk ismertetését.

- 9.3. A Bizottság az ismertetés alapján és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal (HTMGB) folytatott konzultációt követően, a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban módosíthatja a 6. pontban az adott tagállam számára a fokozott megfigyelési programban érintett hajók, terület és halászeszközök tekintetében meghatározott napok számát.

⁽¹⁾ A Bizottság 2008. július 14-i 665/2008/EK rendelete a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló 199/2008/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 186., 2008.7.15., 3. o.).

- 9.4. Ha a tagállam által benyújtott fokozott tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és a szóban forgó tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a tagállam a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

I. táblázat

A hajó által a területen tölthető napok éves maximális száma eszközcsoportok szerinti bontásban

Halászeszköz 2. pont	Megnevezés Kizárólag a 2. pontban említett halászeszközök alkalmazandók	A La Manche csatorna nyugati része
2. a)	80 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű merevítőrudas vonóhálók	164
2. b)	220 mm-nél kisebb szembőségű rögzített hálók	164

A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS KIOSZTOTT KVÓTÁINAK CSERÉJE

10. Napok átadása ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók között

- 10.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára engedélyezett, adott területen tölthető napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata (kilowattnap) nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.

- 10.2. Az adott területen tölthető napok teljes számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 2001., 2002., 2003., 2004. és 2005. évben az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát.

- 10.3. A napok 10.1. pont szerinti átadása csak a 2. pontban említett, ugyanazon eszközcsoportot alkalmazó és ugyanazon gazdálkodási időszakban működtetett hajók között engedélyezett.

- 10.4. A Bizottság kérésére a tagállamok jelentéseket küldenek a végrehajtott átadásokról. Az említett jelentéseknek a Bizottság rendelkezésére bocsátása céljából kialakított új formátumú részletes táblázatokat a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkének (2) bekezdésében említett eljárással összhangban lehet elfogadni.

11. Napok átadása különböző tagállamok lobogója alatt közlekedő halászhajók között

A tagállamok ugyanarra a gazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogóik alatt közlekedő hajók számára, feltéve, hogy azokra értelemszerűen vonatkozik a 4.2., 4.4., 6. és 10. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, előzőleg értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az érintettek közötti megállapodás szerint átadott napok számáról, a halászati erőfelfejtésről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

JELENTÉSTÉTELI KÖTELEZETTSÉGEK

12. A vonatkozó adatok összegyűjtése

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik az adott területen a vonatott és rögzített halászeszközökkel végzett teljes halászati erőfelfejtésre, valamint a különböző típusú halászeszközöket az e melléklet szerinti területen használó hajók által végzett erőfelfejtésre vonatkozó információkat.

13. A vonatkozó adatok közzéte

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 12. pont szerinti adatokat tartalmazó táblázatot olyan módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti formátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak a 2010-es és 2011-es gazdálkodási időszakra vagy annak egy részére vonatkozó, kiosztott és felhasznált halászati erőfelfejtési értékekről.

II. táblázat

Jelentéstételi formátum: kilowattnap-adatok éves bontásban

Tagállam	Halászeszköz	Év	Összesített erő kifejtési nyilatkozat
(1)	(2)	(3)	(4)

III. táblázat

Adatformátum: kilowattnap-adatok éves bontásban

A rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
(2) Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopoltyúhálók ≥ 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220 mm
(3) Év	4		2006 vagy 2007 vagy 2008 vagy 2009 vagy 2010 vagy 2011
(4) Összesített erő kifejtési nyilatkozat	7	R	Az adott év január 1-jétől december 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erő kifejtés összesített mennyisége

⁽¹⁾ Az adatok meghatározott formátumban történő továbbítására vonatkozó információ.

IV. táblázat

Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR	Külső jelölés	A gazdálkodási időszak hossza	Bejelentett halászeszköz				A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
				1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V. táblázat

Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

A rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód).
(2) CFR	12		Uniós halászhajóflotta-nyilvántartási szám. A halászhajó egyedi azonosító száma. A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (9 karakter). A 9-nél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
(3) Külső jelölés	14	B	Az 1381/87/EGK rendelet szerint.
(4) A gazdálkodási időszak hossza	2	B	A gazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.
(5) Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopoltyúhálók ≥ 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220 mm

A rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B)/Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(6) A bejelentett halász- eszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a IIC. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint a gazdálkodási tárgyidőszak hossza.
(8) A bejelentett halász- eszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken a gazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
(9) Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „- az átadott napok száma”, az átvett napok feltüntetése: „+ az átvett napok száma”

⁽¹⁾ Az adatok meghatározott formátumban történő továbbítására vonatkozó információ.

III. MELLÉKLET

AZ ICES IIa ÉS IIIa ÖVEZETBEN ÉS AZ ICES IV ALTERÜLETEN HOMOKI ANGOLNÁRA HALÁSZÓ HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

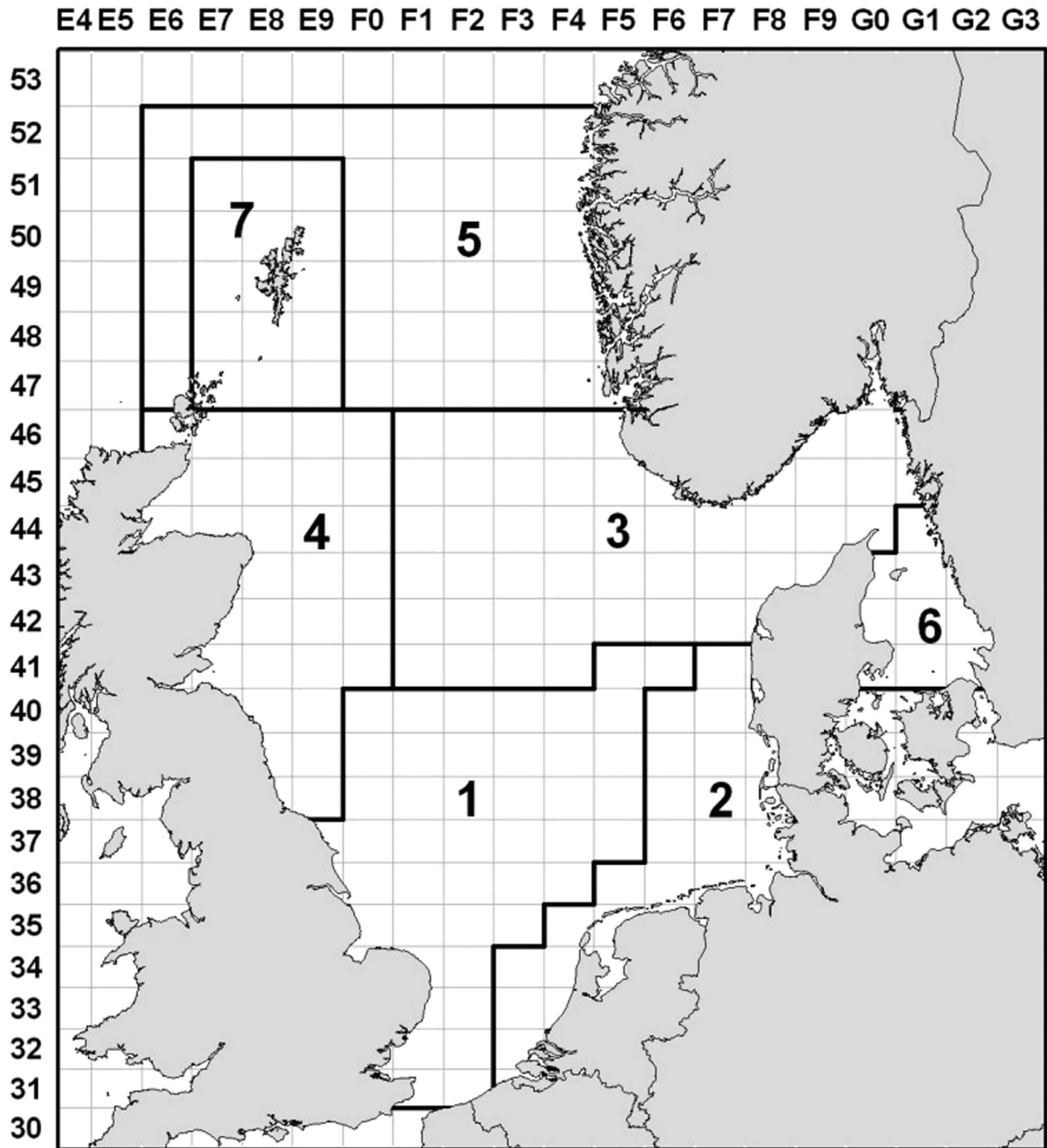
1. Az e mellékletben megállapított feltételek az ICES IIa és IIIa övezet és az ICES IV alterület uniós vizein 16 mm-nél kisebb szembőségű, fenékvonóhálójával, kerítőhálójával vagy hasonló vontatott halászeszközzel halászó uniós halászhajókra vonatkoznak.
2. Eltérő rendelkezés hiányában, illetve az Unió és Norvégia közötti konzultációk következtetéseit összefoglaló, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvben meghatározott, az Európai Unió és Norvégia között folytatott konzultációk következményeként az ICES IV alterület uniós vizein a homoki angolnára vonatkozó halászati engedéllyel rendelkező harmadik országbeli hajókra az ebben a mellékletben meghatározott feltételek alkalmazandók.
3. E melléklet alkalmazásában a homokiangolna-gazdálkodási területek az alábbiak és az e melléklet függelékében foglaltak szerint alakulnak:

Homokiangolna-gazdálkodási terület	ICES statisztikai négyesök
1	31–34 E9–F2; 35 E9–F3; 36 E9–F4; 37 E9–F5; 38–40 F0–F5; 41 F5–F6
2	31–34 F3–F4; 35 F4–F6; 36 F5–F8; 37–40 F6–F8; 41 F7–F8
3	41 F1–F4; 42–43 F1–F9; 44 F1–G0; 45–46 F1–G1; 47 G0
4	38–40 E7–E9; 41–46 E6–F0
5	47–51 E6 + F0–F5; 52 E6–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7	47–51 E7–E9

4. A Bizottság vállalja, hogy – az ICES-től és a HTMGB-től származó, a 3. pontban meghatározott gazdálkodási területenkénti, homoki angolnára vonatkozó halászati lehetőségekről szóló szakvélemény alapján – 2011. március 1-jéig felülvizsgálja az ICES IIa és IIIa övezet és az ICES IV alterület uniós vizeiben élő homoki angolnára az I. mellékletben megállapított TAC-okat, kvótákat és különleges feltételeket.
5. 2011. január 1. és március 31., valamint 2011. augusztus 1. és 2011. december 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálójával, kerítőhálójával vagy hasonló vontatott hálójával kereskedelmi halászati tevékenységet folytatni.

A IID. melléklet 1. függeléke

Homokiangolna-gazdálkodási területek



III. MELLÉKLET

Harmadik országok vizein halászó uniós hajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális száma

Halászterület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között	Egyidejűleg tevékenykedő hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	Tengerfenéken élő fajok, az é. sz. 62° 30'-től északra	80	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	Makréla			70 ⁽¹⁾
	Ipari fajok, az é. sz. 62° 30'-től délre	480	DK: 450, UK: 30	150

⁽¹⁾ A Norvégia által a kialakult gyakorlatnak megfelelően Svédország számára biztosított további engedélyek sérelme nélkül.

IV. MELLÉKLET

ICCAT EGYEZMÉNYI TERÜLET

1. Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	63
Franciaország	44
EU	107

2. A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára jogosult, part menti halászatot folytató uniós kisüzemi hajók maximális száma:

Spanyolország	139
Franciaország	86
Olaszország	35
Ciprus	25
Málta	83
EU	368

3. Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeit tenyésztés céljából, engedéllyel, aktívan halászó uniós hajók maximális száma

Olaszország	68
EU	68

4. Azon halászhajók maximális száma és nettó tonnatartalmában kifejezett teljes kapacitása az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása, szállítása vagy kirakodása ⁽¹⁾.

A. táblázat

Halászhajók száma						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszénes kerítőhálós hajók	1	1	9 ⁽¹⁾	17	6	0
Horogsoros hajók	10 ⁽²⁾	0	30	0	81	83
Csalival halászó hajók	0	0	0	8	61	0
Kézi horogsoros hajók	0	0	0	29	2	0
Vonóhálós hajók	0	0	0	78 ⁽³⁾	0	0
Egyéb kisüzemi hajók	0	250 ⁽⁴⁾	0	87	33	0

⁽¹⁾ Ez az érték tovább nőhet, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

⁽²⁾ Többfunkciós hajók, melyek többféle halászeszközt használnak (horogsor, kézi horogsor, pergetett horogsor).

⁽³⁾ Amelyek közül 8 horogsoros hajó.

⁽⁴⁾ Többfunkciós hajók, melyek többféle halászeszközt használnak (horogsor, kézi horogsor, pergetett horogsor).

⁽¹⁾ Azt követően, hogy az ICCAT ülészakok közötti megfelelési bizottsága 2011 februárjában elfogadta az uniós kapacitási terveket, felül kell vizsgálni az A. és a B. táblázatot – beleértve az egyes hajókatételekben belül a tagállamonkénti megoszlást is –, feltéve, hogy a szóban forgó tervekben az egyes hajókatételek vonatkozásában nem növelik az átfogó határértékeket.

B. táblázat

Bruttó tonnatartalomban kifejezett teljes kapacitás						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszéynyes kerítőhálós hajók	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Horogsoros hajók	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Csalival halászó hajók	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kézi horogsoros hajók	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Vonóhálós hajók	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Egyéb kisüzemi hajók	pm	pm	pm	pm	pm	pm

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma

	Csapdák száma
Spanyolország	6
Olaszország	6
Portugália	1 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ez az érték tovább nőhet, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren

A. táblázat

Maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	Halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Spanyolország	14	11 852
Olaszország	15	13 000
Görögország	2	2 100
Ciprus	3	3 000
Málta	8	12 300

B. táblázat

Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)	
Spanyolország	5 855
Olaszország	3 764
Görögország	785
Ciprus	2 195
Málta	8 768

V. MELLÉKLET

CCAMLR EGYZMÉNYI TERÜLET

A. RÉSZ

CÉLZOTT HALÁSZATRA VONATKOZÓ TILALOM A CCAMLR EGYZMÉNYI TERÜLETEN

Célfaj	Övezet	Tilalmi időszak
Cápák (minden faj)	Az egyezmény hatálya alá tartozó terület	Egész évben
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1. Antarktisz, a félsziget területén FAO 48.2. Antarktisz, a Déli-Orkney-szigetek körül FAO 48.3. Antarktisz, Dél-Georgia körül	Egész évben
Úszós halak	FAO 48.1. Antarktisz ⁽¹⁾ FAO 48.2. Antarktisz ⁽¹⁾	Egész évben
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	FAO 48.3.	Egész évben
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. Antarktisz	2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. Antarktisz ⁽¹⁾ FAO 58.5.1. Antarktisz ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.5.2. Antarktisz a k. h. 79° 20'-től keletre és a kizárólagos gazdasági övezeten kívül a k. h. 79° 20'-től nyugatra ⁽¹⁾ FAO 88.2. Antarktisz a d. sz. 65°-tól északra ⁽¹⁾ FAO 58.4.4. Antarktisz ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.6. Antarktisz ⁽¹⁾ FAO 58.7. Antarktisz ⁽¹⁾	Egész évben
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4. ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Egész évben
Valamennyi faj, kivéve: <i>Champscephalus gunnari</i> és <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2. Antarktisz	2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. Antarktisz ⁽¹⁾ , a d. sz. 55° 30' és a d. sz. 57° 20', valamint a ny. h. 25° 30' és a ny. h. 29° 30' által határolt területen belül	Egész évben

⁽¹⁾ Kizárólag tudományos kutatási célokra.⁽²⁾ A nemzeti joghatóság alá tartozó vizek (kizárólagos gazdasági övezetek) kivételével.

B. RÉSZ

AZ ÚJ ÉS FELDERÍTŐ HALÁSZATRA VONATKOZÓ FOGÁSI ÉS JÁRULÉKOS FOGÁSI KORLÁTOZÁSOK A CCAMLR EGYEZMÉNYI TERÜLETEN 2010–2011-BEN

Alterület/ Körzet	Régió	Idény	SSRU	Dissostichus spp. fogási korlá- tozás (tonna)	Járulékos fogási korlátozás (tonna)		
					Valódirájfélék	Macrourus spp.	Egyéb fajok
58.4.1.	Egész körzet	2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig	A., B., D., F. és H. SSRU: 0 C. SSRU: 100 E. SSRU: 50 G. SSRU: 60	Összesen 210	Egész körzet: 50	Egész körzet: 33	Egész körzet: 20
58.4.2.	Egész körzet	2010. december 1-jétől 2011. november 30-ig	A. SSRU: 30 B., C. és D. SSRU: 0 E. SSRU: 40	Összesen 70	Egész körzet: 50	Egész körzet: 20	Egész körzet: 20
88.1.	Egész alte- rület	2010. december 1-jétől 2011. augusztus 31-ig	A. SSRU: 0 B., C. és G. SSSRU: 372 D., E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 2 104 J és L. SSRU: 374 M. SSRU: 0	Összesen 2 850	142 A. SSRU: 0 C. és G. SSRU: 50 D. E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 105 J és L. SSRU: 50 M. SSRU: 0	430 A. SSRU: 0 C. és G. SSRU: 40 D. E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 320 J és L. SSRU: 70 M. SSRU: 0	20 A. SSRU: 0 C. és G. SSRU: 60 D. E. és F. SSRU: 0 H., I. és K. SSRU: 60 J és L. SSRU: 40 M. SSRU: 0
88.2.	A d. sz. 65°- tól délre	2010. december 1-jétől 2011. augusztus 31-ig	A. és B. SSRU: 0 C., D., F. és G. SSRU: 214 E. SSRU: 361	Összesen 575 ⁽¹⁾	50 ⁽¹⁾ A. és B. SSRU: 0 C., D., F. és G. SSRU: 50 E. SSRU: 50	92 ⁽¹⁾ A. és B. SSRU: 0 C., D., F. és G. SSRU: 34 E. SSRU: 58	20 A. és B. SSRU: 0 C., D., F. és G. SSRU: 80 E. SSRU: 20

⁽¹⁾ A járulékosan fogott fajok fogási korlátozásainak szabályai a kisléptékű kutatási egységek (SSRU-k) tekintetében, amelyeket az összes járulékos fogási korlátozásokon belül kell alkalmazni:

- valódirája-félék: a *Dissostichus* spp. tekintetében megállapított fogási korlátozás 5 %-a vagy 50 tonna, a kettő közül a nagyobb mennyiség,
- *Macrourus* spp: a *Dissostichus* spp. tekintetében megállapított fogási korlátozás 16 %-a vagy 20 tonna, a kettő közül a nagyobb mennyiség,
- egyéb fajok: minden SSRU tekintetében 20 tonna.

C. RÉSZ

ÉRTESÍTÉS AZ EUPHAUSIA SUPERBA FAJ HALÁSZATÁBAN VALÓ RÉSZVÉTELRE IRÁNYULÓ SZÁNDÉKRÓL

Szerződő fél:

Halászati idény:

Hajó neve:

Várható fogásmennyiség (tonnában):

- Halászati technika: Hagyományos vonóháló
 Folyamatos halászati rendszer
 Szivattyúzás a zsákvég kiürítéséhez
 Egyéb jóváhagyott módszerek: kérjük, nevezze meg

A kifogott krill friss tömegének közvetlen becslésére használt módszer ⁽¹⁾:A fogásból készítenődő termékek és ezek átváltási együtthatója ⁽²⁾:

Terméktípus	A fogás %-ában	Átváltási együttható ⁽³⁾

⁽¹⁾ Az értesítésnek tartalmaznia kell a kifogott krill friss tömege becslésére használt módszer pontos és részletes leírását, illetve amennyiben átváltási együtthatókat használnak, annak azon módszer pontos és részletes leírását is, amely alapján az egyes átváltási együtthatókat kiszámították. A tagállamok nem kötelesek e módszerek leírását a későbbi idények alkalmával újra benyújtani, kivéve akkor, ha a friss tömeg becslésére használt módszer megváltozott.

⁽²⁾ A lehető legnagyobb pontossággal megadandó információ.

⁽³⁾ Átváltási együttható = teljes tömeg/feldolgozott tömeg.

	Dec.	Jan.	Febr.	Márc.	Ápr.	Máj.	Jún.	Júl.	Aug.	Szept.	Okt.	Nov.
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

Alterület/Körzet

X Jelölje be, hol és mikor fog a legnagyobb valószínűséggel műveleteket végezni.

Nincsenek meghatározva elővigyázatossági fogási korlátozások, ezért felderítő halászatnak minősül.

Felhívjuk a figyelmét, hogy az itt megadott információk kizárólag tájékoztató jellegűek, és nem zárják ki, hogy műveleteket végezzen olyan területeken vagy időpontokban, amelyeket nem jelölt meg.

D. RÉSZ

A HALÁSZHÁLÓK KIALAKÍTÁSA ÉS A HALÁSZATI TECHNIKÁK ALKALMAZÁSA

A háló nyílásának (szájának) kerülete (m)	A nyílás magassága (m)	A nyílás szélessége (m)

A hálómező hossza és szembősége

Hálómező	Hossz (m)	Szembőség (mm)
1. hálómező		
2. hálómező		
3. hálómező		
...		
Utolsó hálómező (zsákvég)		

Ábrázolja valamennyi alkalmazott hálókialakítást!

Többféle halászati technikát alkalmaznak? (*) Igen / Nem

(*) Ha igen, adja meg a halászati technikák közötti váltások gyakoriságát:

	Halászati technika	Az alkalmazás idejének várható aránya (%)
1		
2		
3		
4		
5		
...		Összesen 100 %

Alkalmaznak-e tengeri emlősök hálóba kerülésének elkerülésére szolgáló eszközt? (*) Igen / Nem

(*) Ha igen, szemléltesse az eszközt:

Ismertesse a halászati technikákat, az eszközök kialakítását és jellemzőit, valamint a halászati gyakorlatokat:

VI. MELLÉKLET

IOTC-TERÜLET

1. Az IOTC-területen trópusi tonhal halászatára jogosult uniós hajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	22	61 364
Franciaország	22	33 604
Portugália	5	1 627
EU	49	96 595

2. Az IOTC-területen kardhal és germon halászatára jogosult uniós hajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	27	11 590
Franciaország ⁽¹⁾	26	2 007
Portugália	15	6 925
Egyesült Királyság	4	1 400
EU	72	21 922

⁽¹⁾ Ezen túlmenően Franciaország 2011 végéig 15, a lobogója alatt közlekedő és Réunionon lajstromozott halászhajó tevékenységét engedélyezheti, feltéve, hogy e hajók legnagyobb összesített kapacitása nem haladja meg a 3 375 BT-t.

3. Az 1. pontban említett hajók az IOTC-területen kardhalra és germonra is halászhatnak.

4. A 2. pontban említett hajók az IOTC-területen trópusi tonhalra is halászhatnak.

VII. MELLÉKLET

WCPFC EGYEZMÉNYI TERÜLET

A WCPFC egyezményi területen a d. sz. 20 °-tól délre kardhal halászatára jogosult uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	
EU	

VIII. MELLÉKLET

Harmadik országok uniós vizeken halászó hajóinak halászati engedélyeire vonatkozó mennyiségi korlátozások

Lobogó szerinti állam	Halászat	Halászati engedélyek száma	Egyidejűleg tevékenykedő hajók maximális száma
Norvégia	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	20	20
Venezuela ⁽¹⁾	Csattogóhalak (francia guyanai vizek)	41	41

⁽¹⁾ E halászati engedélyek kiadásához bizonyítani kell, hogy érvényes szerződéses jogviszony áll fenn az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyana területén található feldolgozó vállalkozás között, valamint hogy ez a szerződés magában foglalja az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy az érintett hajó teljes csattogóhalfogásának legalább 75 %-át az adott vállalkozás telephelyén való feldolgozás céljából Francia Guyana területén kirakodják. E szerződést jóvá kell hagyniuk a francia hatóságoknak, amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a szerződés összhangban álljon egyfelől a szerződő félként meghatározott feldolgozó vállalkozás tényleges kapacitásával, másfelől a guyanai gazdaság fejlesztésével kapcsolatos célkitűzésekkel. A jóváhagyott szerződés másolatát csatolni kell a halászati engedély iránti kérelemhez. E jóváhagyás megtagadása esetén a francia hatóságoknak indokolás kíséretében értesíteniük kell erről az érintett felet és a Bizottságot.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

